

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 147

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

2. 8. 1994



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Bern, 112. année

Dienstag

2. August 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich  
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-, étranger fr. 177.-  
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Mardi

2 août 1994

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Juli 1994 (15296)  
**«Amag» Automobil- & Motoren AG («Amag» Automobiles et Moteurs SA)**, in Zürich, Handel mit Automobilen und Motoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3802). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gähler, Fredy, von Urnäsch AR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotach, Roger, von Schwellbrunn, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

25. Juli 1994 (15297)  
**Alba Küchen AG**, in Wetzikon ZH, An- und Verkauf sowie Montage von Einbauküchen und Einbauschränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990 S. 4339). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Krull, Wolfgang, von Wetzikon ZH, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; D'Angelo, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. Juli 1994 (15298)  
**Arthur D. Little AG**, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993 S. 6903). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brandes, Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1994 (15299)  
**Autometro AG (Autometro SA)**, in Dübendorf, Handel mit und Fabrikation von Kaffeemaschinen, Apparaten und Geräten für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3800). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Abrecht, Albert, von Zürich und Brunnadern, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Juli 1994 (15300)  
**Berlipharm AG**, in Schlieren, Handel, Import und Export von Arzneimitteln und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Alex, von Matzingen, in Schönenberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumgartner, Jean Daniel, von Kriens, Luzern und Hohenrain, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Juli 1994 (15301)  
**Eldorado-Lagerverkauf AG**, Zürich, in Zürich, Handel mit und Import sowie Lagerhaltung von Gütern und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991 S. 2871). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitenmoser-Edelmann Treuhänd AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15302)  
**Ero Electronic AG (Ero Electronic SA) (Ero Electronic Ltd)**, in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2971). Statutenänderung: 5. 7. 1994. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Installation von elektronischen Apparaten und Instrumenten, insbesondere Mess- und Regelungsinstrumenten, Daten- und Überwachungssystemen im Industriebereich; kann sich an Gesellschaften mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen und Liegenschaften erwerben (Berichtigung). Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt.

25. Juli 1994 (15303)  
**Fotoplast Aktiengesellschaft**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von fototechnischen Reproduktionen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990 S. 2682). Statutenänderung: 30. 6. 1994. Firma neu: Fotoplast AG. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von fototechnischen Reproduktionen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Erwerb von Emil Wäpse, in Zürich 11, gemäss Vertrag vom 21.4.1936 Schutz- und Auswertungsrechte betreffend das «Arbor-Fotoplast-Druckverfahren» für das Gebiet der ganzen Schweiz zum Preise von Fr. 40 000 gegen Übergabe von 80 vollliberierten Gesellschaftsaktien.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fundus Treuhänd AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15304)  
**Frenzer Clan AG**, in Zürich, Betrieb eines Freizeitbekleidungs-ladens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991 S. 3241). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puricelli-Frenzer, Barbara, von Zürich, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15305)  
**Garage H. Messmann AG**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2448). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Büchler, Werner, von Zürich, in Hergiswil NW, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

25. Juli 1994 (15306)  
**Holzli Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994 S. 2723). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15307)  
**Ing. Alfred Schmidt AG**, in Zürich, Planung, Beratung und Durchführung von Ingenieurprojekten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993 S. 3014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revit Treuhänd AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15308)  
**Interflux AG**, in Küssnacht ZH, Herstellung, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 9. 1993 S. 5014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühner, Dr. Alfred, von Schaffhausen, in Zumikon, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15309)  
**Interallianz Bank AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 6. 1994 S. 3256). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kawae, Akihiko, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschanen, Thomas, von Aegerten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Juli 1994 (15310)  
**Lester AG**, in Rorbas, Handel mit Autosport-, Autozubehör- und Autoteileartikeln, Handel mit Waren aller Art sowie Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 330). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Santoro, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard, Gianni, von Greifensee, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Himmel, Kurt, von Kleinandelfingen, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Santoro, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. Juli 1994 (15311)  
**Meditrade AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993 S. 746). Domizil neu: Freiestrasse 24, 8610 Uster.

25. Juli 1994 (15312)  
**Modern Karate Center Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979 S. 1854). Domizil neu: Birmsendorfstrasse 94, 8003 Zürich.

25. Juli 1994 (15313)  
**Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft**, in Zürich, Projektierung, Verkauf, Erstellung, Wartung und Betrieb von haustechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994 S. 3512). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kuhn, Adrian, von Schönenwerd, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

25. Juli 1994 (15314)  
**Panarex Revisions + Treuhänd AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4474). Domizil neu: Waldegweg 10, 8302 Kloten. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Buff, Hugo, von Wald AR, in Russikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Hans Ulrich, von Huttwil, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion); Hauser, Walter, von Zürich, in Augst am Albis, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15315)  
**Price Waterhouse Management Consultants AG (Price Waterhouse Management Consultants SA)**, in Zürich, Tätigkeit als Unternehmensberaterin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994 S. 3966). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Robson, Luciana, von Zug, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

25. Juli 1994 (15316)  
**Renault (Suiss) SA**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994 S. 118). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Faure, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Larghi, Ernesto, von Zürich, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wuest, Peter, von Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dor, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bannwart, Jacques, von Saint-Blaise, in Saint-Blaise, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Fankhauser, Thomas, von Trub, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schori, Peter, von Rapperswil BE, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1994 (15317)  
**Sium Engineering AG**, in Steinmaur, Beratung, Planung und Projektierungen im Gebiet Umweltschutz und Sicherheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1993 S. 6496). Zweigniederlassung neu: T h u n .

25. Juli 1994 (15318)  
**Stücheli Architekten AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994 S. 586). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stücheli, Ernst, von Zürich, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Brandenberger, Jürg, von Flaach, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

25. Juli 1994 (15319)  
**Tapeten Spörri AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaeppi, Martin, von Mitlödi und Oberrieden, in Aesch bei Birmsendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schaeppi, Karl, von Mitlödi und Oberrieden, in Aesch bei Birmsendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

25. Juli 1994 (15320)  
**Trimac AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Administration, Rechnungswesen, Controlling, Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3970). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hümmerich, Alfred, von Hombrechtikon, in Seengen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1994 (15321)  
**Edra Fahrzeugbau AG**, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977 S. 2334). Firma neu: Edra Fahrzeugbau AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.06.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumgartner, Magdalena, von Meilen, in Stäfa, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Hugo, von Werthenstein, in Männedorf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: von Werthenstein, in Meilen, Mitglied).

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 4305 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### 4320 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 4321 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftsöffnungsverbot.

Öffentliches Inventar.

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Auf-forderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung der Anzahl der Anteilscheine.

Transfer von der siege social à l'étranger et appel aux créanciers.

##### 4324 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle  
 411010-411035

##### 4326 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

##### 4327 Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe.

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base.  
 Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Europa: ein Thema für wen?

Vous avez dit Europe?

Bauausschreibung.

##### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI



25. Juli 1994 (15322)  
**Gewo Buchbinderei AG**, in Zürich, Führung eines Buchbindereibetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1987 S. 2878). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
25. Juli 1994 (15323)  
**Imme AG in Liquidation**, in Winterthur, An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992 S. 3728). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
25. Juli 1994 (15324)  
**Intermit Aktiengesellschaft in Liq (Intermit Société Anonyme en liq.) (Intermit Société Anonima en liq.) (Intermit Limited Company in liq.)**, in Zürich, Ausübung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993 S. 3). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
25. Juli 1994 (15325)  
**Nestro AG**, in Zürich, Beratung von Unternehmen und Organisationen in den Bereichen Geschichte, Kultur und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993 S. 2494). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1994, S. 3941) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
25. Juli 1994 (15326)  
**Ornamenta-Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993 S. 5140). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1994, S. 3890) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
25. Juli 1994 (15327)  
**Müko Finance Investment GmbH**, in Illnau-Effretikon, Anlage und Verwaltung fremder Gelder, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1994, S. 527). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mühlethaler, Jürg, von Bollingen und Zürich, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlethaler, Claudia, von Bollingen, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
25. Juli 1994 (15328)  
**Chocolats Château Asto S.a.g.l. (Chocolats Château Asto S.à r.l.) (Chocolats Château Asto GmbH) (Chocolats Château Asto Ltd Lia. Cy.)**, bisher in Lugano, Handel mit Süßwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4501). Statutenänderung: 15. 6. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Marco Lorez, Florastrasse 49, 8008 Zürich. Zweck neu: Handel mit und Vermittlung von Süßwaren, Nahrungsmitteln und branchenverwandten Artikeln, insbesondere Storck-Produkten, Markterschließung und Marketing-/Vertriebsbetreuung für solche Produkte; kann Finanzierungs- und Treuhändergeschäfte durchführen sowie Grundstücke im Ausland erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Stammkapital: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorez, Dr. Marco, von Mellen und Hinterhein, in Mellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (wie bisher); August Storck KG, in Berlin (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000 (wie bisher); Erbslöh, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Tischbier, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Oerlinghausen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (wie bisher).
25. Juli 1994 (15329)  
**Genossenschaft Getreidesammelstelle Hinwil und Umgebung**, in Hinwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971 S. 1559). Domizil neu: c/o Landi Zola, Verkaufsstelle Hinwil, Untere Bahnhofstrasse 26, 8340 Hinwil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Spring, Alfred, von Wimmis, in Bubikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller, Hermann, von Erlinsbach AG, in Hombrechtikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Jean, von Wiesendangen, in Gossau, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger, Werner, von Hinwil und Wald ZH, in Seegraben, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Waldvogel, Hans, von Hinwil, in Hinwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich, Georg, von Trub, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Peter, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guyer, Hans, von Seegraben, in Seegraben, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Fritz, von Oberlangenegg, in Hombrechtikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faust, Hans Ulrich, von Gossau ZH, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Feuer, Walter, von Hinwil, in Hinwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, Heinrich, von Uster, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Hans, von Landiswil, in Gossau ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. Juli 1994 (15330)  
**Genossenschaft Quartierlinden Benglen**, in Fällanden, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992 S. 1998). Domizil neu: c/o Jeannine Bendeddouche, Bodenacherstrasse 82, 8121 Benglen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid, Margarethe, von Seon, in Fällanden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bendeddouche, Jeannine, von Trüllikon, in Fällanden, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Walser, Ulrich, von Altstätten, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).
25. Juli 1994 (15331)  
**Kalortank Niederhasli**, in Niederhasli, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992 S. 4196). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huber, Jakob, von Weiningen TG, Opfikon und Niederglatt, in Niederglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruf, Herbert, von Buch am Irchel, in Wallbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwalder, Dr. Peter C., von Waldkirch, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (15332)  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Gossau-Grüningen-Oetwil am See**, in Gossau ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2065). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Graf, Hans, von Stäfa und Hombrechtikon, in Grüningen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Willi, von Gossau ZH, in Gossau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röltschberger, Martin, von Langnau im Emmental, in Grüningen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wintisch, Heinrich, von Gossau ZH, in Gossau ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. Juli 1994 (15333)  
**Siedlungsbau-Genossenschaft Kloten**, in Kloten, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1993 S. 4919). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Spahr, Hans-Rudolf, von Herzogenbuchsee, in Kloten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellig, Bruno, von Fieschertal und Kloten, in Kloten, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied); Walder, Thomas, von Glattfelden, in Kloten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. Juli 1994 (15334)  
**Verein Beatus-Heim für seelenpflege-bedürftige Erwachsene**, in Seuzach, Bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Dauerwohnheimes im Kanton Zürich mit Werk- und Beschäftigungsstätten für seelenpflege-bedürftige Erwachsene, Verein (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993 S. 2191). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bohtz, Eckhard, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stürm, Peter, von Goldach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohr, Hans Rudolf, von Hunzenschwil, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Peter, von Zürich, in Seuzach, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rumpf, Cäcilia, österreichische Staatsangehörige, in Seuzach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (15335)  
**ATAG Vermögensverwaltung AG (ATAG Gestion de Fortune SA) (ATAG Asset Management Ltd)**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994 S. 551). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Jürg, von Salenstein, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (15336)  
**Smith Barney, Harris Upham International Incorporated**, Wilmington (Delaware), Zürich Branch, in Zürich, Wertpapiergeschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982 S. 3814), mit Hauptsitz in: Principal Office in Wilmington (Delaware) und Principal Place of Business in New York. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
25. Juli 1994 (15337)  
**Andreas M. Starlay Beratungen**, in Uster, Im Tiergarten, Seefeldstrasse 72b, 8616 Riedikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Strategische Unternehmensberatungen. Eingetragene Personen: Starlay, Andreas Men, von Tschlin, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bannwart, Marianne Hedwig, von Bettlach, in Uster, mit Einzelprokura.
25. Juli 1994 (15338)  
**Hintermüller, Frosch Satz Winterthur**, in Winterthur, Bahnhofplatz 14, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellung von Publikationen mit Hilfe von Personalcomputern (Desktop Publishing), sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung und Handel mit einschlägiger Hard- und Software. Setzt das Geschäft der erschlossenen Kollektivgesellschaft «Hintermüller + Werro, Frosch Satz Winterthur», in Winterthur, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Hintermüller, Kaspar, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15339)  
**Jeannette Hafner Organisation von Spezialreisen**, in Zürich, Eschenweg 5, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von individuellen Reisen, insbesondere Geschäfts-, Gruppen- und Incentive-Reisen. Eingetragene Personen: Hafner, Jeannette, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15340)  
**Kobler**, in Volketswil, Glarnischweg 6, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: CAD- und EDV-Beratung sowie Durchführung von Einführungskursen und Schulung auf diesem Gebiet; Verkauf von Hard- und Software sowie Erstellen von Konstruktions- und Entwicklungslösungen im CAD- und EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Kobler, Stephan, von Rüthi (Rheintal), in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kobler, Jeannette, von Rüthi (Rheintal), in Volketswil, mit Einzelprokura.
25. Juli 1994 (15341)  
**Limelight, Kosmetik-Studio, Madeleine Fercher**, in Zürich, Augustinergasse 44, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetische Behandlungen und Verkauf von Kosmetikprodukten. Eingetragene Personen: Fercher, Madeleine, von Ritzingen und Mund, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15342)  
**Maruja Siegrist Reisebüro Golden Tour**, in Zürich, Wasserwerkstrasse 18, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Reisebüros unter der Bezeichnung «Golden Tour». Eingetragene Personen: Siegrist, Maruja, von Wallisellen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15343)  
**Master Consulting Jürg Meister**, in Zürich, Birchstrasse 118, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der elektronischen Datenverarbeitung sowie Beratung und Schulung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Meister, Jürg, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15344)  
**Max Berger**, in Langnau am Albis, Langmoosstrasse 56, 8135 Langnau am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Heizungen, Wärmemessungen und Heizkostenabrechnungen. Eingetragene Personen: Berger, Max, von Zürich, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Berger, Ursula, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15345)  
**Allbilanz, Othmar Gwerder**, in Zürich, Treuhand- und Buchhaltungsbüro; Verwaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983 S. 3634). Domizil neu: Sihlquai 282, 8005 Zürich.
25. Juli 1994 (15346)  
**Magno-Sana, K.J. Tiefenthaler**, bisher in Schlieren, Handel mit medizinischen Geräten verschiedener Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993 S. 3643). Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Speerstrasse 42, 8805 Richterswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tiefenthaler, Kurt Josef, von Richterswil, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schlieren); Stadelmann, Jeannette, von Ruswil, in Richterswil, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schlieren).
25. Juli 1994 (15347)  
**Sicherheitswache, Heinz Zimmermann**, in Weiningen ZH, Betrieb eines Sicherheitsbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2314). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gruber, Anton, von Surcuolm, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (15348)  
**Simba Sicherheitsdienst + Ausbildung, Heinz Zimmermann**, in Weiningen ZH, Betrieb eines Sicherheitsbüros sowie Ausbildung von Sicherheitsagenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994 S. 2413). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gruber, Anton, von Surcuolm, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (15349)  
**Wettstein Chem. Reinigung**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984 S. 1986). Firma neu: Textilreinigung Wettstein. Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: Winterthurerstrasse 3, 8303 Bassersdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettstein, Hans-Rudolf, von Zürich, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).
25. Juli 1994 (15350)  
**Derlo Treuhand Loosli**, in Dällikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994 S. 3321). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. Juli 1994 (15351)  
**Büchel & Scholl, Barnstorm**, in Bülach, Soligänterstrasse 39, 8180 Bülach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Show Business, insbesondere Uebnahme und Vermittlung von Musik- und Show-Aufführungen sowie Management in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Büchel, Michaela, von Rüthi, in Bülach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Scholl, Roland, von Pieterlen, in Bülach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15352)  
**Hintermüller + Werro, Frosch Satz Winterthur**, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992 S. 5004). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werro, Andrea, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hintermüller, Kaspar, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Hintermüller, Frosch Satz Winterthur», in Winterthur, fortgesetzt.
25. Juli 1994 (15353)  
**Feralco AG**, in Urdorf, Herstellung, Vertrieb und Montage von Metallfassaden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989 S. 2926). Statutenänderung: 5. 7. 1994, 19. 7. 1994. Zweck neu: Herstellung, Vertrieb und Montage von Metallfassaden, insbesondere für Gebäude, ferner von Schaufenstern sowie von Spezialkonstruktionen auf dem Gebiet der Metallverarbeitung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 260 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 260 000. Aktien neu: 260 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affentranger, Hans-Jürg, von Zürich, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Geroldswil); Contag Buchhaltungs und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (15354)  
**Dima Diener GmbH**, in Bubikon, Landstrasse 33, 8633 Wolfhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1994, 15. 7. 1994. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Geräten sowie Apparatebau. Stammkapital: Fr. 450 000. Liberierung: Fr. 450 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Kurt Diener, in Bubikon, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 928 100.06 und Passiven von Fr. 41 303.45 zum Preise von Fr. 886 796.61, wovon Fr. 450 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 436 796.61 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Diener, Kurt, von Maur, in Bubikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 240 000; Diener-Andershub, Anna Marie, von Maur, in Bubikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 200 000; Diener, Marcell, von Maur, in Bubikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
25. Juli 1994 (15355)  
**Birgma B.V., Amsterdam, Dübendorf Branch**, in Dübendorf, Gründung, Leitung und Ueberwachung von Unternehmen und Gesellschaften sowie jegliche Art von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993 S. 4399), mit Hauptsitz in: Amsterdam (Niederlande). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Andersson, Alf Hubert, schwedischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, GF der ZN, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Internationale Nederlanden (Nederland) Trust B.V., Mitglied (bisher: NMB Trust (Nederland) B.V., in Amsterdam (Niederlande)); Carlsson, Hans Olof Tommy, schwedischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15356)  
**Chirma B.V., Amsterdam, Dübendorf Branch**, in Dübendorf, Gründung, Leitung und Ueberwachung von Unternehmen und Gesellschaften sowie jegliche Art von Beteiligung an Unternehmen und Gesellschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993 S. 4399), mit Hauptsitz in: Amsterdam (NL). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Andersson, Alf Hubert, schwedischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, GF der ZN, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Internationale Nederlanden (Nederland) Trust B.V. M und GF (bisher: NMB Trust (Nederland) B.V., in Amsterdam (NL)); Carlsson, Hans Olof Tommy, schwedischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (15357)  
**Nova-Werke AG (Nova-Werke SA) (Nova Werke Ltd)**, in Illnau-Effretikon, Bau und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994 S. 891). Statutenänderung: 12. 7. 1994. Firma neu: Nova Werke AG. Übersetzungen der Firma neu: (Nova Werke SA) (Nova Werke Ltd). Zweck neu: Bau, Vertrieb, Instandhaltung und Reparatur von Maschinen, Motoren, Apparaten und technischen Komponenten aller Art; Beschichtung und andere Arten der Veredelung von technischen Komponenten; Tätigkeit von Vermittlungs-, Kommissions- und Vertretungs-Geschäften aller Art; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 4 400 000 (bisher: Fr. 4 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 4 400 000. Aktien neu: 4400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 3400 Stammaktien zu Fr. 1000 und, 600 Vorzugsaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Kapitalerhöhung vom 11.12.1970 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme diejenigen Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Nova-Werke, Ferber & Wran», in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1969, zum Preise von Fr. 2 095 683.72, von dem Fr. 1 980 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.) (Die statutarischen Vorrechte der Vorzugsaktien sind aufgehoben.) (bisher: Die Vorzugsaktien gewähren einen Anspruch auf eine kumulative Vorzugsdividende von jährlich 12%. Die Kumulation erstreckt sich auf die Dividende für das zuletzt abgeschlossene und für die drei unmittelbar vorausgegangenen Geschäftsjahre.) Genusscheine neu: (Die 1600 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheine zu Fr. 250 sind in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden.) (bisher: Es bestehen 1600 Inhaberpartizipationsscheine zu Fr. 250, welche den gleichen Anspruch am Reingewinn oder Liquidationsergebnis,

wie die Stammaktien, gewähren.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen sowie - falls die Adresse eines Aktionärs nicht bekannt ist und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt - zusätzlich durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Wilhelm, von Bürglen UR, in Steinhausen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Fedor, von Reintau, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (15358)  
**Powerpin GmbH**, in Birmensdorf ZH, Rütistrasse 10, 8903 Birmensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1994. Zweck: Produktion von und Handel mit Pins; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20'000. Libierung: Fr. 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gassmann, Andreas, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 6'000; Ruckstuhl, Peter, von Sirmach, in Würenlos, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7'000; Staub, Rolf, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7'000.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

20. Juli 1994  
**Hj. Schmutz-Horischer Handels AG**, in Belp, An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Wertschriften, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1989, S. 301). Revisionsstelle: Revitreu, Peter Baumgartner, in Belp.

20. Juli 1994  
**Käsergenossenschaft Riggisberg**, in Riggisberg (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3388). Aus dem V (Vorstand) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Walter Reber. Neu im V als Sekretär: Hans Ulrich Kislig, von und in Riggisberg. Kollektivunterschrift zu zweien führt der Präsident oder Vizepräsident mit Sekretär oder Kassier.

### Büro Bern

20. Juli 1994  
**Pur-Glanz Vertrieb, Vertretungen, H. Burren**, in Bern, Einzelfirma, Vertrieb Metallwaschschere Pur-Glanz (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994, S. 3234). Firma nun: **Vertretungen, H. Burren**. Geschäfts-nur nun: Vertretungen von Reinigungsartikeln, unter anderem Pur-Glanz.

20. Juli 1994  
**Ecoplan Wirtschafts- und Umweltstudien Neuenschwander, Sommer & Walter**, in Bern, Kollektivgesellschaft, Studien, Planungen, Beratungen und Recherchen usw. auf den Gebieten Volks- und Betriebswirtschaft usw. (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4446). Müller, André, von Fahrwangen AG, in Staufen AG, ist am 1. 1. 1994 in die Gesellschaft eingetreten. Firma nun: **Ecoplan Wirtschafts- und Umweltstudien Müller, Neuenschwander, Sommer & Walter**.

20. Juli 1994  
**GIP-Invest AG**, in Bern, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4718). Revisionsstelle: Visa Treuhand- und Revisions AG, in Bolligen.

20. Juli 1994  
**HMI Management AG**, in Bern, Erbringung von administrativen Dienstleistungen innerhalb der HMI-Gruppe usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994, S. 617). Statutenänderung vom 15. Juli 1994. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Stettler Fritz, bisher Direktor. Vizedirektor mit Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Horisberger Bruno, Dr., von Auswil und Winterthur, in Bern. Prokura kollektiv zu zweien neu: Janet-Merz Aline, Dr., von Tschlin, in Muri bei Bern. Revisionsstelle: National Treuhand AG, in Basel.

20. Juli 1994  
**Jura-Kino AG**, in Bern, Kauf, Verkauf und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4433). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Wettstein Hans, Präsident, und Leuenberger Hanspeter, Dr. Luginbühl Rico, bisher VR-Mitglied, führt weiterhin Unterschrift kollektiv zu zweien nun als Präsident. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Luginbühl Alfred, von und in Bern, Sekretär.

20. Juli 1994  
**Mizevic + Ceranic Wein + Lebensmittelspezialitäten**, in Bern, Import und Verkauf von Weinen und Lebensmitteln aus dem Balkan, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4082). Domizil neu: Wiesenstrasse 77, 3014 Bern.

20. Juli 1994  
**Nova-Taxi AG**, in Bern, Betrieb eines Taxiunternehmens usw. (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3738). Revisionsstelle: Witschi Hans-Jürg, in Thun.

20. Juli 1994  
**Sandoz-Wander Pharma AG**, in Bern, Verkauf von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1994, S. 2906). Unterschrift erloschen: Epper Felix, Dr., Vizedirektor. Jetzer Alexandre, von Basel und Lengnau AG, wohnt nun in Zug, und Noll Hugo, von Neuhausen am Rheinfall, wohnt nun in Hombrechtikon.

20. Juli 1994  
**Auto Marti AG**, in K ö n i z, Handel mit Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 55 vom 18. 3. 1994, S. 1484). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: von Graffenried Charles, Vizepräsident. VR neu oder mutierend: Marti Felix, bisher Unterschrift kollektiv zu zweien, neu VR-Vizepräsident mit Einzelunterschrift; Pillichody-Marty Caroline, von Bern, in Spiegel, VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien (neu), und Albisetti Guido, von Balerna, in Bern, Sekretär und Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien (neu). Unterschrift erloschen: Herold Walter. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Brönnimann Andreas, von Bolligen und Zimmerwald, in Bolligen. Prokura erloschen: Zünd Hansruedi.

20. Juli 1994  
**Pro Work AG in Liquidation**, in Bern, Vermittlung von Arbeitskräften für den temporären und dauernden Einsatz usw. (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2096). Domizil neu: Moserstrasse 10, 3014 Bern.

20. Juli 1994  
**Winner's Billard-Center AG**, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 15. Juli 1994. Zweck: Betrieb einer Billard-Halle sowie eines darin integrierten Restaurationsbetriebs; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 150'000; Libierung: Fr. 150'000; Aktien: 150 Namenaktien von Fr. 1'000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 7. 1994. Übernahme der Aktiven von Fr. 150'000 und Passiven von Fr. 0 des Billard-Centers, Büm-

plizstrasse 101, 3018 Bern, zum Übernahmepreis von Fr. 150'000, wofür 150 Namenaktien zu Fr. 1'000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: mit Einzelunterschrift: Hänggi Barbara, von Grindel, in Riniken, Präsidentin, und Egli Daniel, von Wildberg, in Zofingen. Revisionsstelle: Graber Edith, von Rohrbachgraben, in Mellingen. Domizil: Bümplizstrasse 101, 3018 Bern.

20. Juli 1994  
**A.S.K. Enterprise Senn**, in Muri bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Senn André, von Obersiggenthal, in Gümliingen. Einzelunterschrift führt: Kruppa Frank Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Uthaihani (Thailand). Zweck: Handel mit Waren aller Art, Organisation von Reisen. Domizil: Eigerweg 16, 3073 Gümliingen.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

20. Juli 1994  
**Loeb AG, Zweigniederlassung in Biel**, Warenhaus (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994, S. 2787), mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften Emil Raas, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), Peter Knuchel, Vizedirektor, und Traugott Aebi erloschen. Dr. Rolf Portmann, Präsident des VR, wohnt nun in Muri bei Bern. Martin Bühler, Direktor, wohnt nun in Wohlen BE. Madeleine Elmer, Vizedirektorin, wohnt nun in Niederscherli. Rolf Rütter, Vizedirektor, wohnt nun in Stettlen.

20. Juli 1994  
**Kletsch & Mühlhaupt**, in Biel, Seedorfstrasse 19, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. August 1994. Gesellschafter: Didier Kletsch, französischer Staatsangehöriger, in Biel BE, und Hans-Peter Mühlhaupt, von Bergdietikon, in Biel BE. Geschäftsart: Betrieb des Restaurants «Paradiesli».

20. Juli 1994  
**Russoon AG**, in Biel, Dienstleistungen und Beratungen im Bereich internationaler Handel usw. (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993, S. 6070). Urs Hecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Norbert Stadler, von Kirchberg SG, in Genf.

20. Juli 1994  
**Delta Immobilien AG**, in Biel, Ausführung von Neubauten, Umbauten usw. (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1756). Firma zufolge Sitzverlegung nach L y s s (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994, S. 3860) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Büren an der Aare

20. Juli 1994  
**CD-Device Witschi & Zürcher**, in Büren an der Aare, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1994. Gesellschafter: Stefan Witschi, von und in Büren an der Aare; Thomas Zürcher, von Trubschachen, in Gerolfingen. Verkauf von Informationsmaterial und Herstellung von CD's (Record) sowie sämtliche Dienstleistungen im Hard- und Softwaresektor des EDV-Wesens. Hauptgasse 39.

### Büro Burgdorf

20. Juli 1994  
**Quasso GmbH**, in Kirchberg, c/o Eheleute Drexler, Gyrisbergstrasse 140, (Post) 3400 Burgdorf (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Statuten vom 19. 7. 1994. Zweck: Qualitätsberatung und Softwareentwicklung; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Stammkapital: Fr. 20'000, voll einbezahlt. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Heinrich Drexler mit einer Stammeinlage von Fr. 19'000 und Ulrike Drexler mit einer Stammeinlage von Fr. 1'000, beides deutsche Staatsangehörige, in Kirchberg. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief.

20. Juli 1994  
**Butterzentrale Burgdorf GmbH**, in Burgdorf, Betrieb einer Butterzentrale (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4210). Der Bernische Milchkaufverband ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 200'000 ist an die Gesellschafterin Intermilch AG übergegangen. Es besteht demnach nur noch eine Stammeinlage von Fr. 400'000. Die Statuten wurden am 23. 6. 1994 entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat (VR) sind ausgeschieden, Unterschriften erloschen: Werner Gerber, Fritz Rätz, Heinrich Lindt, Karl Gnägi, Martin Schmid und Klaus Kunz. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Schirren, von Niedermuhlen, in Marly, Präsident; Andreas Schmid, von und in Wimmis, Vizepräsident; William Wyss, von Habkern, in Grasswil, Gemeinde Seeburg.

### Büro Fraubrunnen

19. Juli 1994  
**Auto Th. Seiler**, in Moosseedorf (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1991, S. 4076). Infolge Geschäftsaufgabe wird die Firma im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

19. Juli 1994  
**Beton AG Bätterkinden**, in Bätterkinden, Verwertung von Kies, insbesondere die Fabrikation und den Verkauf von Frischbeton und von Betonwaren aller Art (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2261). Infolge Fusion mit der Blaser Transportbeton AG und nach Ablauf des Sperrjahres wird die Firma im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

19. Juli 1994  
**Realtherm AG in Liquidation**, in Münchenbuchsee, Handel mit Heizungszubehör (SHAB Nr. 36 vom 21. 1. 1994, S. 989). Die Firma, welche über keine Verwaltungsräte mehr verfügt (Wegzug nach Frankreich) wird aufgrund von Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

19. Juli 1994  
**Möbel-Pfister AG, Filiale Schönbühl**, Zweigniederlassung in Moosseedorf (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3974). Neu zeichnungsrechtlich ist Grüninger Erich, von Berneck, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1994  
**Talmina AG**, in Moosseedorf, Projektierung und Realisation von Überbauungen, Handel mit Grundstücken, Halten von Beteiligungen aller Art, Erbringen von Dienstleistungen im Verwaltungs- und Managementsektor (SHAB Nr. 107 vom 5. 5. 1994, S. 2482). Der Verwaltungsrat Martin Schweizer ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt wurde: Frédéric Föeg, von Epiquez, JU, in Aarberg.

19. Juli 1994  
**Jumbo Markt AG Schönbühl**, in Schönbühl, Betrieb von Einkaufszentren, Warenhäusern sowie Engros- und Detailbetrieben aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 14. 9. 1993, S. 2096). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. 6. 1994 hat aufgrund des Fusionsvertrages vom 24. 6. 1994 die Fusion mit der Jumbo-Markt AG, Dietlikon, beschlossen: Aktiven und Passiven gemäss Fusionsübernahmehilanz per 1. 1. 1994 sind im Sinne von Art. 748 OR an die Jumbo-Markt AG, Dietlikon, übergegangen.

### Büro Laupen

15. Juli 1994  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Rosshäusern**, in Rosshäusern, Gemeinde M ü h l e b e r g (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 88). Statutenrevision vom 6. 4. 1988 und 8. 4. 1993. Zweck neu: Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter und landwirtschaftlicher Erzeugnisse und Erbringung weiterer Dienstleistungen; Förderung der beruflichen Kenntnisse und des gesellschaftlichen Geistes durch geeignete Veranstaltungen. Die Genossenschaft ist Mitglied des Genossenschaftsverbandes «Fenaco», in Bern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch bis zu einem Maximalbetrag von je Fr. 10'000 (bisher unbeschränkt). Verändert sich der Landesindex der Konsumentenpreise um mehr als 25%, so verändert sich der Haftungsbetrag automatisch im gleichen Verhältnis. Ausgangsindex 31. 12. 1992: 135,7 Punkte. Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen durch Rundschreiben. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus einem Vorstand von mindestens 9 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, Vizepräsidenten und den Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind durch die Statutenrevision nicht betroffen. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Hans Rüegsegger, Sekretär, und Hansjürg Stalder, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Hans Rothen, Walter Mäder, Jürg Stooss, Beisitzer. Walter Kiener, von Bolligen, im Tal, Gemeinde Neueneegg, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident; Bendicht Mäder, von Mühleberg, in Sürhubel, Gemeinde Neueneegg, bisher Beisitzer, ist nun Sekretär. Neu in die Verwaltung als Beisitzer wurden gewählt: Hans Herren, von Mühleberg, in Juchlishausen, Gemeinde Mühleberg; Christian Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Rüplisried, Gemeinde Mühleberg; Theo Freiburghaus, von Mühleberg, in Buch, Gemeinde Mühleberg; Andreas Schmid, von Mühleberg, in Spenglerried, Gemeinde Mühleberg, und Gottfried Tschanz, von Sigriswil, in Mauss, Gemeinde Mühleberg.

18. Juli 1994  
**Gasthof «Sternen» Thörishaus AG**, in Thörishaus, Gemeinde Neueneegg (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 115). Revisionsstelle: Effidia Treuhand & Revisionen, Lavaterstrasse 61, 8002 Zürich.

19. Juli 1994  
**Werner Staub Söhne AG**, in Neueneegg, Malerei-Gipserei (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4586). Revisionsstelle: H.U. Gerber Treuhand AG, Stationsstrasse 20, 3204 Rosshäusern. Geschäftsdomizil neu: Laupenstrasse 13 (amtliche Strassen-Neunummerierung). Heinz Staub, VR-Präsident, wohnt nun in Düringen.

### Büro Nidau

20. Juli 1994  
**Werlitz Unternehmensberatungen AG**, in Nidau (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4565). Statutenänderung vom 24. Juni 1994. Das Aktienkapital der Gesellschaft wurde durch Barliberierung von Fr. 50'000, von Fr. 50'000 auf Fr. 100'000 erhöht. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1'000). Revisionsstelle: Wyss & Partner Treuhand AG (Wyss & Partenaire Fiduciaire SA) (Wyss & Partner Trust Company Ltd), in Biel BE.

20. Juli 1994  
**Weisskopf Import Export**, in Nidau, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1987, S. 279). Infolge Wegzug wird die Firma gestützt auf Art. 68 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister von Nidau gelöscht.

20. Juli 1994  
**Robert Rossel**, in Brugg, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3341). Infolge Todes des Inhabers wird die Firma gestützt auf Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Thun

20. Juli 1994  
**Haltenegg Betriebs AG**, in Heiligenschwendi, Betrieb des Hotel-Restaurants Haltenegg sowohl als Gastwirtschaftsbetrieb wie auch als Kurhaus (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix Brüderli, Verwaltungsratsmitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Bachmann, von Belp, in Kiesen, Verwaltungsratsmitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marianne Schär, von Wyssachen, in Biel, Revisorin.

20. Juli 1994  
**W. Dällenbach AG**, in Thun, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994, S. 894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WTT Wüthrich Treuhand Thun, in Thun, Revisionsstelle.

20. Juli 1994  
**CMT Wanag AG**, in Liquidation, in Thun, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten für die Metallverarbeitung (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994, S. 3805). Nachdem die Zustimmung zur Löschung der kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma gelöscht.

20. Juli 1994  
**Hirzel + Woodtli Trading**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Rougemontweg 1, 3626 Hünibach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1994. Gesellschafter: Martin Hirzel, von Adliswil, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, und Bruno Woodtli, von Oftringen, in Oberhofen am Thunersee. Handel mit Waren aller Art.

20. Juli 1994  
**Multi-Coat SA**, in Thun, Hartstoffbeschichtung (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2315). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fred-Rainer Grohmann, Präsident des Verwaltungsrats, und Sibylle Grohmann-Zuber, Mitglied des Verwaltungsrats, beide mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andreas Piccolruaz, von Zürich und Basel, in Grosshöchstetten, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.

### Büro Wangen an der Aare

20. Juli 1994  
**Lüthi, Kohler + Schöni AG**, in Oberöb, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1994, S. 3633). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Kohler, von Landiswil, in Wynigen, Vizepräsident und Aktuar des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Lüthi, von Lützelflüh, in Oberöb, bisher Präsident des VR, nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

20. Juli 1994  
**Lüthi, Kohler + Schöni AG, Zweigniederlassung in Oberbipp** (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walter Kohler, von Landiswil, in Wynigen, Vizepräsident und Aktuar des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Lüthi, von Lützelflüh, in Oberöb, bisher Präsident des VR, nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.



20. Juli 1994

Hans Knuchel, in Wiedlisbach, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1978, S. 698). Firma infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit erloschen.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

20. Juli 1994

Elektrisola-Feindraht AG, in Luzern (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993, S. 6016). Einzelunterschrift wurde erteilt an Herbert Dürr, von Escholzmat und Winterthur, in Escholzmat. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinz Eichenberger, von Beinwil am See, in Escholzmat.

20. Juli 1994

Frimerco-Consulting Fricker, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Wirtschafts- und Rechtsberatung (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994, S. 1762). Die Schuldbeiträge und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 6. Juli 1994 den Entscheid vom 17. Juni 1994 des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf bestätigt, mit welchem über den Inhaber der Konkurs eröffnet wurde. Die Firma wird geändert in Frimerco-Consulting Fricker in Konkurs.

20. Juli 1994

Studer & Schütz Elektro AG, in Römörswil, Hitzkirchstrasse 3, 6027 Römörswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 19. 7. 1994. Zweck: Planung, Projektierung und Installation elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen, Handel mit Elektrogeräten, Beteiligungen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Baugrundstücken im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Jakob Fuchs, von und in Römörswil, von seiner Einzelfirma «Jakob Fuchs», in Römörswil, Materialvorräte, Werkzeuge, Apparate, Fahrzeuge und angefangene Arbeiten gemäss separater Liste zum Maximalpreis von Fr. 270 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Hans Schütz, von Schüpfheim, in Zug. Delegierter/Sekretär: Erwin Studer, von Schüpfheim, in Römörswil; sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Fidura Treuhand AG, in Zug.

20. Juli 1994

Unirons AG in Liquidation, in Luzern, Handel mit Ronson-Produkten; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 215). Der von Amtes wegen eingesetzte Liquidator Rudolf Studhalter ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

20. Juli 1994

Partner Telemarketing AG, in Luzern, Direct Marketing per Telefon (SHAB Nr. 81 vom 28. 4. 1993, S. 2064). Statutenänderung vom 13. Juli 1994. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch gewöhnlichen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Fritz Iringer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Vogler, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

20. Juli 1994

Datatrain AG in Liquidation, in Kriens, Mikro-Computersysteme usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2037). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1994

BCB-Linea SA (BCB-Linea AG) (BCB-Linea Ltd), in Luzern, Waren aller Art, speziell aus dem Modebereich (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993, S. 2261). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 13. Juni 1994 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in BCB-Linea SA in Konkurs.

20. Juli 1994

Ronson AG, in Luzern, Ronson-Produkte auf dem Non-Food-Sektor (Haushaltsprodukte) (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4135). Rudolf Studhalter und Albina Studhalter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

20. Juli 1994

Eurel Finanzierungs-AG, in Luzern (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1988, S. 3185). Statutenänderung vom 19. Juli 1994. Neue Firma: Eurel AG. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Domo AG Luzern, in Luzern.

20. Juli 1994

Vestag Immobilien-Treuhand AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2315). Die Prokura von Fritz Uhlmann ist erloschen.

20. Juli 1994

C.J. Bucher AG, in Luzern, Druckerei, Verlag (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2483). Die Prokura von Josef Fratt ist erloschen.

20. Juli 1994

Schweizerische Industriegas-Gesellschaft A.G., in Luzern (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1994, S. 937). Dr. Lothar Schreurs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Hans Koch ist erloschen. Bruno Teuffer, Prokurist, ist nun auch Bürger von Luzern.

20. Juli 1994

Lucassa AG, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994, S. 2555). Neue Adresse: Bruchstrasse 7, 6000 Luzern 7.

20. Juli 1994

Moos Stahl AG, in Luzern (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1993, S. 5039). Statutenänderung vom 14. Juli 1994. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter von Moos ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Klaus Hug, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Bünzli, von Russikon, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und an Beat Bussmann, von und in Russwil.

20. Juli 1994

Schindler Aufzüge AG, in Ebikon (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 272). Luc Bonnard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschriften der Vizedirektoren Bernhard Woelki und Josef Blum sowie die Prokuren von Roland Köhli und Eduard Vieli sind erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz sind Jean-Louis Magnin, von Marsens, in Ebikon, und Walte Nehls, deutscher Staatsangehöriger, in Udligenswil. Peter Erni, Prokurist, wohnt nun in Ebikon, Karl Weinberger, Vizedirektor, wohnt neu in Dierikon; Dieter Schmid, Prokurist, wohnt nun in Adligenswil; Jürgen Nick, Prokurist, wohnt neu in Affoltern am Albis; Paul-Henri Lamon, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Lens.

20. Juli 1994

Festa Ueberbaunungsplan AG in Liquidation, in Luzern, Grundstücke usw., aufgelöst (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5430). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 13. Juni 1994 über die aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in Festa Ueberbaunungsplan AG in Liquidation in Konkurs.

20. Juli 1994

1 Stein Finanz GmbH, bisher in Zug (SHAB Nr. 192 vom 10. 11. 1993, S. 5173). Statutenänderung vom 5. Juli 1994. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Weggis verlegt. Neue Adresse: Rigistrasse 30, 6353 Weggis. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. September 1993. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermietung und Leasing von Objekten aller Art; Tätigung von Finanzierungs- und Treuhandgeschäften. Die Stammeinlage von Fr. 1000 des ausgeschiedenen Gesellschafters Peter Rohner geht über an den bisherigen Gesellschafter Hans Marti; seine Stammeinlage beträgt somit neu Fr. 20 000. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht demnach aus einer Stammeinlage zu Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Peter Rohner ist als Gesellschafter ausgeschieden. Einziger Gesellschafter: Hans Marti, von Langenthal, in Weggis (bisher); Stammeinlage Fr. 20 000. Peter Rohner ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Hans Marti, Gesellschafter; er zeichnet einzeln.

20. Juli 1994

Clara Lentzsch, Kino ABC, in Luzern (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2899). Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroabgabe erloschen.

20. Juli 1994

Moccia, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Anschlaggeräten, Gravuren, Kleider, Lebensmittel (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1918). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

19. Juli 1994

Gurit-Essex AG, in Freinebach, Erwerb und Verwaltung von Interessen oder Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994, S. 2316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beat Riem, Vizedirektor, und Dr. Wolfgang Saur, Vizedirektor.

19. Juli 1994

Medipa Abrechnungskasse AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freinebach (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4001). Statutenänderung: 10. 6. 1994. Zweck neu: Besorgung des Geld- und Kapitalverkehrs im Bereiche des Gesundheitswesens unter Ausnahme der Vermögensverwaltung und des Inkassogeschäftes; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

Berichtigung

Gestag-Bauelemente Entwässerungs-Technik, Heinz J. Stadelmann, in Schindeldeli, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994, S. 4064). Die Firma lautet richtig: Hestag-Bauelemente Entwässerungs-Technik, Heinz J. Stadelmann.

## Obwalden – Obwald – Intervado Soprasella

19. Juli 1994

Bösch & Frei, in Sarnen, Glasdecor- und Serigraphiebetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 4). Pia Frei ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft ist aufgelöst und die Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter André Bösch, nun von und in Luzern. Firma nun: Glas- und Siebdruck André Bösch. Geschäftsnetz: Betrieb für Glas- und Siebdruck. Geschäftslokal: Pilatusstrasse 18, 6060 Sarnen.

20. Juli 1994

Attack Sport-Postesten AG, in Alpnach Dorf, Gemeinde Alpnach, Hofmättelstrasse, 6055 Alpnach Dorf (Neueintragung). Statutendatum: 19. Juli 1994. Zweck: Handel mit Restposten aller Art, insbesondere Sportartikeln und Freizeitbekleidung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Grundeigentum erwerben, überbauen, vermieten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt, mit Übertragungsbeschränkung nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Edward Burch, von Sarnen, in Stalden, Gemeinde Sarnen, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Mathias Steiner Treuhand- und Unternehmensberatung, in Sarnen.

## Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottosella

19. Juli 1994

Univers Investment & Trust Co AG, bisher in Zürich, Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2566). An der Generalversammlung vom 2. Juni 1994 hat die Gesellschaft ihre Statuten, welche ursprünglich vom 16. Juni 1978 datieren, letztmalig geändert. Sitzverlegung nach Stans, Domizil: Saumweg 4, c/o Wagner Treuhand AG, 6370 Stans. Richtige Schreibweise der Firma: Univers Investment & Trust Co. AG. Zweck: Übt in erster Linie die Funktionen einer weltweit tätigen Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft mit interkontinentalen Vertretungen aus; übt ferner Beratung im Finanz- und Wirtschaftswesen aus sowie auf dem Gebiete der Verkaufsorganisation, der Marktforschung, der Verwaltung von Beteiligungen sowie Erwerb von ausländischem Grundeigentum für Trustee und Nominee; tätigt Investitionen für ausländische Institutionen, erstellt betriebswirtschaftliche Analysen und Gutachten in vorwiegend unterentwickelten Ländern in supranationaler Form und im Auftrage von Regierungskörnern, überlässt Wirtschaftsstudien und Betriebsanalysen in Europa und verfasst; betreibt ferner Handel mit börsenamtlich registrierten Effekten an verschiedenen Leitbörsen der Welt auf eigene Rechnung. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern Namen und Adressen aller bekannt durch eingeschriebenen Brief, sonst im SHAB. Ruth Maurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift: Max Noser, von Oberurnen, in Wil SG. Revisionsstelle neu: Merkur Wirtschaftsprüfungs-Gesellschaft AG, in Hergiswil NW.

19. Juli 1994

Pyramid Corporation AG, in Hergiswil NW, Abwicklung von Warenhandelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1986, S. 1571). Die Unterschrift von Heinz Birchler, Geschäftsführer, ist erloschen. Revisionsstelle neu: Peter Federer, von Berneck, in Ettingen.

19. Juli 1994

Multidat Holding AG, in Stans (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6527). Manfred L. Lehning ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1994

Doppo AG, in Hergiswil NW, Vermittlung von temporär arbeitendem Personal in der ganzen Schweiz (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6383). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juli 1994. Die Liquidation wird unter der Firma Doppo AG in Liquidation durch Maria Eberli, Präsidentin des Verwaltungsrats, und Markus Eberli, Mitglied des Verwaltungsrats, als Liquidatoren durchgeführt; sie zeichnen wie bisher einzeln.

20. Juli 1994

Immobarca AG (Immobarca SA), in Hergiswil NW, c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Juli 1994. Zweck: Planung, Erstellung und Verwaltung von Bauten aller Art für eigene oder fremde Rechnung; An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, einbezahlt mit Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Jean-Pierre Desarzens, von Sarzens, in Auvernier, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW.

20. Juli 1994

Volkart Trading, in Ennetbürgen, Kirschetmatte 7, 6373 Ennetbürgen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Volkart, von Hori, in Ennetbürgen. Einzelprokura führt Heidi Volkart, von Hori, in Ennetbürgen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Flugzeugen, Ersatzteilen und Zubehör.

20. Juli 1994

Rohrmatte AG, in Ennetmoos, Talstrasse 4, 6372 Ennetmoos, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. Juli 1994. Zweck: Handel mit Grundstücken; Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Baubjekten insbesondere im Gebiet Rohrmatte, Ennetmoos; Generalplanung, Bauberatung, Bauleitung, Ausführung von Architektur- und Ingenieuraufträgen sowie Vermittlung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Peter Garovi, von Alpnach, in Sachseln, Präsident; Markus Lützer, von Meggen und Winterthur, in Sachseln; Urs Tobler, von Lutzenberg, in Ennetmoos; Beda Gasser, von Flums, in Ennetmoos, und Josef Kaspar Barmettler, von und in Ennetmoos; alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

20. Juli 1994

Bacchus AG, in Stansstad, Führung von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4973). Revisionsstelle neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

20. Juli 1994

Büchler Treuhand + Verwaltungen AG, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4151). Hugo G. Moor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle neu: Beehive AG, in Hergiswil NW.

20. Juli 1994

Hunziker AG, Zweigniederlassung in Hergiswil NW, Installation von Zentralheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 396). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Max Hunziker, bisher Präsident, ist nun Mitglied, und Walter Hunziker, 1947, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; sie zeichnen wie bisher einzeln.

## Glarus – Glaris – Glarona

19. Juli 1994

Niederstein Handel, in Filzbach, Handel mit Waren aller Art, (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1728). Löschung infolge Aufgabe des Geschäftes.

19. Juli 1994

Auto Müller, in Mollis, Bahnhofstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Müller, von Näfels, in Netstal. Betrieb einer Autogarage.

19. Juli 1994

Cenroc AG, in Niederurnen, Beteiligungen (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994, S. 2663). Felix Müller, bisher VR (Verwaltungsrats-) Mitglied und Delegierter, ist nunmehr VR Mitglied und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR und zugleich als Delegierter (bisher Zeichnungsberechtigter) wurde gewählt: Ueli Hartmann, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

19. Juli 1994

Copec S.A., in Glarus, Stellenanalyse und -vermittlung (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4719). Amtliche Löschung infolge Sitzverlegung nach Zürich.

19. Juli 1994

Finacable AG, in Glarus, Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3472). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11. 7. 1994. Firma nun: Finacable AG in Liquidation. Marcel Hegglin, welcher als Verwaltungsrat ausscheidet, zeichnet nun als Liquidator mit Einzelunterschrift; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsrat ist erloschen.

20. Juli 1994

Immobilien-Genossenschaft «Proprieta», in Glarus (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2849). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 9. Mai 1994. Die Genossenschaft lautet nun: Immobilien-Genossenschaft «Proprieta» in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Otto Sprecher, von Pfäfers und Zufikon, in Zufikon. Die Unterschriften von René Blum, Präsident, sowie Käthe Godigna, Pierre Düby und Roger Westermann sind erloschen. Liquidationsdomizil: Otto Sprecher, Schanzeengasse 1, 8002 Zürich.

20. Juli 1994

Trilco AG, in Mühlehorn, Beteiligungen (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1317). Revisionsstelle: Honesta Treuhand AG, in Zürich.

20. Juli 1994

Yrka AG, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 103 vom 7. 7. 1981, S. 1463). Revisionsstelle: Revigla Revisionsgesellschaft AG, in Glarus.

20. Juli 1994

Hilari Verwaltungen AG, in Glarus (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 938). Revisionsstelle: Ruedi Schallibaum, von Alt St. Johann, in Nürensdorf.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

20. Juli 1994

**Bio-Cosmetik-Handels AG**, bisher in Aarau (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2934). Statutenänderung: 18. 7. 1994, ursprüngliche Statuten: 5. 9. 1984. Sitz nun: Glarus, Landstrasse 44. Zweck: Handel mit kosmetischen Präparaten und elektronischen Geräten als auch die Herstellung von solchen. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Claude Fischer, von Basel, in Unterentfelden. Revisionsstelle: Eutag Eugster Treuhand AG, in Aarau.

## Zug - Zoug - Zugo

19. Juli 1994

**Weyermann Personal- und Unternehmungsberatung AG**, in Zug, Personal- und Stellenvermittlung usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3212). Regula Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

19. Juli 1994

**Textilkontor Erken**, bisher in Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 550). Neuer Sitz: Unterägeri. Adresse: Grossmatt 4, 6314 Unterägeri. Yücel Erken, Inhaber, ist nun Bürger von Zug.

19. Juli 1994

**Clima-Therm-AG in Liquidation**, in Hünenberg, Beratung, Controlling und Vertrieb von Energiesystemen usw. (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2460). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. Juli 1994

**Did AG in Liquidation**, in Zug, Vertrieb von Tafelgeschirr usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5536). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. Juli 1994

**Skil AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1991, S. 249). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. Juli 1994

**Sukao AG in Liq.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6296). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. Juli 1994

**Cais AG in Liquidation**, in Walchwil, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich usw. (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3414). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

19. Juli 1994

**Gramotap GmbH in Liquidation**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland usw. (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5263). Die Firma wird in Anwendung von Art 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1994

**Econotic Systems AG**, in Zug, Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994, S. 1125). Dr. René Ruf, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Zug. Neue Geschäftsadresse: Vorstadt 20, 6301 Zug.

19. Juli 1994

**Finterra AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3036). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Firma nun: **Finterra AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Franz Iten, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidationsdomizil: Maientmatt 6, c/o Franz J. Iten, 6315 Oberägeri.

19. Juli 1994

**Werox Spezialstahl AG**, in Cham, Import und Export von und Grosshandel mit Spezialstählen usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1918). Günther Früchtli, Präsident, Wilhelm Dütscher und Dr. Alex Schmidlin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Schwarz; seine Prokura ist erloschen.

19. Juli 1994

**Firi Treuhand GmbH**, in Zug, Besorgung aller in den Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft fallenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2069). Marc-Hubert Tripet ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Doris Keita, von Montreux, in Genf, und Francis Humbert, von Le Lieu, in Gex (F).

19. Juli 1994

**Raum & Boden Plus AG**, in Hünenberg, Ausführung von Teppichlegearbeiten, Parkettlege- und Bodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Revisionsstelle: Serves AG, in Baden.

19. Juli 1994

**Sigmar Handels AG**, in Zug, Handel mit Maschinen und Zubehören usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994, S. 3659). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994, S. 3914) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1994

**Boehringer Mannheim (Schweiz) AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit pharmazeutischen, diagnostischen und veterinärmedizinischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 124). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Peter Maximilian Steinmann, von Waltenschwil, in Zug. Kollektivprokura zu zweien führt neu Othmar Bernhard Bucher, von Entlebuch, in Steinhausen.

19. Juli 1994

**Horizon Resort AG**, in Zug, Betreiben von Hotels und Ferienanlagen usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994, S. 2004). Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind Horst Petermann, von Küssnacht, in Wernethausen, Gemeinde Hinwil, und Dr. Manfred Schuler, von Zermatt, in Thalwil. Roland Schöllibaum, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. Juli 1994

**Delta Technik AG**, in Zug, Technische Beratung und andere Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 752). Revisionsstelle: Revitrag Revisions- und Treuhand AG, in Zug.

19. Juli 1994

**Möbel-Pfister AG, Filiale Zug**, in Zug, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4847). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Suhr. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Erich Grüniger, von Bernneck, in Wollerau.

19. Juli 1994

**RVA Rubin Verlag AG Baar**, in Baar, Verlag von und Handel mit Büchern usw. (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4217). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. Juli 1994. Firma nun: **RVA Rubin Verlag AG Baar in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Martial Vorpe; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. Juli 1994

**PTZ AG**, in Hünenberg, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Spielen und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 198). Geschäftsadresse nun: Im Bösch 23.

19. Juli 1994

**Stella Trading AG**, in Hünenberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4604). Geschäftsadresse nun: Im Bösch 23.

19. Juli 1994

**Mopro AG**, in Zug, Handel einschliesslich Import und Export von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6878). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Neuer Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere im Zusammenhang mit der Personal- und Pensionskassenadministration sowie im Bereich der Kommunikation; kann Handel mit Gütern jeder Art betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder gründen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, halten und verwerten. Walter Brodbeck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats und zugleich Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marianne Kälin, von Basel, in Zug. Paul Kälin, Präsident des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Atag Ernst & Young, in Zürich, ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zug. Geschäftsadresse nun: Grafenauweg 4, 6301 Zug.

19. Juli 1994

**Presentex Peter Romer**, in Zug, Handel mit und Verkauf von Sicherheitselektronik und Handelswaren (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2286). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juli 1994

**Procuria AG**, in Zug, Vermittlung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1726). Einzelprokura führt neu Doris Trinkl, von Menzingen, in Baar.

19. Juli 1994

**Remel AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5437). Revisionsstelle: Retrago AG, in Schwyz.

19. Juli 1994

**Farstar GmbH**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6736). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 15. Juli 1994. Firma nun: **Farstar GmbH in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, Gesellschafter und Geschäftsführer.

19. Juli 1994

**Zensor Treuhand AG**, in Zug, Betrieb einer Treuhandgesellschaft usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 12. 1992, S. 4748). Kollektivprokura zu zweien führt neu Kurt Burkart, von Abtwil und Zug, in Steinhausen.

19. Juli 1994

**Projekt Management Felix Niederberger**, in Hünenberg, St. Wolfgangstrasse 7a, 6331 Hünenberg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Niederberger, von Dallenwil, in Hünenberg. Projekt Management, Beratung und Training, Begleitung bei der Anwendung, Entwicklung von Projektmanagement Prozessen.

19. Juli 1994

**G & T Verlag**, Marco Stöckli, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 8, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marco Stöckli, von Root und Luthern, in Aettenschwil, Gemeinde Sins. Betrieb eines Verlagsgeschäfts.

19. Juli 1994

**IDEA Consult**, Dr. Fritz Wissel, in Zug, Vorstadt 2, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Fritz Wissel, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Unternehmensberatung.

19. Juli 1994

**Eugen Huwiler, Eidg. dipl. Malermeister**, in Hünenberg, Bösch 63, 6331 Hünenberg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Huwiler, von Urnäsch, in Hünenberg. Ausführung aller Malerarbeiten, wie Fassadenrenovationen, Innenrenovationen, Farbgestaltung usw.

20. Juli 1994

**KMK Karl Mägerle Lizenz AG**, in Zug, Verwertung von Patenten und Vermittlung von Maschinen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2972). Hans Hirt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Bernadette Gantner, von Eglisau, in Luzern.

20. Juli 1994

**Mees Pierson Finanzgesellschaft AG**, in Zug, Gewährung von Finanzkrediten usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3431). Domizil nun: Gotthardstrasse 20, c/o Mees Pierson International AG, 6304 Zug.

20. Juli 1994

**Treuhand-Hermes AG**, in Zug, Übernahme und Betreuung von Treuhandmandaten usw. (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 861). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 26. April 1994 aufgelöst. Firma nun: **Treuhand-Hermes AG in Konkursliquidation**.

20. Juli 1994

**CZ Revisions AG**, in Zug, Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Organisationsaufträgen usw. (SHAB Nr. 34 vom 18. 2. 1993, S. 828). Pierre Jean Gritti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Daniel Baumann, von Egnach, in Chêne-Bourg. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

20. Juli 1994

**Merlin Systeme AG**, in Cham, Erwerb und Verwaltung von Rechten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3560). Robert Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1994

**Stiresges AG**, in Zug, Finanzierung von kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4304). Revisionsstelle: OEK Revision AG, in Zürich.

20. Juli 1994

**Bellevue Asset Management AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2288). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu H. Jörg Graf, von Wängi, in Wollerau.

Berichtigung

**B & H Sound Media AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, finanzielle Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen der Audio- und Videobranche usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994, S. 3296).

Revisionsstelle ist nach wie vor: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, und nicht wie am 1. 6. 1994 irrtümlich eingetragen Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern.

20. Juli 1994

**Agentim-Ex AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1994, S. 3659). Statutenänderung: 18. Juli 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Juli 1994

**Redefi AG**, in Zug, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4160). Statutenänderung: 4. Juli 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Juli 1994

**Ramsauer Hans-Peter**, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Lorzenweidstrasse 105, 6332 Hagendorn. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Ramsauer, von Herisau, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Einzelprokura ist erteilt an: Rosemarie Ramsauer-Meier, von Herisau, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Betrieb des Restaurant «Leues».

20. Juli 1994

**Amreco AG (Amreco SA) (Amreco Ltd)**, in Baar, Ibelweg 18A c/o Tel & Com AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Juli 1994. Zweck: Handel mit Waren wie Samen, Futter und Hilfsstoffe im Bereich Hobby, Haus, Garten und Landwirtschaft; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Herold Bumann, von Embd, in Baar. Revisionsstelle: Jean-François Rey, von Villars-le-Comte, in Rougemont.

20. Juli 1994

**Globemet AG**, in Zug, Poststrasse 22 c/o Risk-Consult AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Juli 1994. Zweck: Handel mit Eisen- und Nichtmetallen, die Vermittlung solcher Geschäfte sowie Consulting insbesondere im Metallhandel; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andrew P. Müller, von Zug, in Steinhausen. Revisionsstelle: Sigillum Treuhand- und Verwaltungs AG, in Herliberg.

20. Juli 1994

**LG Fund Management Co. AG**, in Zug, Baarerstrasse 98 c/o Howard Rosen, 6302 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Juli 1994. Zweck: Finanzmanagement und Planung, Entwicklung von Finanzkonzepten, Durchführung von Finanzoperationen aller Art sowie Entwicklung, Verwaltung und Betreuung anderer Gesellschaften sowohl auf nationaler als auch auf internationaler Ebene; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Liegenschaften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 650 000, voll liberrt, 650 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Daniel Fischer, von Bern, in Zürich, Präsident, und Claudia Niederer, von Gersau, in Baar, Sekretärin. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich.

20. Juli 1994

**HES Holzexport Steinhausen AG**, in Steinhausen, Beim Bahnhof 3, 6312 Steinhausen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Juli 1994. Zweck: Export von sowie Handel mit Holz und entsprechende Vermittlungsgeschäfte; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Beteiligungen erwerben, halten und veräussern sowie Immobilien kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Moos, von Illnau-Effretikon, in Oberwil, Gemeinde Zug. Revisionsstelle: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 juillet 1994

**Atelier d'architecture A3 Maillard-Pasquier-Grandjean S.A.**, à Bulle (FOSC du 15. 10. 1986, no 240, p. 3919). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, la société a modifié sa raison sociale en: **Atelier d'architecture A3 Maillard-Francey-Grandjean S.A.**, modifié ses statuts originaires du 30 septembre 1986 pour les rendre conformes au nouveau droit de la société anonyme et procéder à d'autres modifications. Date des nouveaux statuts: 22 juin 1994. Restriction de la transmissibilité des actions. Bernard Pasquier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Jean-Marie Francey, de Montagny-les-Monts, à Bulle, a été nommé administrateur. Organe de révision: Fiduciaire Michel Cuennet, à Bulle. Publication: FOSC. Convocation des actionnaires, par lettre recommandée.

20 juillet 1994

**Nomade Expérience S. à r.l.**, à Bulle, Grand-Rue 26 (propres locaux). Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 8 juillet 1994. But: Exploitation d'une agence de voyages et de communication. Capital: Fr. 20 000 entièrement libéré. Associés: Christian Dupré, de Villargiroud, Sorens et Gumeffens, à Bulle, pour une part de fr. 19 000 et Willy Dupré, de Villargiroud, Sorens et Gumeffens, à Bulle, pour une part de fr. 1000. Reprise de biens: La société envisage d'acquiescer de Christian Dupré, à Bulle, du matériel informatique, du matériel de bureau et un équipement de sport pour le prix de fr. 10 618. Associé-gérant: Christian Dupré, avec signature individuelle. Publications: FOSC.

Bureau de Châtel-St-Denis

18 juillet 1994

**HAN - Hertel Albert Nettoyages**, à Remaufens. Raison individuelle. Nettoyages en tous genres (FOSC du 10. 11. 1989, no 220, p. 4574). Par ordonnance du 5 juillet 1994, le Président du Tribunal de la Veveyse a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 juillet 1994

**Hertel Carrelages**, à Remaufens. Raison individuelle. Entreprise de carrelages (FOSC du 24. 1. 1990, no 16, p. 285). Par ordonnance du 5 juillet 1994, le Président du Tribunal de la Veveyse a déclaré le titulaire en état de faillite.

19 juillet 1994

**J.-C. Dickler-Doukelsky**, à Semales. Raison individuelle (FOSC du 8. 3. 1991, no 47, p. 999). La faillite prononcée le 5 février 1991 a été suspendue faute d'actif. Sur requête du titulaire, le Président du Tribunal civil de la Veveyse a, par ordonnance du 31 mai 1994, déclaré Jean-Claude Dickler en état de faillite.



## Bureau de Fribourg

19 juillet 1994

**Altia Deux Holding SA**, à Fribourg, Grand-Rue 11, c/o Jacques Ceriani. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 7. 1994. But: participation dans toute société ou entreprise, reprise de biens de sociétés étrangères, acquisition et gestion de titres, toute opération commerciale, financière ou autre se rattachant directement ou indirectement au but précité ou susceptible de contribuer au développement de la société. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. La société envisage de reprendre 51% du capital de la société brésilienne «Administradora Lagomar SA», à Rio de Janeiro (Brésil), appartenant à Angelina de Moustier, pour un prix maximum de fr. 335 000. Publications et convocations: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arnold Couvreur, de Vevey, Corsier et Genève, à Meinier, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, succursale de Genève.

19 juillet 1994

**Entreprise de Construction, Patrick Papaux S.A.**, à Villarlod, construction ou transformation de maisons ou de fermes, etc. (FOSC du 23. 2. 1990, no 38, p. 731). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés et adaptés au nouveau droit des SA, le 14. 7. 1994. Capital actuel: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de révision: Coopération Fiduciaire SA, à Givisiez.

19 juillet 1994

**Fluidinvest S.A.**, à Fribourg, prendre des participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 27. 7. 1993, no 143, p. 3925). Philippe Currat, inscrit, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, à Genève.

19 juillet 1994

**Affimob & Conseil S.A.**, à Fribourg, exécuter tous mandats de promotion, etc. (FOSC du 23. 3. 1994, no 58, p. 1575). Organe de révision: SRC Société de Révision SA, à Neuchâtel, est nommé organe de révision en remplacement de Jean-Michel Grandchamp, et MCM Conseils & Services Christian Jean Petit-Matile, inscrits.

19 juillet 1994

**Norgine S.A.**, à Villars-sur-Glâne, développement, production et commerce avec des produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 13. 4. 1993, no 70, p. 1745). Heinz Schweizer, administrateur inscrit, est nommé vice-président, avec signature individuelle. Peter Stein, des USA, à Northwood (GB), est nommé président, avec signature individuelle. Jean-Michel Schwendemann, de Niederstock, à Soleure, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

19 juillet 1994

**Palsa Holding SA**, à Fribourg, acquisition et gestion de toutes participations, etc. (FOSC du 31. 12. 1992, no 254, p. 6094). Organe de révision: Ofico Société Fiduciaire, à Lausanne.

19 juillet 1994

**SAF Société d'Aménagements Fonciers Fribourg S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente et l'exploitation de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 9. 4. 1991, no 67, p. 1436). La société n'ayant plus d'actifs, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 al. 2 ORC.

19 juillet 1994

**Exo-Services SA**, à Fribourg, achat, vente, location et maintenance de tous aéronefs, etc. (FOSC du 21. 2. 1991, no 36, p. 762). Organe de révision: Verifid Revision S.A., à Genève.

19 juillet 1994

**Zeal Ressources S.A.**, en liquidation, à Fribourg, acquisition, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 5. 1. 1993, no 2, p. 25). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 juillet 1994

**Banque de l'Etat de Fribourg**, à Fribourg, établissement de droit public, escompte, comptes courants, prêts sur hypothèques (FOSC du 28. 2. 1994, no 41, p. 1126). Heinz Liechti, de Morat et Landiswil BE, à Courgevilliers, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Claude Lehmann, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, fondé de procuration inscrit, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Olivier Carrel, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne. La procuration collective à deux de Jean-Bernard Deneraud est éteinte.

19 juillet 1994

**Gestofina SA**, à Fribourg, financer la production de films cinématographiques, etc. (FOSC du 27. 7. 1993, no 143, p. 3925). Nouveau domicile: chemin de Bethléem 8, c/o Christoph Müller. Christiane Gays n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Yvette Rüegg, de Wildberg, à Nyon, est nommée secrétaire, avec signature collective à deux.

19 juillet 1994

**Banque Raiffeisen de Marly**, à Marly, société coopérative, opérations bancaires usuelles (FOSC du 19. 4. 1993, no 74, p. 1859). Marcel Demierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Michel Grandjean, vice-président inscrit, est nommé président; Francis Schornoz, administrateur inscrit, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux.

19 juillet 1994

**Coopérative Fribourgeoise pour l'écoulement du bétail**, à Fribourg, défendre les intérêts de ses membres, etc. (FOSC du 18. 5. 1988, no 113, p. 2045). Hans Lehmann, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jacques Grandgirard, vice-président, est nommé président, avec signature collective à deux. Emmanuel de Buman, de Fribourg et Villars-sur-Glâne, à Schmiten, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

19 juillet 1994

**Assiral Finance S.A.**, à Fribourg, participation et financement de sociétés de commerce, etc. (FOSC du 19. 11. 1986, no 70, p. 4431). Roberto Verga, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Fulvio Biancardi, de Lugano, à Porza, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

19 juillet 1994

**Sibra Finances S.A.**, à Fribourg, centralisation et gestion des moyens financiers du groupe Sibra (FOSC du 3. 3. 1993, no 43, p. 1051). Pierre Dreyer n'est plus président; sa signature est radiée. Walter Sibold, administrateur inscrit, est nommé président, avec signature collective à deux; Hans Kaufmann, directeur inscrit, est nommé administrateur, avec signature collective à deux; il conserve sa fonction de directeur. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, à Pully.

20 juillet 1994

**La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A.**, à Fribourg, traiter des opérations d'assurances dans toutes les branches, etc. (FOSC du 22. 3. 1994, no 57, p. 1547). Daniel Wiedmer, d'Avenches et Langnau i. E., à Attalens, est nommé vice-directeur, avec signature collective à deux.

20 juillet 1994

**JFCF Gardiennage et sécurité S.à.r.l.**, à Fribourg, gardiennage et surveillance, etc. (FOSC du 9. 3. 1994, no 48, p. 5764). Adjonction au but: protection de personnes, transports de fonds et valeurs par convoi terrestre, aérien et maritime, surveillance de manifestations par agents et par voie aérienne; formation et entraînement d'agents de sécurité. Statuts modifiés le 13. 7. 1994.

20 juillet 1994

**Tachini S.A.**, à Fribourg, l'exploitation d'une entreprise de construction, etc. (FOSC du 3. 11. 1993, no 214, p. 5764). Ernst Müller et Jean-Marie Jordan ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Markus Bösiger, de Untersteckholz, à Heimberg, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Gerhard Wittwer, de Berne, à Uetendorf. Procuration collective à deux est conférée à Poul Henrik Schou, du Danemark, à Kehrsatz.

20 juillet 1994

**Sunshine S.A.**, à Fribourg, gérer des patrimoines, etc. (FOSC du 29. 9. 1993, no 189, p. 5095)

**S.I. Sunshine Towers S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 15. 6. 1989, no 114, p. 2491) **Société Immobilière Marly-Centre Garage S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 15. 6. 1989, no 114, p. 2491)

**Société Immobilière Marly Centre 1 S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 15. 6. 1989, no 114, p. 2491)

**Société Immobilière Marly Centre 2 S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 15. 6. 1989, no 114, p. 2491)

Organe de révision: Fidurevision SA, à Fribourg.

20 juillet 1994

**Disa-Finance SA**, à Fribourg, participation à toutes affaires financières, etc. (FOSC du 16. 3. 1989, no 53, p. 1077)

**Sady Immobilier S.A.**, à Fribourg, achat, vente, gérance, administration et mise en valeur de biens immobiliers, etc. (FOSC du 20. 12. 1990, no 248, p. 5058)

Organe de révision: Régie Grassmann et Menétrey S.A., à Lausanne.

20 juillet 1994

**La Sécurité Industrielle et Domestique Fribourg S.à.r.l. LSID**, à Fribourg, route des Arsenaux 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13. 7. 1994. But: exploitation, vente, diffusion, entretien et maintenance d'organisation et d'équipement de sécurité et de contrôle. Capital: fr. 20 000. Associés: José-Antonio Valente Da Rocha, du Portugal, à Villars-sur-Glâne, pour une part de fr. 15 000, et François Barthoulet, de Cerneux-Péguignot, à Cortaillod, pour une part de fr. 5000. Gérants: l'associé José-Antonio Valente Da Rocha, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

20 juillet 1994

**Möbel-Pfister AG, Filiale Avry**, à Avry-sur-Matran, développement, production et vente d'articles d'ameublement, etc. (FOSC du 27. 7. 1993, no 143, p. 3925). Siège principal à Suhr. Signature collective à deux est conférée à Erich Grüniger, de Berneck, à Wollerau.

20 juillet 1994

**Banque Raiffeisen de Villars-sur-Glâne et Matran**, à Villars-sur-Glâne, société coopérative, toutes opérations bancaires usuelles, etc. (FOSC du 14. 5. 1993, no 93, p. 2461). Selon procès verbal de l'assemblée générale et contrat de fusion du 29. 4. 1994, la société reprend selon bilan au 31. 12. 1993, conformément à l'art. 914 CO, les actifs et passifs, de la banque Raiffeisen d'Ecuwillens; actifs: fr. 25 250 271.76, passifs: fr. 24 826 921.45, y compris le capital social de fr. 54 000, soit un actif net de fr. 423 350.31. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen Ecuwillens/Villars-sur-Glâne**. Statuts modifiés le 29. 4. 1994.

20 juillet 1994

**Banque Raiffeisen d'Ecuwillens**, à Ecuwillens, société coopérative, toutes opérations bancaires usuelles, etc. (FOSC du 18. 6. 1993, no 116, p. 3178). Selon procès verbal de l'assemblée générale du 15. 4. 1994, la société a décidé sa dissolution par voie de fusion, conformément à l'art. 914 CO; les actifs et passifs de la société sont repris par la Banque Raiffeisen Ecuwillens/Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne.

20 juillet 1994

**Smith Kline Beecham Holdings S.A.**, à Fribourg, prise et administration de participations à des entreprises, etc. (FOSC du 28. 3. 1994, no 61, p. 1666). Jean-Pierre Macheret n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jürgen Kyek, inscrit, est nommé président avec signature collective à deux, il est domicilié à Frauenkapellen. Hans Luternauer, de Wauwil, à Greng, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

20 juillet 1994

**Helimmo S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, etc. (FOSC du 3. 12. 1987, no 281, p. 4704). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des articles 88 a et 86 de l'ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Helimmo S.A. en liquidation**, par l'administrateur inscrit, Augusto Giansini, qui signe avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Complex Mon Moulin, route du Simplon, c/o A. Giansini, à Charrat.

20 juillet 1994

**Société des producteurs de lait de Fribourg et environs**, à Fribourg, société coopérative, sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses associés, etc. (FOSC du 6. 4. 1993, no 67, p. 1664). Statuts révisés le 30. 11. 1993. Jean-Bernard Bapst, de La Roche et Pont-la-Ville, à Cormagnens/Pensier; Bruno Nussbaumer, de Wünnwil, à Givisiez, et Maurice Brütger, de Plasselb et Plaffeien, à Marly, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

20 juillet 1994

**Société de Contrôle Fiduciaire S.A.**, succursale de Fribourg, toutes activités d'une société fiduciaire (FOSC du 1. 4. 1992, no 63, p. 1458). Siège principal à Genève. Hermann Egger n'est plus directeur, mais reste administrateur avec signature collective à deux. André Gremaud n'est plus sous-directeur, sa signature est radiée, procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale lui est conférée.

20 juillet 1994

**Pneu Egger A.G., Araar**, succursale de Matran, commerce de pneus pour automobiles, etc. (FOSC du 25. 11. 1992, no 229, p. 5500). Siège principal à Araar. Procuration collective à deux est conférée à Thomas Hartmann, de et à Unterkulm.

**Büro Murten (Bezirk See)**

19 juillet 1994

**Schaller Oeko-Reinigungssystem**, in Gurmels, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Schaller, von Wünnwil/Flamatt, in Gurmels. Zweck: Oeko-Reinigungssystem. Geschäftslokal: Bodenacker, 3212 Gurmels.

20. Juli 1994

**Käserigenossenschaft Salvenach**, in Salvenach (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Aus Vorstand ausgetreten: Fritz Leicht, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Vorstandsmitglied neu: Anton Leicht, von und in Salvenach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

20. Juli 1994

**Käserigenossenschaft Obermonten**, in St. Antoni, Betrieb einer Käseerei (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3473). Aus Vorstand ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Hans Fasel, Präsident. Personen neu oder mutierend: Fasel Josef, von und in St. Antoni, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zahno Othmar, von Tafers und Düringen, in St. Antoni, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1994

**Werner Staub Söhne AG**, in Düringen, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Neueneug, Betrieb einer Malerei-Gipserei (SHAB Nr. 218 vom 19. 11. 1982, S. 5242). Domicil neu: Juraweg 3, 3186 Düringen. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Werner Staub, Mitglied, infolge Todes. Personen neu oder mutierend: Heinz Staub, von Thörigen, wohnt nun in Düringen (bisher Neueneug). H. U. Gerber Treuhand AG, Rosshäusern, Revisionsstelle.

20. Juli 1994

**Ambi-Farm AG (Ambi-Farm SA), (Ambi-Farm Ltd)**, bisher in Däniken SO (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Statutenänderung: 18. 7. 1994. Sitz neu: Düringen. Domicil neu: Raesch, c/o Peter Zahno, 3186 Düringen. Zweck: Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, insbesondere mit Hof- und Stallanlagen, sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Sie kann ferner sämtliche Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem hievon umschriebenen Zweck zusammenhängen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Aktienkapital Fr. 100 000; Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Personen neu oder mutierend: Peter Zahno, von Düringen und Tafers, in Düringen, VR-Präsident; Michel Aubry, von Les Enfers, in Fey, Sekretär und Mitglied; beide mit Einzelunterschrift. Fiduciäre Michel Favre SA, Echallens, Revisionsstelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

**Büro Bucheggberg in Solothurn**

20. Juli 1994

**Beat Elasser**, dipl. Bücherexperte, in Kyburg-Buchegg, Schulrain 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Elasser, von Unterkulm, in Kyburg-Buchegg. Geschäftsnatur: Beratungen und Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Revision, Steuern.

**Büro Dorneck in Dornach**

20. Juli 1994

**Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach**, Zweigniederlassung in Dornach, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6791). Dr. Heinz Frey, Primin Bischof, Stephan Wild, Roger Rossier, Max Müller, Rolf Studer, Doris Aebi, Ernst Altermatt, Carlo Crivelli, Rudolf Fasnacht, Angelo Frigerio, Lucie Graf-Nachbur, Eugen Gribi, Edgar Huber und Marie Lorenz-Schwaller sind aus dem Bankrat ausgeschieden; die Unterschriften der drei Erstgenannten sowie diejenigen von Franz Misteli und Peter Wagner sowie die Prokura von Franz Ochsenbain sind erloschen. Neu wurden in den Bankrat gewählt: Dr. Peter Gross, von Zurzach, in Zollikon, Präsident; Dr. Ernst Trümpy, von Ennenda, in Hägendorf, Vizepräsident; Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug; Werner E. Flückiger, von Rohrbachgraben und Zürich, in Forch; Gemeinde Maur und Dr. Rudolf Rentsch, von Köniz, in Wangen bei Olten; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg Bretscher, von Dorf, in Küssnacht. Neu führen Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: German Christ, von Selzach, in Solothurn; Michael Felber, von Egerkingen, in Langenthal, und Carla Bruna Tadini, von Zürich und Lugano, in Zürich. Stefan Gerber, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Oberdorf SO.

20. Juli 1994

**Droeser Individual Software**, in Flüh, Gemeinde Hofstetten-Flüh, Beratung, Verkauf von Computer-Systemen usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1689). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

20. Juli 1994

**Lebensmittelverkaufswagen, Tschui & Tschui**, in Grenchen, Rosenstrasse 2. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1994. Gesellschafterinnen: Claudia Tschui, von und in Grenchen, und Therese Tschui, von und in Grenchen. Geschäftsnatur: Betrieb des Lebensmittelverkaufswagen «Milchexpress» in Grenchen.

20. Juli 1994

**Dynatec AG Grenchen**, in Grenchen, Fabrikation von Uhren usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994, S. 4094). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Ezio Fumassoli; Unterschrift erloschen (Selbstlöschung gemäss Art. 25a HRGv). Urs Vogt, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als einziger VR mit Einzelunterschrift.

20. Juli 1994

**H. R. Marti AG**, in Bettlach, Ausführung von Arbeiten des Hoch-, Tief- und Strassenbaues usw. (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4934). Streichung der festgesetzten Anzahl Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht mehr publikationspflichtig. Grüter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn, Revisionsstelle.

**Büro Lebern in Solothurn**

18. Juli 1994

**Schönegg-Bar**, Sami Abdulloski, in Rüttenen, Bergstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sami Abdulloski, mazedonischer Staatsangehöriger, in Wettingen. Geschäftsnatur: Führung der «Schönegg-Bar».

18. Juli 1994

**Raiffeisenbank Riedholz**, in Riedholz (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4679). Roman Löttscher, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Laffer, von Bärschwil, in Riedholz, bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied, ist nun noch Aktuar des Verwaltungsrats und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Mitglied ohne Unterschrift gewählt: Georg Stampfli, von Heinrichswil, in Riedholz.

18. Juli 1994

**Stephani Supratech AG**, in Selzach, Bündtenweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 7. 1994. Zweck: Bau von Präzisionswerkzeugen, Kunststoffspritzerei und Pulverspritzguss sowie Handel mit Präzisionsprodukten; kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. 100 Namenaktien zu Fr. 1000, deren Übertragbarkeit nach Massgabe der Statuten erschwert ist. Sacheinlage: Gemäss Vertrag vom 14. 7. 1994 mit Bilanz per 31. 5. 1994 sämtliche Aktiven von Fr. 2 827 000 und sämtliche Passiven von Fr. 2 729 000 der erloschenen Einzelfirma Josef Stephani, in Selzach, zum Preis von Fr. 98 000, wofür 98 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Fr. 2000 sind bar liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Peter Stephani, von Deitingen und Dulliken, in Bettlach, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johann Josef Stephani, von Deitingen und Dulliken, in Selzach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Kälin, von Einsiedeln, in Lengnau BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung, in Solothurn, Revisionsstelle.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

19. Juli 1994

**Schweizerischer Metzgereiekauf «MEGO»**, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5654). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Häusler, Präsident; Unterschrift erloschen. Rudolf Gilli, nicht mehr Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben; er zeichnet weiterhin zu zweien. Emil Meyer, bisher Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; er zeichnet weiterhin zu zweien. Sekretär des VR (Nichtmitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinz Gerber, von Langnau im Emmental, in Zürich.

20. Juli 1994

**Dihart AG**, in Dulliken, Präzisionswerkzeuge (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6791). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Willy Blaser; Unterschrift erloschen, und Hans Blaser; führte die Unterschrift nicht. Johannes Christoffel, Mitglied des VR, nicht mehr Direktor, nun Delegierter des VR; zeichnet weiterhin zu zweien. Peter Blaser, nicht mehr Delegierter des VR, weiterhin Präsident desselben; zeichnet nun zu zweien. Prokura Othmar Bloch erloschen. Prokura zu zweien neu: Heinz Geissbühler, von Hasle-Rüegsau, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, in Kolliken.

20. Juli 1994

**Diana Schuhgeschäfte**, in Wangen bei Olten, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5031). Unterschrift Werner Wolint, Direktor, erloschen.

20. Juli 1994

**Rusterholz & Vonesch**, in Wangen bei Olten, Betrieb eines Architekturbüros usw., Kollektivgesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1092 publiziert wurde. Die Beendigung der Liquidation wurde irrtümlich angemeldet. Die Gesellschaft wird als immer noch in Liquidation befindlich unter der Firma **Rusterholz & Vonesch in Liquidation** wieder eingetragen. Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Bruno Rusterholz, von Zürich und Wädenswil, in Wangen bei Olten, und Bernhard Vonesch, von Ettiswil, in Olten.

20. Juli 1994

**Oeva Tech AG**, bisher in Hägendorf, Entsorgungs- und Energieerzeugungssysteme (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 69). Statutenänderung: 15. 7. 1994. Sitz nun: G u n z e n, Mittelgässchen 205. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert und neu eingeteilt in 370 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 (vinkuliert) und 63 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert).

**Büro Stadt Solothurn**

19. Juli 1994

**Lüthy Buchhandlung AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1583). AG wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Simone Barbara Lüthy, bisher Zeichnungsberechtigte; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Roman Daniel Horn, von und in Zürich. Die Prokura von Verena Büttiker-Loosli ist erloschen. Revisionsstelle: Paul Lüthy, von und in Solothurn.

19. Juli 1994

**Oekologica AG für umweltfreundliches Büromaterial**, in Solothurn (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993, S. 4060). Urs Mühlethale: ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Peter Harder, von Schiffhausen, in Neuendorf; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Bargetzi Treuhand, Einzelfirma, in Solothurn.

20. Juli 1994

**Ascom Telematic AG**, in Solothurn, Apparate und Anlagen der Büro-, Daten-, Heim-, Video-Kommunikations- und Informationstechnologien usw. (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1994, S. 699). Dr. Heinz Frey und Ernst Caffi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Dr. Walter Annasohn, Hans Scheller, Heinrich Kürsteiner, Jean-Pierre Nardin, Hans Renfer, Dr. Richard Stüdi, Kurt Tschumi, Hans Rudolf Urech, Max Wagner, Johannes Zaugg, und die Prokuren von Robert Arn, Wulf Bretzel, Max Glauser, Gertrud Hofmann-Jenni, Anton Jaggi, Hansruedi Labhart, Gustav Nötli, Roland Rohrbach, Anton Rotschi, Peter-André Schmid, Herbert Steiner, Alfred Welti, Josef Wolf und André Zweilin sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Fred Sutter, von Lenzburg, in Muri bei Bern, Präsident, und Dr. Emanuel Hafner, von Stein AR, in Sarniswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, Delegierter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans-Rudolf Lyoth, von Burgdorf, in Worben; Cornel Schenk, von Eggwil, in Oberägeri, und Jürg Frei, von Zürich, in Ebmatingen, Gemeinde Maur. Neu führen Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Stephan Affolter, von Grossaffoltern, in Oensingen; Heinz Degonda, von Somvig, in Adliswil, und Thomas Mettler, von und in Pfäffikon. Neu führt Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Bern: Franco Brazzale, von Hilterfingen, in Utendorf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Dr. Achilles Ackermann, von Wolfwil, in Belp; Ernst Caffi, von Zürich, in Muri bei Bern; Kurt Diethelm, von Lachen, in Brüttig; Urs Hägeli, von Hofstetten, in Therwil; Bernhard Kolb, von Burgdorf, in Bern; Erwin Krätkli, von Untervaz, in Ostermündigen; Peter Loosli, von Eriswil, in Affligen; Peter Schär, von Röhrenbach im Emmental, in Belp, und Markus Zimmermann, von Vitznau, in Bern. Neu führen Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Heinz Luder, von Höchstetten, in Solothurn, und Martin Tschumi, von Wolfisberg, in Langendorf.

**Büro Thal-Gäu in Balsthal**

18. Juli 1994

**Candino Holding AG**, in Herbetswil, Hauptstrasse 136, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 7. 1994. Zweck: Beteiligung an Unternehmen irgendwelcher Art, insbesondere an Unternehmen der Uhrenbranche, Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: 850 Namenaktien und 150 Inhaberaktien der Candino Watch Co AG, in Herbetswil, zum Nominalwert von Fr. 1 000 000, 100 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der Mical AG, in Biel, liberiert zu 30%, zum Preise von Fr. 30 000, und 48 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der Galvado AG, in Herbetswil, zum Preise von Fr. 48 000, wofür 1000 Namenaktien zu Fr. 500 ausgegeben und Fr. 578 000 als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: 100 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der Arcuro AG, in Herbetswil, 52 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der Galvado AG, in Herbetswil, und 100 Aktien zu nom. HK\$ 1000 der Cyrus Watch Trading Ltd, in Hongkong, zum Maximalpreis von Fr. 395 200. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien: Armin Flury, in Möriken, Präsident; Kurt und Roger Flury, beide in Balsthal, und Pascal Flury, in Orpund, alle von Herbetswil. Revisionsstelle: Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, in Biel.

18. Juli 1994

**Candino Watch Co AG**, in Herbetswil, Fabrikation von Ankeruhren und elektronischen Uhren usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6878). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Roger Flury, in Balsthal, und Pascal Flury, in Orpund, beide von Herbetswil. Armin Flury, Präsident, und Kurt Flury, Vizepräsident, zeichnen nun zu zweien.

18. Juli 1994

**Calvado AG**, in Herbetswil, Betrieb eines Ateliers zum Vernikeln, Verchromen usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6878). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Roger Flury, in Balsthal, und Pascal Flury, in Orpund, beide von Herbetswil. Kurt Flury, Präsident, und Armin Flury, Vizepräsident, zeichnen nun zu zweien.

18. Juli 1994

**Arcuro AG**, in Herbetswil, Fabrikation von und Handel mit Anker- und Quarzuhren usw. (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6791). Kurt Flury, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Armin Flury, Vizepräsident, zeichnen nun zu zweien.

18. Juli 1994

**Orpa GmbH Reise- Industrie- und Handelsvertretungen**, in Oensingen, Bienenstrasse 26, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 8. 7. 1994. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Vermittlung auf dem Gebiet der schweizerischen und türkischen Reise-, Industrie- und Handelsbranche; Durchführung von Buchhaltungsarbeiten, Übersetzungen und ähnlichen Dienstleistungen für türkische Gastarbeiter in der Schweiz. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 30 000, mit Fr. 15 000 einbezahlt. Gesellschafter und Geschäftsführer mit je einer Stammeinlage von Fr. 15 000 sind: Ismail Suha Kahraman, in Oensingen, und Hüseyin Selimbassoglu, in Zuchwil, beide türkische Staatsangehörige. Publikationsorgan: SHAB.

18. Juli 1994

**Zbinden PCB AG**, in Welschenrohr, Herstellung und Verkauf von gedruckten Schaltungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 926). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Dr. Arthur Döbeli, Präsident; Unterschrift erloschen. VR-Präsident mit Unterschrift zu zweien neu: Christoph Studer, 1957, von Trimbach, in Gretzenbach. Prokura René Erich Walter erloschen. Revisionsstelle: Fimoval AG, in Aarau.

18. Juli 1994

**O. Büttiker AG**, in Wolfwil, Fabrikation von Metallwaren jeder Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1991, S. 416). Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisionsbüro F. Grütter AG, in Dulliken.

18. Juli 1994

**Sport & Freizeit D. Bossi & Th. Zwahlen**, bisher in Balsthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1988, S. 5017). Sitz nun: O e n s i n g e n, Hauptstrasse 18.

18. Juli 1994

**Urs Linder**, in Wolfwil, Betrieb des Restaurants Galerie zur Eintracht, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1403). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1994

**Antener Medicus**, in Egerkingen, Handel mit und Vermietung von Artikeln im Pflege- und Gesundheitsbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994, S. 3517). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1994

**Dancing Copacabana Niklaus Hafner**, in Oensingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1988, S. 2979). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1994

**Pelikan-Service AG**, in Härkingen, Betrieb einer chemischen Reinigung usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1987, S. 2344). Revisionsstelle: Schweizerischer Verband der Lebensmitteldetaillisten (Veled), Zweigniederlassung in Bern.

18. Juli 1994

**Däniken Holding AG**, in Egerkingen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1993, S. 4970). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Schenker, Mitglied; er führte die Unterschrift nicht.

18. Juli 1994

**Elektra Mümliswil**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994, S. 556). Aus Vorstand infolge Todes ausgeschieden: Walter Rubitschung, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. André Haefely, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident; er zeichnet mit dem Präsidenten und dem Aktuar zu zweien. Beisitzer ohne Unterschrift neu: Bruno Nussbaumer, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil.

18. Juli 1994

**Verahaus AG**, in Egerkingen, Planung und Ausführung von Bauwerken und Überbauungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994, S. 1257). Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn.

18. Juli 1994

**Sema AG**, in Oensingen, Herstellung und Vertrieb von Energie- und Fertiggaragen usw. (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1881). Statutenänderung, auch in bezug auf nichtpublizierte Tatsachen: 27. 5. 1994. Zweck nun: Herstellung von Fertiggaragen und Beton-elementen; Handel mit Garagatoren, Torantrieben, Bau- und Gartenbedarfartikeln. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitglieder des VR (Verwaltungsrats) ohne Unterschrift neu: Stefan Trösch, in Neuhäusern am Rheinfeld, und Thomas Trösch, in Langenthal, beide von Thunstetten. VR-Sekretärin mit Einzelunterschrift neu: Edith

Trösch, von Ruswil und Thunstetten, in Langenthal. Evelyn Kummer, bisher VR-Sekretärin mit Unterschrift zu zweien, ist nun VR-Mitglied und führt die Unterschrift nicht mehr. Prokura zu zweien neu: Hans Thierstein, von Bowil, in Lyssach. Prokuren Toni Hochholdinger und Roger Witz erloschen. Revisionsstelle: Grevag, Aktiengesellschaft in Langenthal. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief.

18. Juli 1994

**Famotech SA**, in Oensingen, Bearbeitung, Durchführung, Lieferung, Montage, Unterhalt und Teillieferungen sämtlicher Arbeiten im Bereiche Ventilation, Klimatisierung usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994, S. 3351). Das durch Konkursdekret des Richteramts Thal-Gäu in Balsthal vom 29. 4. 1994 eröffnete Konkursverfahren ist am 20. 6. 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma von Amtes wegen nun: Famotech SA in Liquidation.

19. Juli 1994

**Elektra Gäu**, in Kestenholz, beim Präsidenten Urs Bürgi, Weidstr. 137, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 6. 1994. Zweck: Die Genossenschaft ist im Interesse der Mitglieder behilflich bei der Beschaffung und Verteilung elektrischer Energie und anderer Energieträger. Zu diesem Zwecke fördert sie die Beteiligung an Energieunternehmen, den Einsatz erneuerbarer Energien, die rationelle Energieanwendung sowie die Ausarbeitung gemeinsamer Reglemente und Richtlinien. Haftung: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: Urs Bürgi, von und in Kestenholz, Präsident, Heinz Baumgartner, von und in Füllbach, Vizepräsident, Willy Mäder, von und in Wolfwil, Aktuar, ferner der Beisitzer Ernst Dullinger, von Aarburg, in Egerkingen, Arthur Oegerli, von und in Härkingen, Hansrudolf Waldspühl, von Hochdorf, in Neuendorf, Martin von Arx, von und in Niederbuchsiten, und Elviro Studer, von und in Oberbuchsiten. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

19. Juli 1994

**Bau- und Immobilien AG Oberbuchsiten**, in Oberbuchsiten (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3139). Revisionsstelle: Stephan Büttiker, Einzelfirma, in Oberbuchsiten.

**Büro Wasseramt in Solothurn**

19. Juli 1994

**Zberg Motorgeräte AG**, in Subingen, Gewerbestrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. Juli 1994. Zweck: Handel mit Verkauf und Reparaturen von Motorgeräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Hans Zberg, von Silenen, in Subingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Wolfgang Lörli, von Neftenbach, in Wagenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich.

19. Juli 1994

**Atelierbau Kurt und Linder AG**, in Derendingen, Planung, Erstellung, Verwaltung, Vermietung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1603). Revisionsstelle: Bargetzi Treuhand, in Solothurn (Einzelfirma).

Berichtigung

**Pemax AG**, in Aeschi (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4195). Richtiges und vollständiges vorletztes Zitat: SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3898.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

18. Juli 1994

**A + U Kaderberatung AG**, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lachapelle Guy François, von Kriens, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bussinger Roman, von Ormalingen, in Hersberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Arzuman Sari GmbH**, in Basel, Rosentalstrasse 40, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1994. Zweck: Beratung und Führung von Gaststätten, insbesondere Führung des Cafés Rosental. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 7. 1994 das Grossinventar des Cafés Rosental zum Preis von Fr. 40 929, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 20 929 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sari Arzuman, türkischer Staatsangehöriger, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Bärlöcher Erich Rolf, von Thal, in Lupsingen, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

18. Juli 1994

**Hinck & Cie. Vermögensberatung AG**, in Basel (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6095). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lachapelle Guy François, von Kriens, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1994

**Bank Heusser & Cie. AG**, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994, S. 675). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Eskamed AG**, in Basel, Information im Gesundheitswesen usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Edwin, von Balsthal, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Verwaltungsrats. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Dr. E. Schaeren AG, in Basel, Revisionsstelle; Keberle Silva, Dr. von und in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**E. Gutzwiler & Cie. Banquiers**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rémy René, von La Chaux-de-Fonds, in Binningen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer Michael, von Roggwil BE, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.



18. Juli 1994

**KPMG Fides**, Zweigniederlassung in Basel, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5177). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koelliker Hans Ulrich, von Thalwil, in Augst am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörfli Heinz, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lippert-Bienger Silke, mit nicht eingetragener Prokura zu zweien; Steffen Daniel, mit nicht eingetragener Prokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schultz Günther, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wettwil am Albis); Pasqualotti Giovanni, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1994

**Mecom Medien- und Kommunikationsberatungs AG**, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zölch Franz, von Schelten, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi Andreas, von Zürich, in Ittigen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Mobitare AG**, in Basel, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988, S. 2395). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cipolat Anton, von Zürich und Marthalen, in Gränichen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisiger Charles, von Messen, in Menziken, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Hans Peter, von und in Gränichen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Peter René, von Solothurn und Zofingen, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Mobitare Intertrade AG**, in Basel, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cipolat Anton, von Zürich und Marthalen, in Gränichen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Hans Peter, von und in Gränichen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Nedlloyd Lines (Switzerland) AG**, in Basel, Frachtagentur usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3432). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messner Dieter Peter, von Binningen, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Showbiz Künstlervermittlung Boris Jäggi**, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6792). Domizil neu: Amerbachstrasse 65, 4021 Basel.

18. Juli 1994

**Therba AG**, in Basel, Vertretungen und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1994, S. 1437). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandcontor H. P. Baumann, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Urtica AG**, in Basel, Landschaftsplanung und Naturschutzmanagement usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1702). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer Werner, von und in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Véron, Grauer AG, Filiale Basel**, in Basel, Land-, See-, Fluss- und Lufttransporte usw. (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1993, S. 6792), mit Hauptsitz in Genf. Domizil neu: St.-Jakobs-Strasse 222, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glade Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (D), mit Kollektivprokura mit Jona Wyttenbach.

18. Juli 1994

**VLS Personalberatung AG**, in Basel (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lotus Treuhand AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

18. Juli 1994

**Benno Ruggli**, in Basel, kaufmännische Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994, S. 811). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juli 1994

**Verein für Jugendherbergen Nordwestschweiz**, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3620). Der Verein wird, da nicht eintragungspflichtig, durch Beschluss des Vorstands vom 3. 7. 1994 im Handelsregister gelöscht.

18. Juli 1994

**«A & H» Pharma Consulting A. Hügin**, in Basel, Erikastrasse 6, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Hügin Aristide, von und in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Beratungen, Übernahme von Vertretungen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art auf den Gebieten Pharmazeutik, Chemie, Kosmetik und Gesundheitsvorsorge.

19. Juli 1994

**Investmenia Holding AG**, in Basel, c/o Beat Bürgin, Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1994. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und insbesondere Anlage von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, namentlich Wertschriften sowie regelmässige Überwachung der Beteiligungen und getätigten Investitionen. Die Gesellschaft kann Lizenzen erteilen und Geschäfte aller Art vermitteln. Sie kann sich ferner an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktien und Beteiligungen an Unternehmen zum Preis von höchstens Fr. 1 000 000. Publikationsorgane: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der

Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zutt Reto, von Basel und Kriegstetten, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Zutt Jolanda, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

19. Juli 1994

**Aesopus Verlag GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 96). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fandrey Hartmut, deutscher Staatsangehöriger, in Erlangen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caro André, deutscher Staatsangehöriger, in Glonn (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

19. Juli 1994

**Agence Alban AG**, in Basel, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1993, S. 82). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüedi Werner, von Tartar, in Allschwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käsin Felix, von Basel und Känerkinden, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. Juli 1994

**Baro Schiffahrt AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1445). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

19. Juli 1994

**Carrosserie Kleinhüningen AG**, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1796). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: E. Kress Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

19. Juli 1994

**Dorciel AG**, in Basel, Ferienwohnungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber Walter, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri André, von Untersigenthal, in Turgi, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ressiga Vacchini Francesco, von und in Ascona, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donati Gianni, von Rossa, in Vaglio, Sekretär des Verwaltungsrats (Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien, Revisiud SA, in Lugano, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. Juli 1994

**Drei Strassen AG**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2315). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muralda Karl, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächle Gérard, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Groeflin Andreas, von Basel, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Groeflin Alexander, von Basel, in Binningen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächle Peter, von Basel, in Lupingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muralda Blattner Claudia, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. Juli 1994

**Favorit Schnelldruck + Kopie AG**, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dato-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

19. Juli 1994

**Ferieninsel AG**, in Basel, Pauschalreisen usw. (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994, S. 2698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walech Jean Pierre, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Sennigen (L), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1994

**Freeday AG**, in Basel, Ferienwohnungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörri André, von Untersigenthal, in Turgi, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Walter, von Mettmenstetten und Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggeri Pierino, von Irgana, in Semione, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bettosini Massimo, von Vezia, in Pazzallo, Sekretär des Verwaltungsrats (Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisiud SA, in Lugano, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. Juli 1994

**Habaremo AG**, in Basel, materielle und immaterielle Güter usw. (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2096). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brügger Edith, von Basel und Riehen, in Reinach BL, mit Einzelprokura (bisher: Rehmet Edith).

19. Juli 1994

**Jean Lempereur AG**, in Basel, optische Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krüsi Jörg, von Schönengrund, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Hans Furrer & Co., in Basel, Revisionsstelle. Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

19. Juli 1994

**Millipore AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Materialien im Bereich der kritischen Separationstechnologie usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2426), mit Hauptsitz in Volketswil. Statutenänderung am Hauptsitz. Zweck neu: Herstellung, Ankauf und Verkauf von Materialien sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der kritischen Separationstechnologie für jegliches Anwendungsgebiet. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und veräussern.

19. Juli 1994

**Music-X-Dream Ltd**, in Basel, Musikinstrumente usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994, S. 3749). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thölen Heinrich, Prof. Dr., von Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Thölen Rosmarie, von Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trenkle Klemens, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Möckel Thomas, von Schönenberg ZH, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift.

19. Juli 1994

**Parkett Nufer AG**, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3337). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. Juli 1994

**Partner Informatik AG**, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993, S. 4720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klein Canarini Barbara, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzel Martin, von Uldigenswil, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilling Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Kandersteg (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Lottaz Marcel, von Rechthalten, in Wittnau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. Juli 1994

**Pro Sana AG**, in Basel, Waren jeglicher Art, insbesondere der Gesundheit dienende Produkte usw. (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieland Andreas, von Basel, in Riehen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Realit Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

19. Juli 1994

**Refitax Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2103). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler Annelies, von Steg, in Liestal, mit Einzelprokura.

19. Juli 1994

**Sternschmuck Vissirum**, in Basel, Edelsteine usw. (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4351). Domizil neu: Gasstrasse 1, 4056 Basel.

19. Juli 1994

**Technical Operations Basel SA**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1987, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. Juli 1994

**Eucom Clinical Pharmacology Ltd in Konkurs**, in Basel, nationale und internationale Betätigung auf allen Gebieten der Durchführung von Pharmakologiestudien usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994, S. 3460). Der Konkurs über die Gesellschaft ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Firma neu: Eucom Clinical Pharmacology Ltd in Liquidation.

19. Juli 1994

**Peter Bangerter, Grafik-Repro AG**, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994, S. 3919). Statutenänderung: 8. 7. 1994. Firma neu: **Typosign AG (Typosign SA) (Typosign Ltd)**. Zweck neu: Betrieb eines Unternehmens im Bereich «electronic publishing». Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie insbesondere auch Immobilien erwerben und veräussern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, ansonsten SHAB.

19. Juli 1994

**Jean-Pierre Wymann Architekt ETH/SIA**, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2793). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juli 1994

**Wymann & Selva Architekten ETH/SIA**, in Basel, Viaduktstrasse 14, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 7. 1994. Eingetragene Personen: Wymann Jean-Pierre, von und in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Selva Luca, von Russo, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros.

19. Juli 1994

**Büro Felix Huggel**, in Basel, Wettsteinplatz 7, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Huggel Felix, von Münchenstein, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Beratung, Planung und Leitung von Wiederaufbauprojekten in Kriegs- und Krisengebieten sowie Spitalanierungen.

19. Juli 1994

**Jawaid Daniel**, in Basel, Mülhaustrasse 111, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Daniel Jawaid, pakistanischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Handel mit Autopneus.

19. Juli 1994

**Reiko AG**, bisher in Reinach BL (SHAB Nr. 45 vom 4. 3. 1994, S. 1277). Statutenänderung: 18. 7. 1994. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Steinenvorstadt 62, 4051 Basel. Zweck: Realisierung von Informatiksystemen, Beratung und Schulung auf dem EDV-Sektor sowie Handel mit Software-Produkten. Die Gesellschaft kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter Bruno, von und in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Beck Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wölfe Renate, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thv Revisions-AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle (wie bisher).

Berichtigungen

**Eichbaum Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4164). Baumann Philip (nicht Philipp) R., Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Verlag C. Weder AG**, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4164). Die Aktiven betragen richtig: Fr. 597 393.39 (nicht Fr. 597 393.30).

**Moor Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4195). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Helbing (nicht Helbling) Christoph, Dr., von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Juli 1994

**Sanli Dag, in Pratteln**, Schlossstrasse 7, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln, alkoholischen Getränken und türkischen Lebensmitteln sowie Betrieb einer Metzgerei. Eingetragene Personen: Sanli Senol, türkischer Staatsangehöriger, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20. Juli 1994

**Lukas Bula**, bisher in Aesch BL, Gartenpflege- und Gartenbau-Betrieb usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1989, S. 95). Sitz neu: Pfeffingen. Domizil neu: Krebsenbachweg 5, 4148 Pfeffingen.

20. Juli 1994

**Rudolf Lehmann, Rest. «Wystube Tschudy»**, in Sissach, Bahnhofstrasse 17, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants «Wystube Tschudy», in Sissach. Eingetragene Personen: Lehmann Rudolf, von Trimbach, in Sissach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20. Juli 1994

**Peter Erdin Motorsport AG**, in Therwil, Ringstrasse 39, 4106 Therwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1994. Zweck: Konstruktion, Bau, Spezialanfertigung, Unterhalt und Reparatur von Sportwagen und anderen Personenwagen sowie Handel mit Fahrzeugen und Ersatzteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Erdin Peter, von Basel, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Erdin Susanne, von Basel, in Therwil, mit Einzelprokura; Ruchti Heinz, von Homberg, in Fribach, Revisionsstelle.

20. Juli 1994

**Baselland Petrol AG**, in Binningen, Erforschung von Erdölagern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3294). Firma neu: **Baselland Petrol AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Bas. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 6. 1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger Ulrich, Dr., von Wyssachen, in Baar, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: Mitglied); Lahusen Patrick, Dr., von Horgen, in Langnau am Albis, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: Mitglied); Jegge Max, von Basel und Eiken AG, in Binningen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Dolder Fred, Dr., von Basel, in Therwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

20. Juli 1994

**Alona Treuhand AG**, in Reinach BL, Erbringung aller Treuhandfunktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erhart Peter, von Basel, in Reinach BL, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schenkon). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994

**Pakhoed AG**, in Pratteln, Speditionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994, S. 1521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieder Werner, von Rothenfluh, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Schnabel Max, von Zürich, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habé Jean-Claude, französischer Staatsangehöriger, in Ranspach-le-Bas (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Juli 1994

**Schaub Holzbau AG**, in Ormalingen, Zimmerei- und Holzbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4606). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 70 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 70 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneeberger Treuhand AG, in Thünen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994

**Buchbauer Informatik GmbH**, in Liestal, c/o Dieter F. Buchbauer, Hasenweg 18, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere EDV-Beratung, -Ausbildung, -Planung, -Einführung, -Wartung und -Kommunikation, Softwareentwicklung und -Herstellung sowie deren Lizenzierung; Handel mit Waren aller Art, insbesondere Computer Hardware und Software; Betrieb eines Trainings-Centers für Ausbildungen im EDV-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Wertchriften, Liegenschaften und Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 36 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 36 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Personenwagen Opel Astra Kombi 1.8 CD sowie EDV-Geräte, Software, Büroeinrichtungen und Material gemäss Inventarliste vom 13. 7. 1994 zum Preis von Fr. 33 700, wovon Fr. 33 700 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buchbauer Dieter F., von Liestal, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Buchbauer Franziska, von Liestal und Les Breuleux, in Liestal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000.

20. Juli 1994

**Muff Schnelldruck GmbH**, in Pratteln, Obermattstrasse 32, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 7. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von grafischen Erzeugnissen im Schnelldruckverfahren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertchriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Muff Lukas, von Pratteln, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Muff Elena, von Pratteln, in Pratteln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

20. Juli 1994

**J. Bollig Fleischbearbeitungen AG**, bisher in Basel, Lohnarbeiten für das Schlachtgewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1463). Statutenänderung: 13. 7. 1994. Firma neu: J. Bollig AG. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Oberwilerstrasse 1, 4102 Binningen. Zweck neu: Handel mit sowie An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flückiger Paul, von Rüegsau, in Olten,

mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachhalter Dieter, Dr., von Riehen, in Dornach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Bollig Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Kändern (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Welmlingen (D)); Mohler Walter, Dr., von Basel, in Riehen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994

**Debrunner AG**, Zweigniederlassung in Frenkendorf, Stahl usw. (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 849). mit Hauptsitz in St. Gallen. Löschung der Zweigniederlassung, da durch Umwandlung der Gesellschaft zur Holdinggesellschaft die Eintragungsvoraussetzungen weggefallen sind.

20. Juli 1994

**Debrunner AG**, in Frenkendorf, Bächliackerweg, 4402 Frenkendorf, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in St. Gallen. Firma am Hauptsitz: «Debrunner AG». Eintragung im Handelsregister St. Gallen: 14. 6. 1994. Letzte Publikation: SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994, S. 3463. Zweck: Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, ferner Handel mit Eisenwaren, Schrauben, Werkzeugen, Maschinen und weiteren technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Eingetragene Personen: Mächler Erwin, Dr., von Rütli ZH, in Rebesten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollet Rinaldo, von St. Gallen, in Andwil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutz Wilfried, Dr., von Nesslau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Güler Peter, von Klosters-Serneus, in Wiesendangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf Guido, von Appenzell, in St. Gallen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lothenbach Hans, von Weggis, in St. Gallen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuberbühler Kurt, von Schwellbrunn, in Frenkendorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keiser Roland, von Hergiswil, in Frenkendorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morger Erwin, von Eschenbach SG, in Schönenberg an der Thur, mit Kollektivprokura zu zweien; Siering Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Wald AR, mit Kollektivprokura zu zweien; Fehr Damian, von Widnau, in St. Margrethen, mit Kollektivprokura zu zweien; Röslér Friedrich, von Frenkendorf, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Dürrenberger Erich, von Lauwil, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Desöz David, von Bücken, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumgartner Markus, von Trub, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Nägeli Marc, von Rorschach, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien; Grünig Erich, von Burgistein, in Arnegg (Gossau), mit Kollektivprokura zu zweien; Zünd Daniel, von Altstätten, in Kronbühl (Wittenbach), mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Juli 1994

**Paul Hollinger AG**, bisher in Liestal, Natursteine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 374). Statutenänderung: 17. 6. 1994. Sitz neu: Bubendorf. Domizil neu: Grüngensstrasse 15, 4416 Bubendorf. Zweck neu: Verarbeitung von und Handel mit Natursteinen, Grabmalakustik und Stein- und Bildhauerei. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen und gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 30. 9. 1977 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

20. Juli 1994

**Bamat AG**, bisher in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5434). Statutenänderung: 13. 7. 1994. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Burgfeldermattweg 6, 4123 Allschwil. Zweck neu: Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften sowie die Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser Felix, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miethe Otto, von Basel, in Allschwil, Revisionsstelle; Gehrig Jürg, von Ammerswil, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994

**Sternenfeld AG**, in Birsfelden, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5925). Statutenänderung: 14. 7. 1994. Zweck neu: Kauf und Verkauf, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann ihre Grundstücke überbauen und sich an Gesellschaften mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber Josef, von Kriens und Grossdittwil, in Kriens, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1994

**Multi-Contact AG**, in Allschwil, elektromechanische Bauelemente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 13. 4. 1993, S. 1746). Statutenänderung: 15. 7. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 2. 3. 1962 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

## Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

19. Juli 1994

**Jörg Kachelmann Produktions AG**, in Gais, Schwäbrig, 9056 Gais, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 6. 1994. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Film- und Fernsehsendungen, namentlich Wetterberichten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Kachelmann

Jörg, von Schaffhausen, in Hemberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagemann Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch-Gladbach (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwaibold Matthias, Dr., von Greifensee, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Stöckly & Co., in Zürich.

19. Juli 1994

**Fahrschule Wolfgang Auer**, in Urnäsch, Gehren, 9107 Urnäsch. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erteilen von Fahr- und Theorieunterricht. Eingetragene Personen: Auer Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19. Juli 1994

**Raiffeisenbank Heiden**, in Heiden, Tätigung von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4589). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer Rudolf, von Heiden, in Heiden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morgenthaler Vreni, von Wyssachen, in Heiden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schrag Ernst, von Oberglatt, in Heiden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Walser Freddy, von Wolfhalden, in Wald AR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

19. Juli 1994

**Michel & Rosa Buendi**, in Herisau, Damen- und Herrensalon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 731). Domizil neu: Bahnhofstrasse 6, 9100 Herisau.

20. Juli 1994

**Swing Rehetebel AG**, in Rehetebel, Betrieb einer mechanischen Näherei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 528). Statutenänderung: 20. 6. 1994. Kapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch das Publikationsorgan. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter Josef, von Pfäfers, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. Juli 1994

**Thermo Technik Holding AG**, in Reute A R, Erwerb von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1439). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker Hanspeter, von Grams, in Hinterforst, Gemeinde Altstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hefel Jürg W., von Basel, in Reute AR, Präsident, mit Einzelunterschrift.

20. Juli 1994

**Gibbs AG**, in Herisau, Handel mit gebrauchten Textilmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1773). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt Roland P., deutscher Staatsangehöriger, in Haldenwang (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Gmüder Hubert, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in Greenville, South Carolina (USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; Schaufelberger Peter C., Dr., von Wald ZH und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle ausgeschieden: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptniederlassung in Basel. Revisionsstelle neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, mit Hauptsitz in Basel.

20. Juli 1994

**René Scherle Holzbau**, in Herisau, Degersheimerstrasse 2773/9112 Schachen bei Herisau, Gemeinde Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Neubauten, Umbauten, speziell Deckenmontagen. Eingetragene Personen: Scherle René, von Buch SH, in Schachen bei Herisau, Gemeinde Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

19. Juli 1994

**Goldstein & Mc Kenzie AG**, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juli 1994 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistung und Beratung aller Geschäfte im Zusammenhang mit Finanzanlagen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, ferner Grundstücke erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, andernfalls durch Publikation im SHAB. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Sutter, von Appenzell, in Zürich. Einzelunterschrift wird auch an Maximilian Bröner, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell erteilt. Revisionsstelle: Sutter Kontroll AG, in Zürich. Domizil: Gaiserstrasse 24, 9050 Appenzell (eigene Büros).

19. Juli 1994

**Albasol AG in Konkursliquidation**, in Appenzell, Besorgung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere die Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994, S. 1522). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Appenzell vom 3. März 1994 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1994

**Arbog AG**, in Appenzell, Fabrikation, Verkauf und Montage von Schwimmbecken, usw. (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 850). Die eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

19. Juli 1994

**CDI AG Computer Design Interface in Liq.**, in Appenzell (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4086). Die kantonale Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt.

19. Juli 1994

**N + M Computer AG in Liq.**, in Appenzell, Erwerb und Verwertung von Technologieverfahren usw. (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993, S. 4086). Die kantonale Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25. Juli 1994

**Al-Audit AG (Al-Audit SA) (Al-Audit Ltd)**, in Buchs SG, Durchführung von Revisionsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993, S. 4004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chobe Verlag AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.



25. Juli 1994 (4842)  
**Arthur Eugster Jona AG**, in Jona, Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit elektrischen Hausgeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1990 S. 1978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamo Revisions- und Beratungs AG, in Steinach, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4843)  
**August Kunz AG**, in Mels, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von sowie Handel mit Isoliersystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992 S. 3915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurath & Pfiffner, Treuhand + Verwaltungs AG, in Flums, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4844)  
**Concä Bäckereiplanungs AG**, in Altstätten, Planung von Bäckereierrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992 S. 1094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Butz, Thomas, von St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4845)  
**Damen- und Herrensalon Rohner AG**, in Wil SG, Führung eines Coiffeurgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992 S. 2549). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4846)  
**Elektro-Breitenmoser AG Rebstein**, in Rebstein, Ausführung von elektrischen Installationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992 S. 4242). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Breitenmoser, Willi, von Appenzell, in Rebstein SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Karl, von Altstätten, in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schegg, Niklaus, von Oberriet SG, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (4847)  
**Elpro AG**, bisher in Rorschacherberg, Handel mit elektro-technischen Materialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994 S. 1336). Statutenänderung: 22. 7. 1994. Sitz neu: Rorschacherberg. Domizil neu: Pestalozzistrasse 11, 9400 Rorschach. Zweck neu: Handel mit Elektroprodukten für das Bau- und das übrige Gewerbe sowie Ausführung von Serviceleistungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (bisher: Geschäftsdomizil: Pestalozzistrasse 11, 9400 Rorschach). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gall, Felix, von Hittnau, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (4848)  
**Hauenstein + Messmer Architekten AG**, in St. Gallen, Ausführung von Architekturarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993 S. 3396). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Trevisio Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonfida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4849)  
**Haute Coiffure Roger Rohner AG Wil**, in Wil SG, Führung eines Coiffeurgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992 S. 2549). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4850)  
**Kunstdecor Martina Fornito AG**, in Eggersriet, Herstellung und Vertrieb von Decorartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990 S. 3630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fornito, Roberto, von St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4851)  
**Les Vins d'Auteurs**, in St. Gallen, Handel mit Wein und Spirituosen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993 S. 5927). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4852)  
**M. Scherrer AG**, Wil SG, in Wil SG, Handel mit Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982 S. 1669). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4853)  
**Mawag Maschinenbau AG**, in Wittenbach, Fabrikation und Verkauf von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994 S. 2072). Statutenänderung: 22. 7. 1994. Zweck neu: Fabrikation und Verkauf von Maschinen, Apparaten und Werkzeugen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 70 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 05. 03. 1962 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sie übernimmt per 5. März 1962 von Max Spöndli, in Diessenhofen, die im Sacheinlagevertrag vom 5. März 1962 näher bezeichneten Aktien von Fr. 55 231.60 und Passiven von Fr. 49 231.60 mit einem Aktienüberschuss von Fr. 6000. Anrechnung an das Grundkapital Fr. 6000.) (bisher: Verrechnung: Fr. 17 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
25. Juli 1994 (4854)  
**Metzger Liegenschaftsfabrik AG**, in St. Gallenkappel, Produktion von und Handel mit Liegenschaftsmöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6978). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Trevisio Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyrsch Treuhand AG, in Uznach, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4855)  
**Plattenbeläge, Kachelofen- und Cheminéebau Weder AG**, Diepoldsau, Ausführung sämtlicher Arbeiten in den Bereichen Plattenbeläge usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992 S. 3363). Domizil neu: Unt. Böschachstrasse 14, 9444 Diepoldsau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Markus, von Wittenbach, in Diepoldsau, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4856)  
**Rolf Scherrer AG**, in Gossau SG, Errichtung und Betrieb von Lebensmittelgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992 S. 3103). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BFS Unternehmensberatung St. Gallen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4857)  
**Sennhof Kunststoff AG**, in Sennwald, Fabrikation und Vertrieb von Büroartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993 S. 1447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wach, Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Neuried (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (4858)  
**Stehle Druck AG**, in St. Gallen, Betrieb einer Druckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994 S. 1419). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Brunnflicker, Hans, von Rorschacherberg, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Juli 1994 (4859)  
**Weine IL Caratello**, in St. Gallen, Handel mit Weinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993 S. 1257). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4860)  
**Wid und Kämpfer AG**, in Schmerikon, Kunststoffverarbeitung und Werkzeugherstellung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990 S. 3925). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gohl Treuhandgesellschaft AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4861)  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Ernetschwil**, in Ernetschwil, Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992 S. 321). Domizil neu: c/o Josef Böni, Plattenweid, 8725 Ernetschwil. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Eichmann, Josef, von Ernetschwil, in Ernetschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Paul, von Alt St. Johann, in Ernetschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Josef, von Ernetschwil, in Ernetschwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gresch, Theodor, von Freienbach, in Ernetschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Josef, von Ernetschwil, in Ernetschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kessler-Marty, Marie, von Schübelbach SZ, in Ernetschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böni, Josef, von Amden, in Ernetschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Josef, von St. Gallenkappel, in Ricken (Ernetschwil), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmucki, Anton, von Ernetschwil, in Ernetschwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (4862)  
**Wasserversorgungskorporation Giegen und Umgebung**, in Gommiswald, Versorgung der Mitglieder mit Trinkwasser, Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1987 S. 3561). Domizil neu: c/o Franz Berner, Ottenhofenstrasse 114, 8738 Uetliburg. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rüegg, Ernst, von St. Gallenkappel, in Kaltbrunn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berner, Franz, von Gommiswald, in Uetliburg (Gommiswald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Walter, von Schänis, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Uetliburg (Gommiswald)).
25. Juli 1994 (4863)  
**Kreis Einbauküchen**, in Eschenbach SG, Küchenbau usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989 S. 283). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. Juli 1994 (4864)  
**Schmuck-Oase Grünfelder, Sonderer & Co**, in Rebstein, Grünstasse 4, 9445 Rebstein, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1994. Zweck: Handel mit und Herstellung von Schmuck aller Art, insbesondere aus Edelmetall. Eingetragene Personen: Grünfelder, Bernhard, von Vilters-Wangs, in Balgach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Grünfelder-Mörtl, Annemarie, von Vilters-Wangs, in Balgach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sonderer, Pervin, von Appenzell, in Rebstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
- Graubünden – Grisons – Grigioni**
25. Juli 1994 (2571)  
**Baugat AG**, in Bever, Planung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992 S. 2549). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valär Treuhand, in Zuoz, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2572)  
**Christian Hohenegger AG**, in Münstair, Zimmerei und Dachdeckeri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980 S. 45). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ivraina Fiduziari SA, in Zerne, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2573)  
**Conrad AG**, in Parpan, Bäckerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984 S. 3670). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Conrad-Stauffer, Theo Florian, von Sils i.D., in Thunstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad-Caprez, Hansjürg, von Sils i.D., in Churwalden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Hansjürg, von Sils im Domleschg, in Churwalden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Stefania, von Sils im Domleschg, in Churwalden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (2574)  
**Hunger AG, Ingenieurbüro**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992 S. 1562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Chur, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2575)  
**Joos Mathis AG**, in Schiers, Betrieb eines Planungsbüros für Heizung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989 S. 591). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsbüro, Hans-Ruedi Eggenberger Eidg. dipl. Bücherexperte, in Chur, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2576)  
**Mario Gross Forst AG**, in Tschiers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1993 S. 2125). Statuten geändert am: 19. 7. 1994. Zweck neu: Sachtransporte und Forstarbeiten aller Art sowie Holzhandel im In- und Ausland; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben und veräußern und Zweigniederlassungen in der Schweiz eröffnen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ivraina Fiduziari SA, in Zerne, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2577)  
**Micro-Electric Hörgeräte R. Wüthrich AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 3. 8. 1992 S. 3641). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Iseli, Eduard, von Luzern, in Luzern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Bärtisch AG, in Chur, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2578)  
**Roner SA**, in Scuol, Hochbaugeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979 S. 3424). Statuten geändert am: 8. 7. 1994. Zweck neu: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei und einer Zimmerei, Fertigung von Möbeln und Einbauküchen sowie Handel mit Möbeln und Einbauküchen; die Gesellschaft kann alle direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck oder mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen, kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen in der Schweiz eröffnen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 26. 06. 1965 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 26. 6. 1965 und Bilanz per 1. 1. 1965 von Jon Roner-Fürst das unter der Firma «Jon Roner», in Scuol/Schuls, betriebene Geschäft mit Aktiven von Fr. 254 836.38 und Passiven von Fr. 154 836.38, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ivraina Fiduziari SA, in Zerne, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2579)  
**Terza Bau AG**, in Münstair, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991 S. 2792). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valär Treuhand, in Zuoz, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2580)  
**Hecam Immobilien AG in Liquidation**, bisher in Bronschhofen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994 S. 3638). Statutenänderung: 7. 6. 1994. Firma neu: Hecam Immobilien AG. Sitz neu: Celerina/Schlarigna. Domizil neu: c/o Frau Heidi Nani, Chesa Nani, 7505 Celerina/Schlarigna. Zweck neu: Erwerb, Veräußerung, Errichtung und Verwaltung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 31. 08. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, die Parzelle Kat. Nr. 1972, Grundbuch Bronschhofen, zum Preise von Fr. 1 329 000, abzüglich Grundpfandschulden von Fr. 750 000, somit Fr. 579 000, zu erwerben.) Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 88a HRegV). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nani-Günther, Heidi, von Münstair, in Celerina/Schlarigna, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Metrag Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (2581)  
**Cora Finanz Chur AG in Liquidation**, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990 S. 3282). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.
25. Juli 1994 (2582)  
**Edsa Finance SA in Liquidation**, in Klosters-Serneus, Durchführung von Finanzgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993 S. 3952). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.
25. Juli 1994 (2583)  
**Immobiliengesellschaft Maurizia SA in Liquidation**, in St. Moritz, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993 S. 1258). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.
25. Juli 1994 (2584)  
**Impraesa VAU SA in Liquidation**, in Santa Maria im Münsertal, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993 S. 576). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.
25. Juli 1994 (2585)  
**Intercargo AG in Liquidation**, in Chur, Beteiligung an Transportbetrieben, Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993 S. 1915). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung.
25. Juli 1994 (2586)  
**Pilan AG in Liquidation**, in Malans, Führung von Gast- und Hotelbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993 S. 1303). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.
25. Juli 1994 (2587)  
**Susest AG, St. Moritz, in Liquidation**, in St. Moritz, Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992 S. 4330). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.
25. Juli 1994 (2588)  
**Teppichhaus König AG in Liquidation**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990 S. 2645). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.
25. Juli 1994 (2589)  
**Franz Kleinstein**, in Samnaun, Chasa Votlas, 7563 Samnaundorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bedachungen, Spengerei, Schlosserei. Eingetragene Personen: Kleinstein, Franz, von Samnaun, in Samnaun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (2590)  
**Griso-Consulting, Dr. Roman Schorta**, in Tamins, Trinserstrasse 15, 7015 Tamins, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Analysen und Strategien. Eingetragene Personen: Schorta, Dr. Roman, von Zerne, in Tamins, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (2591)  
**Heidi Immo, Bieri**, in Chur, Dreibündenstrasse 80, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Liegenschaften und Beteiligungen an andern Unternehmen. Eingetragene Personen: Bieri, Rolf, von Wädenswil, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bieri, Heidi, von Wädenswil, in Chur, mit Einzelunterschrift.

25. Juli 1994 (2592)  
**Edgar Pola**, in Brusio, Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980 S. 3244). Mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Brusio vom 09.10.1981 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
25. Juli 1994 (2593)  
**Tgesa Piz Ot, Pension Huber**, in Stierva, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994 S. 558). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. Juli 1994 (2595)  
**Loky SA in liquidazione**, in Mesocco, immobili ecc. società anonima (FUSC no. 227 del 22. 11. 1993 p. 6136). Nuovo recapito: c/o Giancarlo Albertini, Fiduciario-Immobiliare, 6565 San Bernardino. Conforme alla legge dopo che è stato ristabilito il recapito, di conseguenza lo scioglimento della società viene revocato (Art. 86, cp 3 e art. 88 a ORC).
25. Juli 1994 (2596)  
**Cargosped Holding SA, in liquidazione**, in Mesocco, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 68 del 7. 4. 1993 p. 1694). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposta cantonale.
25. Juli 1994 (2597)  
**Electa, Holding de Participations Etrangères SA in liquidazione**, in Coira, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 107 del 6. 6. 1994 p. 3149). La società è cancellata, avendo il consenso dell'imposte cantonali e federali.
25. Juli 1994 (2598)  
**Kugis AG in liquidazione**, in Coira, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 123 del 29. 6. 1993 p. 3369). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposte cantonali e federali.
25. Juli 1994 (2599)  
**Leriska SA, in liquidazione**, in Roveredo GR, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 202 del 18. 10. 1993 p. 5436). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposte cantonali e federali.
25. Juli 1994 (2600)  
**Mirvel Holding SA in liquidazione**, in Coira, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 54 del 18. 3. 1993 p. 1327). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposta federale.
25. Juli 1994 (2601)  
**Treuhand-, Immobilien- und Hotel-AG in liquidazione**, in Coira, società anonima (FUSC no. 72 del 15. 4. 1993 p. 1801). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposta federale.
25. Juli 1994 (2594)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994, S. 3238 publizierten TB-Eintrages Nr. 1788 vom 2. 6. 1994. **Wittwer Transporte**, in Klosters-Serneus, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3238). Domizil neu: Gäggeliweg 44, 7250 Klosters.
- Aargau - Argovie - Argovia**
25. Juli 1994 (4786)  
**Aecherli AG Bauunternehmung**, in Zofingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992 S. 5856). Statutenänderung: 22. 6. 1994. Zweck neu: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundvermögen erwerben, veräußern, belasten, überbauen, verwalten, vermieten und vermitteln. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 03.06.1982 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4787)  
**Agrona**, in Muri AG, Führung eines oder mehrerer Landwirtschaftsbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989 S. 4776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiner & Schüpbach Treuhand, in Muri, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4788)  
**Bako AG Maschinenbau**, in Hägglingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2978). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tischhauser, Harry, von Sevelen, in Romont BE, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Juli 1994 (4789)  
**Gustav Lienhard AG Buchs**, in Buchs A G, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991 S. 2429). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ascom AG, in Bern, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4790)  
**Hochuli und Schütz AG**, in Kölliken, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993 S. 2231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher & Partner Treuhand und Beratungs AG, in Triengen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4791)  
**Häusermann AG**, Seengen, in Seengen, Möbelfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994 S. 2230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Interrev AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauchle, Lucia, von Gossau SG, in Adligenswil, mit Einzelunterschrift; Signer, Daniel, von Hundwil, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wendel, Christoph, von Marbach LU, in Brittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruder, Robert, von Seengen, in Egliwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Urs, von Kölliken, in Holziken, mit Kollektivprokura zu zweien; Zobrist, Roland, von Ruppertswil, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4792)  
**Metz Anlagentechnik AG**, in Baden, Beratung im industriellen Anlagebau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994 S. 449). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofstetter, Dr. Fritz, von Langnau im Emmental, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyr, Hans Rudolf, von Zürich, in Ettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (4793)  
**Ortoplan AG**, in Kölliken, Handel mit Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1989 S. 1393). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher & Partner Treuhand und Beratungs AG, in Triengen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4794)  
**Pelz Höch AG**, in Aarau, Führung eines Bekleidungsgeschäftes und einer Boutique usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991 S. 1172). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle.

25. Juli 1994 (4795)  
**Peter Burger Nutzfahrzeuge AG**, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992 S. 4045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Doris, von Freienwil, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reust, Willi, von Steffisburg, in Killwangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Peter, von Freienwil, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); SK Finance SA, in Bubikon, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4796)  
**Riegger Weinkeller und Direktverkauf AG**, in Mellingen, Betrieb einer Gross- und Einzelhandelsunternehmung für Weine usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991 S. 5149). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4797)  
**Trüb-Sauerländer AG (Trüb-Sauerländer SA) (Trüb-Sauerländer Ltd)**, in Buchs A G, Handel mit Druck- und ähnlichen Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993 S. 6479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trüb, Hans, von Aarau und Dübendorf, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4798)  
**Von Däniken Plättli AG**, in Aarau, Wand- und Bodenbeläge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994 S. 3437). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ST Schürmann Treuhand AG, in Egerkingen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4799)  
**Angewandte Chemie AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6533). Firma neu: **Angewandte Chemie AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.06.1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Alwin, von Starrich-Wil, in Ammerswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ernst, Christiane, von Spreitenbach, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlürmann, Dr. Remo Antonio, von Egerkingen und Bettwil, in Baden, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: in Zürich, Präsident und Delegierter); Mäder, Dr. Louis, von Baden, in Baden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied).
25. Juli 1994 (4800)  
**Kaufhaus Vilan AG, Wohlen**, in Wohlen A G, Handel mit Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992 S. 5245). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Grands Magasins La Placette Sion SA», in Sion. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Grands Magasins La Placette Sion SA» über.
25. Juli 1994 (4801)  
**Süba Wache GmbH**, in Aarburg, Im Städtchen 11, 4663 Aarburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1994. Zweck: Anbieten und Erbringen von Bewachungs- und Sicherheitsdiensten sowie Handel mit Alarmanlagen; die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 1 Auto sowie Uniformen, Patten, diverses Verkehrsmaterial und Funkgeräte, gemäss Verträgen vom 19.07.1994, zum Preise von insgesamt Fr. 23 525, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seeberger, Werner, von Lupfig, in Lupfig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Rüffieux, Roger, von Oberschrot, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.
25. Juli 1994 (4802)  
**Eurit GmbH**, in Aarau, Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich Sicherheitsdienst usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993 S. 5769). Firma neu: **Eurit GmbH in Liq.** Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Walter Müller, Jupiterstrasse 15, 4123 Allschwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.07.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Walter, von Dübendorf und Zürich, in Allschwil, Gesellschafter Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer).
25. Juli 1994 (4803)  
**Fleckviehzuchtgenossenschaft Staffelbach**, in Staffelbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980 S. 970). Domizil neu: c/o René Hunziker, Kehr 62, 5053 Staffelbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morgenthaler-Hochuli, Fritz, von Staffelbach, in Staffelbach, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morgenthaler, Beat, von Staffelbach, in Staffelbach, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. Juli 1994 (4804)  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberhof in Liquidation**, in Oberhof, Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993 S. 705). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
25. Juli 1994 (4805)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Lenzburg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3239), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Bernhard, von Besenbüren, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Juli 1994 (4806)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Stein A G, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3239), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Bernhard, von Besenbüren, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Juli 1994 (4807)  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Zofingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1994 S. 3239), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Bernhard, von Besenbüren, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Juli 1994 (4808)  
**UTP Schweissmaterial AG**, in Rheinfelden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993 S. 3698), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraxner, Dr. Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Bohrerwerk (A), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürr, Ueli, von Pratteln, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Tanner, Peter, von Trub, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Travé, Carlos, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. Juli 1994 (4809)  
**Benaglio Management Consulting**, in Spreitenbach, Untere Dorfstrasse 17, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung).

- Zweck: Management-, Personal- und Vermögensberatung. Eingetragene Personen: Benaglio, Bruno, von Zürich, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (4810)  
**DTS Distribution-Trading-Stäubli**, in Spreitenbach, Pfadackerstrasse 9, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Gütern aus Industrie und Gewerbe, Erbringung diesbezüglicher Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Stäubli, Heinz, von Baden, in Würenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stäubli, Ursula, von Baden, in Würenlos, mit Einzelprokura.
25. Juli 1994 (4811)  
**Guido Schmid Handelsunternehmen**, in Unterlunkhofen, Rottenschwilerstrasse 4 b, 8918 Unterlunkhofen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Dienstleistungen im Versicherungsbereich. Eingetragene Personen: Schmid, Guido, von Trimmis, in Unterlunkhofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (4812)  
**Hans Schweizer Management & Marketing**, in Rothrist, Industrieweg 32, 4852 Rothrist, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Marktforschung sowie An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schweizer, Hans, von St. Peterzell, in Jegenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (4813)  
**Musikbedarf City, P. Poandl**, in Zofingen, Feggasse 4, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Musikbedarfsartikeln insbesondere von CD, Kassetten und Textilien. Eingetragene Personen: Poandl, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Zofingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (4814)  
**Atelier Petillo**, bisher in Hausen A G, Goldschmiedeteiler usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991 S. 4485). Firma neu: **Claudio Petillo Goldschmied & Gemmologe**. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Zwischen den Toren 18, 5000 Aarau. Zweck neu: Goldschmiedeteiler, Design und Verkauf von Schmuckgegenständen sowie Gemmologisches Labor.
25. Juli 1994 (4815)  
**Ribeiro Santos**, in Gallenkirch, Betrieb einer Druckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992 S. 3733). Zweck neu: Betrieb einer Druckerei sowie Verkauf und Vermittlung von Billiard- und Fussballspielscheiben.
25. Juli 1994 (4816)  
**Frau Hedwig Wälti, Chemisch-technische Produkte, Reinach**, in Reinach A G, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979 S. 2695). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. Juli 1994 (4817)  
**Süba Wache, Roger Rüffieux**, in Aarburg, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994 S. 3011). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.
25. Juli 1994 (4818)  
**Francesca + Peter Wälchli-Röllli**, in Ennetbaden, Badstrasse 8, 5400 Ennetbaden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1994. Zweck: Führung des Hotel-Restaurants Post. Eingetragene Personen: Wälchli, Peter, von Ochlenberg, in Ennetbaden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wälchli-Röllli, Francesca, von Ochlenberg und Ebersecken, in Ennetbaden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
25. Juli 1994 (4820)  
**TLC-The Language Company**, in Baden, Bahnhofstrasse 44, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1994. Zweck: Schulung und Weiterbildung von Fremdsprachen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche von Übersetzungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktien erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vogt, Barbara, von Aedermannsdorf, in Küttigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lautenschlager Inge, österreichische Staatsangehörige, in Obersiggenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Z'Graggen, Urs, von Erstfeld, in Gebenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4821)  
**VPD Vögele Pulverbeschichtungs AG**, in Döttingen, Müllgasse 5, 5312 Döttingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 7. 1994. Zweck: Beschichtung von Eisen-, Guss-, Bunt- und Leichtmetallen sowie Glasteilen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich zuzustellen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gfeller, Bernhard, von Konolfingen, in Blütigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fischer, Hans-Ulrich, von Meisterschwanden, in Meisterschwanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vögele, Anton, von Leibstadt, in Klingnau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visita Revisions AG, in Wettingen, Revisionsstelle.
25. Juli 1994 (4819)  
Nachtrag zu dem im SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4127, publizierten TB-Eintrag Nr. 4548 vom 15. 7. 1994. **H. Erne Metallbau AG**, in Leuggern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994 S. 4127). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Juli 1994  
**Ammann Söhne A.G.**, in Tägerwilen, Fabrikation von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3405). Albert Ammann-Hauptli, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Ammann-Da Ros, von und in Tägerwilen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.
19. Juli 1994  
**Model AG**, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von Verpackungen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 487). Dr. Ernst Hofmann, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.



19. Juli 1994

**Rüger AG**, in Rickenbach bei Wil, Einkauf und Verkauf von Vorhangstoffen usw. (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1609). Claus Rothues, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Winfried Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Kleinblittersdorf (D), als Mitglied und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Hans Stöcker, Präsident, führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen.

19. Juli 1994

**Hasco Frauenfeld AG**, in Frauenfeld, Ausführung von Raum- und Bodenpflege usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2331). Peter Altherr und Hansjörg Kuhn, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Romano Spadaro, von Sonvico, in Embrach, als Präsident, und Louis Dittli, von Gurtellen, in Commugny, als Mitglied, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Arnold Gerhardt, bisher Präsident, nun Mitglied, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1994

**Ercomp GmbH**, bisher in Arbon, Verkauf, Vermietung, Verleasung und Vertrieb von Geräten usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2134). Die Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Teufen A R (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3973) im Handelsregister des Kantons Thurgau, erloschen.

19. Juli 1994

**AC-Leasing und Finanz AG**, Zweigniederlassung in Sulegen, Finanzierung und Vermittlung von Leasinggeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4051), mit Hauptsitz in Thal. Die Firma ist infolge Konkurses am Hauptsitz (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994, S. 3777) im Handelsregister des Kantons Thurgau erloschen.

19. Juli 1994

**Röko AG in Konkurs**, in Amriswil, Ausführung von Baukonstruktionen usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2818). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1994

**Friedrich Kästli**, in Romanshorn, Ankauf, Verkauf, Vermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1467). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1994

**S. Yüksel, Yüksel Storen**, in Bichselsee, Reparatur, Installation und Verkauf von Rolläden usw. (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2291). Über die Firma wurde am 29. 6. 1994 der Konkurs eröffnet.

19. Juli 1994

**Slowenka Sumonja, Fischmann Reisen**, in Kreuzlingen, Organisation von Busreisen (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 883). Über die Firma wurde am 28. 6. 1994 der Konkurs eröffnet.

20. Juli 1994

**Schwanenhaus Immobilien AG**, in Altnau, Überbauung von Grund und Boden usw. (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993, S. 4852). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. 6. 1994 und der Verwaltungsratsitzung vom 7. 6. 1994 wurde das Aktienkapital von Fr. 99 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch Ausgabe von 755 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 200. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 1250 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

20. Juli 1994

**Nial Automobile AG**, in Frauenfeld, Handel mit Autos aller Art (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3406). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. 7. 1994 und der Verwaltungsratsitzung vom 6. 7. 1994 wurde die Firma geändert in: Nial AG. Jetziger Zweck: Handel mit Autos aller Art sowie EDV-Beratung und Schulung. Das Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher mit Fr. 20 000 einbezahlt, wurde voll einbezahlt; gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 heraufgesetzt durch Erhöhung des Nennwertes auf Fr. 2000. Das Aktienkapital ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 2000, welche nun mit 50% liberiert sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu wurde Niklaus Alpiger, von Alt St. Johann, in Rickenbach bei Wil, als Präsident mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. Astrid Jud, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Mitglied; sie führt wie bisher Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Comes Revision AG, in Wil SG.

20. Juli 1994

**Gamper & Co. AG**, in Münchwilen, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2853). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. 7. 1994 wurde der Zweck geändert in: Kauf, Verkauf, Handel, Verwaltung sowie Vermietung, Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke überbauen. Die 300 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Die Bestimmung über die Sacheinlage entfällt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Richard Maurer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift und diejenige von René Maeder, Geschäftsführer, sind erloschen. Neu wurde Dr. André von Moos, von und in Luzern, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Dr. Werner Schmid, bisher Mitglied, nun Präsident und Geschäftsführer; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Gilbert Gabriel, von Ennetbürgen, in Zug.

20. Juli 1994

**Taverne zum Schäfli AG**, in Wigoltingen, Führung eines Speiserestaurants (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3426). Hubert Willi, Präsident, und Reinhard Lang, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Marlis Kuchler-Weber, von Niederhelfenschwil, in Wigoltingen, und Dr. Jon Lardiard, von St. Maria, in Luzern, als Mitglieder, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Wolfgang Kuchler, bisher Mitglied und Delegierter, nun Präsident; er führt neu Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen.

20. Juli 1994

**Bioforce AG Roggwil TG**, in Roggwil, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von naturreinen Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994, S. 2597). Neu wurde Klass Mijnhoe, niederländischer Staatsangehöriger, in Wezep (NL), als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Arthur Ruf, Mitglied und Delegierter, wohnt nun in Kloten; Dr. Marijke Frater, Prokuristin, wohnt nun in Winterthur; Dieter Rudolf Hölterhoff, Prokurist, wohnt nun in Horn; Ulrich Lössl, Prokurist, wohnt nun in Romanshorn; Elfriede Risler, Prokuristin, wohnt nun in Roggwil TG, und Hans Züllig, Prokurist, wohnt nun in Berg SG.

20. Juli 1994

**Leibold & Partner AG**, Zweigniederlassung in Sirmach. Unter dieser Firma hat die seit 24. 1. 1985 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Leibold & Partner AG, mit Sitz in Hedingen, durch Beschluss des Verwaltungsrats vom 24. 3. 1994 in

Sirmach eine Zweigniederlassung errichtet. Letzte Publikation: SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 332. Zweck: Beratung, Planung, Handel und Verkauf von Fenstern und Montage aller Art. Zeichnungsberechtigt sind: Hans Rudolf Rohr, von Zürich und Hunzenschwil, in Hedingen, als einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Egidio Brusch, deutscher Staatsangehöriger, in Wütöschingen (D), als Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Andreas Leibold, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D), als Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Domizil: Frauenfelderstrasse 49, 8370 Sirmach.

20. Juli 1994

**Gugenhard Invest AG**, in Weinfelden, Investitionen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 371). Revisionsstelle: «Continental» Revisions- und Treuhand-AG, in Kloten.

20. Juli 1994

**Consu-Bau AG**, in Wilen bei Wil, Durchführung von Generalunternehmungsverträgen usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1988, S. 4389). Revisionsstelle: Gebert Treuhand, in Wil SG.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Biasca

14. luglio 1994

**Oswada S.A.**, in fallimento, in Biasca (FUSC del 25. 11. 1992, n. 229, p. 5503). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Riviera, Biasca, del 4. 12. 1992. Nuova ragione sociale: **Oswada S.A. in liquidazione**.

15. luglio 1994

**Depetra S.A.**, in fallimento, in Biasca (FUSC del 2. 3. 1994, n. 42, p. 1029). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Riviera, Biasca, del 4. 1. 1993. Nuova ragione sociale: **Depetra S.A. in liquidazione**.

### Ufficio di Locarno

19. luglio 1994

**Hegglin & Senn S.A.**, in Losone, via Mondine 26 (nuova iscrizione). Data statuti: 6 luglio 1994. Scopo: lavori di spazzacamino, costruzione, risanamento, manutenzione camini e stufe in genere, nonché l'acquisto, la vendita e il commercio di stufe, camini e caminetti con i relativi accessori. La partecipazione a commerci affini. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata o notifica comprovata da ricevuta. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Leo Hegglin, da Menzingen in Losone, presidente, con firma collettiva a due; Marco Senn, da Zofingen in Losone, membro, con firma collettiva a due, e Ruth Hegglin, da Menzingen in Losone, membro, con firma individuale. Revisore: Livio Strozzi, Lugano.

19. luglio 1994

**Renato Ferrari S.A.**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, la rappresentanza, ecc. (FUSC del 22. 7. 1993, n. 140, p. 3842). Nuovo recapito: via Serafino Balestra 8.

19. luglio 1994

**Agenzia Immobiliare di Locarno S.A.**, in Locarno, la mediazione di compra-vendite, ecc. (FUSC del 22. 4. 1992, n. 76, p. 1785). Revisore: Genifido S.A., Locarno.

19. luglio 1994

**TV Croci S.A.**, in Minusio, il commercio, la compra-vendita, ecc. (FOSC del 24. 11. 1993, n. 229, p. 6192). Pierangelo Gadoni non è più revisore. Nuovo revisore: Reviamco SA, Bellinzona.

19. luglio 1994

**Cray SA**, in Ascona, la compra, la vendita, il commercio, ecc. (FUSC del 21. 2. 1992, n. 35, p. 815). Marco Rissi, già amministratore unico, dimissionario, la sua firma è cancellata. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Anita Uebelmann, da Wittnau in Ascona.

19. luglio 1994

**Noble House di Ohlsen Heide M.**, in Locarno, via ai Monti 131. Titolare: Heide M. Ohlsen, da Muraltio in Locarno. Genere di commercio: mediazione di beni, investimenti, immobili nell'area del mercato comune.

### Ufficio di Lugano

18. luglio 1994

**Fidebo SA**, in Lugano, via San Gottardo 12 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 7. 1994. Scopo: acquisto, vendita e amministrazione di società. Amministrazione di patrimoni compresa l'amministrazione di immobili. Consulenza aziendale, consulenza e rappresentanza fiscale, tenuta dei libri contabili, revisione dei conti, ricerca e selezione di personale, servizi per la gestione del personale, consulenza marketing. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Mario Borradori, da Gordola in Lugano, presidente; Dott. Ello Borradori, da Gordola in Lugano, vice-presidente; Cristiano Botta, da Genestrerio in Morbio Superiore, membro, tutti con firma collettiva a due. Revisore: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale di Paradiso.

18. luglio 1994

**Fineast SA**, in Lugano, corso Elvezio 10 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 7. 1994. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; in special modo nei paesi dell'est europeo. L'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili all'estero. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Walter Saluto-Ferro, da Glattfelden ZH in Claro. Revisore: Giorgio Del Cunto, Monte Carasso.

18. luglio 1994

**Symed SA**, in Lugano, via Bossi 6, c/o Dominfid SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 7. 1994. Scopo: l'esecuzione di operazioni commerciali e industriali; la realizzazione di progetti, studi e consulenze nel campo dell'ingegneria e della chimica. Potrà svolgere ricerche teoriche e sperimentali, conseguire, acquisire e sviluppare brevetti industriali e marchi. Operazioni commerciali, finanziarie e mobiliari; in particolare l'assunzione e l'esercizio di rappresentanze, agenzie e commissioni. Partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 50%. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Ettore Abeltino, da Chiasso in Vacallo. Revisore: Consolida SA, Chiasso.

18. luglio 1994

**Unitron SA**, a Paradiso, via S. Salvatore 13 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 7. 1994. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, alberghi, ristoranti, dancing, night club, discoteche. Commercio nel campo artistico culturale, di oggetti e opere d'arte, esposizioni, mostre ed ogni attività relativa. La partecipazione ad altre imprese similari. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Alla società sono stati apportati beni (quadri) per il valore di fr. 144 900, accettati dalla società per tale importo di cui fr. 98 000 computati sul capitale azionario contro rimessa all'apportatore di 98 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, ed un credito di fr. 46 900 verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Graziano Guidicelli, da Ponte Valentino in Massagno. Revisore: Facservices SA, Lugano.

18. luglio 1994

**IF Interfid SA**, in Breganzona, via Sass Curona 1 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 7. 1994. Scopo: la prestazione di servizi a persone giuridiche domiciliate all'estero. L'intermediazione e la rappresentanza in ogni tipo di transazione internazionale. L'espletamento di mandati fiduciari e l'amministrazione per conto di società del gruppo. Sono escluse attività fiduciarie ai sensi della Legge cantonale sui fiduciari. Può assumere quote e partecipazioni. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Brambilla, da Novaggio in Montagnola. Revisore: Consulenza Albertoni S.A., Pazzallo.

18. luglio 1994

**Finatlantic S.A.**, in Lugano, consulenza per investimenti, ecc. (FUSC del 6. 3. 1987, n. 53, p. 887). Willy Herren, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Raul Illia, già presidente ed amministratore delegato, è ora membro con firma individuale come finora. Nuovo vicepresidente ed amministratore delegato con firma individuale è: Giovanni Volentik, da ed in Locarno.

18. luglio 1994

**La Mericana-Politutto SA**, in Lugano, servizio di pulizia generale, ecc. (FUSC del 30. 3. 1989, n. 61, p. 1269). La procura di Armando Accialini è estinta.

18. luglio 1994

**Viaggi Simili S.A.**, in Massagno, trasporto di persone, ecc. (FUSC del 25. 4. 1994, n. 79, p. 2232). Nuovo recapito: via G. Guisan 25a, c/o Antonino Cardello.

18. luglio 1994

**Cassini Mobili & Serramenti S.A.**, in Rivera, esecuzione di serramenti, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1987, n. 104, p. 1843). Sandro Cassini, presidente, ora in Rivera.

18. luglio 1994

**Avere S.A.**, in Lugano, amministrazioni, revisioni, ecc., società sciolta in seguito a fusione (FUSC del 19. 5. 1992, n. 95, p. 2300). Questa ragione sociale è radiata, i creditori sono stati tacitati.

18. luglio 1994

**F. & G. Macchi S.A.**, in Lugano, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 5. 12. 1991, n. 236, p. 5215). Revisore: Fernando Ghilemini, Lugano.

18. luglio 1994

**Leecurt Business Promotion SA in liquidazione**, in Cureglia, intermediazione commerciale, ecc. (FUSC del 9. 12. 1992, n. 239, p. 5741).

**Società Finanziaria di Capitalizzazione S.A. in liquidazione**, a Paradiso, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 7. 1992, n. 145, p. 3594).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

18. luglio 1994

**Residenza Galleria S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 23. 10. 1987, n. 246, p. 4142). Gianluigi Caverzasio, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Emilio Camponovo, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora. Revisore: Dario Albisetti, Vacallo.

18. luglio 1994

**Fidinam Fiduciaria S.A.**, in Lugano (FUSC del 7. 4. 1994, n. 67, p. 1864). Le procure di Giovanni Guastalla, Pietro Carenza e Mafalda Rota sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Rudy Cereghetti, da Muggio in Rancate, e Giorgio Crotta, da Isone in Agno. Procura collettiva a due per la sede principale, ma non con altro procuratore, è stata conferita a: Xujing Chen, da Russo in Lugano, ed Antonio Maffezzoni, cittadino italiano in Lugano.

19. luglio 1994

**Ocala S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 9. 1993, n. 175, p. 4750). Fidevisa SA, Lugano, non è più revisore. Nuovo revisore: Michele Clenci, Sementina. Nuovo recapito: via Nassa 21, c/o Guardian S.A.

19. luglio 1994

**Logiplanning S.A.**, in Lugano, acquisto di pneumatici, ecc. (FUSC del 26. 7. 1994, n. 143, p. 4199). Antonio Venneri, presidente, è domiciliato a Garbagnate Milanese (I).

19. luglio 1994

**Socedil S.A.**, in Lugano, esecuzione di opere edilizie, ecc. (FUSC del 10. 1. 1994, n. 6, p. 161). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giorgio Moroni-Stampa, già amministratore unico, ora presidente; Luca Pontello, cittadino italiano in Firenze (I), membro; Francesco Salinetti, ora cittadino svizzero, attinente di Coira, direttore, è ora anche membro, tutti con firma individuale. Revisore: Fiduciaria di Lugano S.A., Lugano.

19. luglio 1994

**Arreda Winteler S.A.**, a Paradiso, commercio di vetrate mobili, ecc. (FUSC del 31. 12. 1991, n. 251, p. 5582). Revisore: Reviamco SA, Bellinzona.

19. luglio 1994

**Kimuratan S.A.**, in Montagnola, commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 7. 6. 1993, n. 107, p. 2928). Revisore: Recosa - Revisioni e Consulenze S.A., Chiasso.

19. luglio 1994

**Dorman-Van den Boom S.A.**, in Curio, ufficio di architettura, ecc. (FUSC del 21. 7. 1994, n. 140, p. 4099). Wilhelmus van den Boom, già membro senza diritto di firma, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Marijke van den Boom, già presidente, è ora amministratrice unica con firma individuale.

19. luglio 1994

**Promatec SA**, in Pazzallo, acquisto e vendita di materie prime, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1993, n. 217, p. 5856). Revisore: Geocof SA, Sorengo.

19. luglio 1994

**Promexpo SA**, in Lugano, commercio di qualsiasi bene mobile, ecc. (FUSC del 15. 7. 1994, n. 136, p. 3975). Nuovo recapito: via Castausio 4.

19 luglio 1994

**Mediterraneo di Rosenblatt Toni**, in **Lugano**, turismo e commercio (FUSC del 28. 9. 1992, n. 187, p. 4528). La ditta è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 23. 4. 1994 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuova denominazione della ditta: **Mediterraneo di Rosenblatt Toni** in fallimento.

19 luglio 1994

**Marconi Racing SA**, in **Montagnola**, commercio di autoaccessori, ecc. (FUSC del 16. 1. 1990, n. 10, p. 179). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 23. 6. 1994 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Marconi Racing SA** in fallimento.

19 luglio 1994

**Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 22. 3. 1994, n. 57, p. 1551). Emilio Nessi, già segretario, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Gabriella Felder, già membro, è ora segretaria con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Alberto Tibiletti, da ed in Lugano.

19 luglio 1994

**Residence Vinetum S.A.**, in **Massagno**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3456). Nuova ragione sociale: **Vedicon SA**. Nuovo scopo: la consulenza a carattere generale sulla edificazione di villaggi turistici nei tropici e quindi riferita anche all'utilizzo di tecniche costruttive, materiali, ecc. adatte alla situazione logistica e climatica di queste zone. Promuove ricerche in tal senso, consultando in Europa imprese di produzione di materiale da costruzione e società di promozione di villaggi turistici, di public relation e di pubblicità, nonché di vendita, sempre attinenti alla promozione di insediamenti a carattere turistico. Potrà partecipare a società similari. Statuto modificato: 15. 7. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

19 luglio 1994

**CSR Ediconsulenze S.A. in liquidazione**, in **Pazzallo**, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 12. 1992, n. 249, p. 5086). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

19 luglio 1994

**Zum S.A.**, in **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22. 6. 1994, n. 119, p. 3497). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Zum S.A. in liquidazione**.

19 luglio 1994

**Temac Trading S.A.**, in **Lugano**, commercio di prodotti per ufficio, ecc. (FUSC del 24. 3. 1994, n. 59, p. 1609). Il recapito di via Massagno 36 è estinto. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88 a e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Temac Trading S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Athos Caroni, amministratore unico.

19 luglio 1994

**Geam Leasing S.A.**, in **Lugano**, noleggio di beni di consumo, ecc. (FUSC del 2. 12. 1993, n. 235, p. 6360). Enrico Pagani, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

19 luglio 1994

**Geam Holding S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 11. 1993, n. 227, p. 6139). Enrico Pagani, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

19 luglio 1994

**Associazione di Diritto Internazionale Privato, a P a r a d i s o** (FUSC dell'8. 6. 1993, n. 108, p. 2963). Nuovo scopo: lo studio e l'armonizzazione del diritto internazionale privato in tutti i paesi in qualsiasi modo interessati. Favorire lo studio dei conflitti esistenti tra le diverse leggi basate sugli usi, i costumi e le abitudini, tra il diritto consuetudinario e il diritto moderno, tra i differenti diritti vigenti che fanno parte del sistema di diritto comune, del diritto civile o di altri sistemi giuridici. Si studieranno i mezzi di cooperazione tra Stati. Favorire e sostenere lo studio delle modifiche e degli adattamenti necessari che bisognerà apportare ai sistemi giuridici al fine di renderli più competitivi per lo sviluppo sia dei Paesi in via di sviluppo o in quelli emergenti. Lo studio dei diversi orientamenti giuridici direttamente coinvolti nel processo di sviluppo. Lo studio delle leggi sulla proprietà, sul controllo dello sfruttamento delle risorse minerarie nei paesi ricchi, e laddove l'associazione è presente a qualsiasi titolo. L'elaborazione di regolamenti e di modelli di formulari che concernono le società commerciali, i contratti di gestione, gli investimenti stranieri e le concessioni di miniere. Favorire la sensibilità dei governi, delle istituzioni e delle organizzazioni per rapporto allo studio e alla ricerca nell'ambito dei conflitti esistenti in materia di leggi negli Stati interessati a qualsiasi titolo. Favorire e sviluppare la formazione e il metodo d'insegnamento che si applica ai giuristi in materia di diritto internazionale privato grazie a dei corsi di specializzazione e all'intervento della Comunità Economica Europea. Occuparsi di collezione, stampare e divulgare il materiale e le opere che si riferiscono al diritto internazionale privato. Effettuare inchieste di mercato. Eseguire tutti gli interventi necessari al fine di facilitare gli scambi, fornendo l'assistenza giuridica e legale indispensabile, nel pieno rispetto delle risoluzioni dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite - 1995 XIX-2702 XX-2205 XXI. Sviluppare ogni genere di attività tendente a favorire l'adempimento degli scopi dell'associazione. Il comitato nazionale è composto da 3 a 5 membri. Statuto modificato: 6. 6. 1994.

Complemento

**Piracoar S. a. g. l.**, in **Gravesano**. I soci-gerenti hanno firma collettiva a due (e non individuale come erroneamente indicato).

Rettifiche

**Fidgem SA**, in **Lugano** (FUSC del 21. 7. 1994, n. 140, p. 4100). Capitale azionario: fr. 800 000 (e non fr. 300 000) diviso in 800 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberato.

**Tecnopharma SA**, in **Lugano**, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 14. 7. 1994, n. 135, p. 3947). Ragione sociale esatta: **Tecnopharma SA**.

Ufficio di Mendrisio

19 luglio 1994

**Società di Banca Svizzera**, succursale di **Chiasso** (FUSC del 3. 6. 1994, n. 106, p. 3109), società anonima con sede principale a Basilea. Le seguenti firme sono estinte: Dott. David Linder, Franz Muheim, già vice-presidenti; Franco Grassi; Antonella Betto, Aldo Brunella, Gianfranco Colombo, Ferruccio Crivelli, Raffaele Miglietta, Aldo Miranda, Graziano Parma, Bruno Rusconi; già procuratori. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Alex Krauer, da Basilea, in Riehen BS, 1° vice-presidente; Dott. Georg Krneta, da Berna e Aarburg AG, in Muri BE, 2° vice-presidente; Dott. Walter Schümperli, da ed in Basilea, segretario del consiglio di amministrazione; Bruno Hug è ora originario anche di Mies VD; Erich Gautschi è ora domiciliato a Basilea.

19 luglio 1994

**Società di Banca Svizzera**, succursale di **Mendrisio** (FUSC del 3. 6. 1994, n. 106, p. 3109), società anonima con sede principale a Basilea. Le seguenti firme sono estinte: Dott. David Linder, Franz Muheim, già vice-presidenti. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Alex Krauer, da Basilea, in Riehen BS, 1° vice-presidente; Dott. Georg Krneta, da Berna e Aarburg AG in Muri BE, 2° vice-presidente; Dott. Walter Schümperli, da ed in Basilea segretario del consiglio di amministrazione. Bruno Hug è ora originario anche di Mies VD; Erich Gautschi è ora domiciliato a Basilea.

19 luglio 1994

**Telax S.A.**, in **Ligornetto**, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 29. 10. 1992, n. 210, p. 5059)

**Derby Mode S.A.**, in **Arzo**, confezioni, ecc. (FUSC del 30. 12. 1993, n. 255, p. 6942)

**Realtho S.A.**, in **Chiasso**, immobili, ecc. (FUSC del 5. 12. 1986, n. 284, p. 4671).

Organo di revisione: Fidalto SA, in Chiasso.

19 luglio 1994

**Supermercati S.A.**, in **Balerna**, centri di vendita, ecc. (FUSC del 3. 8. 1990, n. 149, p. 3123). Organo di revisione: Cefid S.A., in Lugano.

19 luglio 1994

**Edeno S.A.**, in **Mendrisio**, beni immobili, ecc. (FUSC del 19. 5. 1988, n. 114, p. 2065). Organo di revisione: Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso.

19 luglio 1994

**Brevet S.A. in liquidazione**, in **Chiasso**, l'acquisto e la vendita di valori mobiliari e immobiliari, ecc. (FUSC del 2. 7. 1991, n. 125, p. 2858). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

19 luglio 1994

**G & D Car SA**, in **Coldrerio**. Nuova società anonima con statuti in data 19. 7. 1994. Scopo: la gestione di stazioni di benzina, negozi alimentari, chiosco, garage, officine meccaniche, compra-vendita di automobili nuove od usate, per conto proprio o per conto di terzi. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: per lettera raccomandata, qualora tutti gli azionisti ed il loro indirizzi siano noti. Consiglio di amministrazione: 1 a più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Luigi Gaffuri, da Crana in Coldrerio. Agnese D'Onghia e Giacomo D'Onghia, entrambi cittadini italiani in Coldrerio, sono stati nominati direttori, con firma individuale. Organo di revisione: Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso. Recapito: via San Gottardo 50, 6877 Coldrerio.

19 luglio 1994

**TB Racing Promotion di Davide Taddei**, in fallimento, in **Chiasso**, sponsorizzazione nel ramo motocross (FUSC del 5. 7. 1994, n. 128, p. 3753). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 21. 4. 1994, dalla Pretura di Mendrisio-nord. Nuova ragione sociale: **TB Racing Promotion di Davide Taddei** in liquidazione.

19 luglio 1994

**Dosam S.A. in fallimento**, in **Rancate**, commercio di impianti industriali, ecc. (FUSC del 18. 5. 1994, n. 95, p. 2762). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 24. 5. 1994, dalla Pretura di Mendrisio-nord. Nuova ragione sociale: **Dosam S.A. in liquidazione**.

19 luglio 1994

**Marlboro Sound S.A. in fallimento**, in **Chiasso**, operazioni import-export, prodotti elettrici, ecc. (FUSC del 25. 5. 1994, n. 99, p. 2886). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 24. 5. 1994, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Marlboro Sound S.A. in liquidazione**.

## Demandes

concernant les publications du registre  
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aubonne

19 juillet 1994

**Marcel Cottier & Fils S.A.**, à **Aubonne**, commerce de produits alimentaires, boissons et commerce de vins (FOSC du 24. 5. 1991, p. 2237). Statuts modifiés le 11 juillet 1994. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Procuration collective à deux est conférée à: Eliane Cottier, de Rougemont, à Aubonne, et Philippe Cottier, de Rougemont, à Aubonne. Réviseur: Fiduciaire Claude Tétaz, à Lausanne. Statuts modifiés également sur des points non soumis à publication.

Bureau de Châteaue-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

18 juillet 1994

**Abrissas en liquidation**, à **Rossinière**, entreprise de construction (FOSC du 13. 4. 1994, p. 1980). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

Bureau de Cossonay

15 juillet 1994

**Gravières de L'Isle S.A.**, à **L'Isle**, achat, exploitation et mise en valeur de gravières (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3947). Réviseur: Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne.

Bureau de Grandson

Complément

**Trask Travel S. Taverney**, à **Champagne** (FOSC du 25. 7. 1994, p. 4169). But: Organisation de voyages.

Bureau de Lausanne

19 juillet 1994

**Milway S.A.**, en liquidation, à **Lausanne**, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3253). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 juillet 1994

**Xandro S.A. en liquidation**, à **Lausanne**, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3253). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 juillet 1994

**Société de Banque Suisse**, succursale de **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1994, p. 2011), avec siège principal à Bâle. La signature de François Noverraz, David Linder et Franz Muheim est radiée. Erich Gautschi est actuellement à Bâle et Bruno Hug de et à Mies. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de: Alex Krauer, de Bâle, à Riehen, vice-président, Georg Krneta, de Berna, à Muri bei Bern, vice-président, Walter Schümperli, de et à Bâle, secrétaire hors conseil.

19 juillet 1994

**Société de Banque Suisse**, succursale de **Renens**, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1994, p. 2011), avec siège principal à Bâle. La signature de David Linder, Franz Muheim et François Noverraz est radiée. Erich Gautschi est actuellement à Bâle et Bruno Hug de et à Mies. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de: Alex Krauer, de Bâle, à Riehen, vice-président, Georg Krneta, de Berna, à Muri bei Bern, vice-président, Walter Schümperli, de et à Bâle, secrétaire hors conseil.

19 juillet 1994

**Albertsen voyages S.A.**, à **Lausanne**, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 1. 3. 1993, p. 1007). La signature de Silvia Buhlmann est radiée. Signature collective à deux est conférée à Michel Oulevay, de Davois, à Gex, directeur.

19 juillet 1994

**Chemarco Ltd**, à **Lausanne**, société anonyme, négoce de produits pétroliers et chimiques (FOSC du 14. 6. 1994, p. 3332). Statuts modifiés le 15 juin 1994. Siège transféré à Pullly, avenue C. F. Ramuz 80.

19 juillet 1994

**Tappy Bornand Michaud S.A.**, succursale de **Lausanne**, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 14. 12. 1990, p. 4975). La signature de Pierre Tappy est radiée. Claude Michaud (administrateur et directeur inscrit) est nommé également président; Martin Bornand (administrateur et directeur) est nommé également secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

19 juillet 1994

**W. Engel S.A.**, à **Lausanne**, commerce en gros d'outillage et de coutellerie (FOSC du 4. 9. 1972, p. 2324). Réviseur: Fiduciaire Corola S.A., à Pullly.

19 juillet 1994

**Atag Ernst & Young S.A.**, succursale de **Lausanne**, exécution de tâches administratives et fiduciaires (FOSC du 28. 2. 1994, p. 1130), avec siège principal à Bâle. La procuration de Stefano Granieri et Martin Schmid est éteinte. Jean-Jacques Schwab est actuellement à Lutry et Patrick Bocard à Cugy (VD).

19 juillet 1994

**Orsysta S.A.**, à **Lausanne**, activités dans le domaine de la gestion d'entreprise (FOSC du 17. 8. 1993, p. 4331). Marc Alfred Haldimann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Isto Révision S.A., à Lausanne.

19 juillet 1994

**ABB Trading Services S.A. en liquidation**, à **Belmont-sur-Lausanne** (FOSC du 26. 8. 1991, p. 3724). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 juillet 1994

**Accurate, Savitree Mohammad**, à **Lausanne**, commerce d'articles de diverse nature, notamment de prêts-à-porter (FOSC du 16. 5. 1994, p. 2704). Nouvelle adresse: chemin du Furet 9.

Bureau de Morges

18 juillet 1994

**Gottaz Service**, à **Morges**, société anonyme, tous travaux d'héliographie, de photocopies et de reproduction en tous genres (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4743). Réviseur: Fiduciaire Morgienne S.A., à Morges.

18 juillet 1994

**Elie Gazzar S.A.**, à **Ecublens**, importation, commerce, représentation et courtage de vins et spiritueux (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374). Réviseur: Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne.

18 juillet 1994

**Roger et Claude Meylan S.A.**, à **Etoy**, tous travaux de menuiserie et agencements (FOSC du 11. 3. 1988, p. 980). Réviseur: Gesmandat S.A., à Aubonne.

18 juillet 1994

**Thermex S.A.**, à **Morges**, installations de chauffage, ventilation, climatisation et installations sanitaires (FOSC du 22. 4. 1981, p. 1237). Réviseur: Fiduciaire Bettex Frères, à Lausanne.

18 juillet 1994

**Laboratoire Golaz S.A.**, à **Ecublens**, fabrication et vente de produits pharmaceutiques, parapharmaceutiques et diététiques (FOSC du 22. 2. 1994, p. 1028). Jean-Paul Magnenat n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

18 juillet 1994

**Jean-Pierre Aeby**, à **Lonay**, exploitation d'une pâtisserie industrielle (FOSC du 7. 1. 1994, p. 130). Nouveau but: exploitation d'une fabrique de fonds de pâtisserie de la marque «Brutschi».

18 juillet 1994

**Winner Expansion S.A.**, à **Denges**, achat, fabrication et vente d'articles vestimentaires de tous genres et accessoirement de tous produits similaires (FOSC du 14. 11. 1980, p. 3742). Statuts modifiés le 13 juillet 1994. Nouvelle adresse du siège: Zone Industrielle «La Pâle» chez Attias Textile. Nouveau but: exploitation de restaurants, vente à l'emporter et service à domicile de denrées alimentaires, toutes opérations et exercer toutes activités industrielles, commerciales, immobilières et financières en Suisse et à l'étranger. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Théodore Attias devient président et continue à signer individuellement. Maryse Attias, de et à Lausanne, est nommée administratrice avec signature individuelle. Réviseur: Fibexa S.A., société fiduciaire, à Lausanne. Statuts modifiés également sur des points non soumis à publication.

18 juillet 1994

**Polyanna, A. Curty**, à **Bussigny-près-Lausanne**, chemin du Cèdre 23. Titulaire: Arlette Curty, de Cuarnens, à Bussigny-près-Lausanne. Import, export, commerce de tous textiles et création de tous modèles.

18 juillet 1994

**Simotor S.A. en faillite**, à **Morges**, achat, vente, rénovation de moteurs en tous genres, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 29. 10. 1993, p. 5682). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

18 juillet 1994

**Bolle & Cie S.A.**, à **Morges**, commerce de vins en gros et au détail, achat, vente, importation et exportation, courtage (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2333). Fritz Rottermann et Markus Erzinger ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées.

18 juillet 1994

**Mathieu S.A. Vins fins d'origine**, à **Aclens**, importation, exportation, représentation, distribution et commerce en gros et au détail de boissons alcoolisées de tous genres (FOSC du 15. 1. 1990, p. 154). Réviseur: Ofisa, société anonyme, à Lausanne.



18 juillet 1994

**Biometrix S.A.**, à **Buchillon**, expertise et conseil pour le développement, l'enregistrement, la commercialisation de produits de l'industrie pharmaceutique, biologique et chimique (FOSC du 1. 2. 1991, p. 461). Réviseur: Ofisa, société anonyme, à Lausanne.

18 juillet 1994

**Dexel, M. Desmeules**, à **Préverenges**, services financiers et gestion de fortune (FOSC du 14. 2. 1994, p. 876). Le siège est transféré à **Loney**, route de Denges 28 B.

18 juillet 1994

**Macsys, Javid Iranmanesh**, à **Préverenges**, importation et vente de systèmes informatiques, conseils et services (FOSC du 24. 7. 1992, p. 3491). Nouvelle raison: Javid Iranmanesh.

18 juillet 1994

**La Source de Vie SA**, à **Echichens**, distribution et commerce de produits cosmétiques et pharmaceutiques (FOSC du 15. 6. 1994, p. 3356). Nouvelle raison sociale: **La Source Bio-Cosmétique SA**. Statuts modifiés en conséquence le 27 juin 1994.

18 juillet 1994

**Challenger Billards S.à.r.l.**, à **Loney**, route de Denges 28e. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 13 juillet 1994. But: promotion de la pratique du billard, soit notamment achat et vente de tables de billard, commerce de tous produits s'y rapportant, service d'entretien, réparation et location, organisation de cours de billard. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés-gérants avec signature individuelle: **Aniane Rattaz**, d'Allemagne, à Denens, pour une part de fr. 19 000, et **Philippe Rattaz**, de Denges, à Denens, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

18 juillet 1994

**Image-Z Repro S.A.**, à **Echandens**, route de la Chocolatière 11. Nouvelle société anonyme. Statuts: 7 juillet 1994. But: toutes activités dans le domaine de la reproduction d'images sous toutes ses formes, notamment photolithographie et digitalisation d'images; importation, exportation, commerce, représentation, distribution, location et entretien de tous matériels, produits et installations informatiques et électroniques, plus spécialement dans les domaines liés aux arts graphiques. Apports selon convention du 6 juillet 1994 de divers biens mobiliers pour le prix de fr. 20 900 accepté pour fr. 9000, montant imputé sur le capital, en échange duquel il est remis 18 actions nominatives de fr. 1000 à l'apporteur. Reprise de biens envisagés: tous les droits et obligations des commandes passées ayant pour objet un scanner couleur de marque **Dainippon Screen**, modèle **SG-608**, un système **cromalin Europrint Studio Press** et du matériel divers, le tout pour un montant total de fr. 132 485.05. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: **Jean-Jacques Zerubia**, de France, à Lausanne, président, **Michel Favre**, de Bavois, à Echandens, **Daniel Winteregg**, d'Yverdon, à Echandens, **Philippe Winteregg**, d'Yverdon, à Bussigny-près-Lausanne. Réviseur: Fiduciaire Schick S.A., à Echandens.

19 juillet 1994

**Zi-Therme S.à.r.l.**, à **Bussigny-près-Lausanne**, chemin du Vallon 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 juillet 1994. But: achat et vente d'équipements de chaufferies et toutes prestations complémentaires dans le domaine du chauffage. Reprise de biens envisagés: un système informatique, du matériel et des meubles de bureau et une voiture, pour un prix maximum de fr. 20 500. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: **Fernand Zimmermann**, de Neftenbach, à Ecublens VD, pour une part de fr. 15 000, et **Marcel Gittori**, d'Yverdon, à Lausanne, pour une part de fr. 5000. Publications: FOSC.

19 juillet 1994

**PC Factory Enhancements S.à.r.l.**, précédemment à **Epalinges** (FOSC du 14. 3. 1994, p. 1396). Siège transféré à **Romanel-sur-Morges**, Z.I. Moulin du Choc. Statuts primitifs du 24 février 1994 modifiés le 13 juillet 1994. But: importation, distribution et fabrication d'équipements informatiques et électroniques, assemblage de composants électroniques et semi-conducteurs. Capital: fr. 30 000. Publications: FOSC. Associés: **Claude Mouglin** (inscrit), de Colombier NE, à Epalinges, pour une part de fr. 4000, et **Philippe Mouglin** (inscrit), de Colombier NE, à Pully, pour une part de fr. 26 000, également gérant avec signature individuelle.

## Bureau d'Orbe

15 juillet 1994

**L'Alforcha S.A.**, à **Bavois**, affaires immobilières (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4195). Fiduciaire Fidacor, société anonyme, à Morges, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance Sàrl, à Morges.

15 juillet 1994

**Qualipro S.A.**, à **Vallorbe**, achat, importation, distribution de produits grand public, marketing direct (FOSC du 19. 3. 1992, p. 1250). Réviseur: Fidugère révision S.A., à Lausanne.

15 juillet 1994

**Société Electrique du Châtelard, Service intercommunal de Vallorbe, Ballaigues et Vaulion**, à **Vallorbe**, société anonyme (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3467). **Daniel Nicole** et **Claude Favre** ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: **Philippe Mamie**, de Bonfol, à Vallorbe, et **Gilles Fahrni**, de et à Vaulion.

18 juillet 1994

**Caisse de Crédit mutuel Chavornay**, à **Chavornay**, société coopérative (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4650). Statuts modifiés le 30 mars 1994 sur les points suivants, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de la Plaine de l'Orbe**. Nouveau but: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne, opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales: fr. 200 au minimum et fr. 500 au maximum. Responsabilité des sociétaires: obligation d'effectuer des versements supplémentaires jusqu'à 40 fois le montant nominal de la part sociale de base. Administration: au moins trois sociétaires. Le 5 mai 1994, la société a ratifié des contrats de fusion passés les 29 avril et 5 mai 1994, aux termes desquels la Banque Raiffeisen de la Plaine de l'Orbe, à Chavornay, reprend, à titre universel, conformément aux dispositions de l'article 914 CO et selon libellés au 31 décembre 1993: l'actif (fr. 7 679 438.81) et le passif (fr. 7 204 469.24), soit un actif net de fr. 474 969.57 de la Banque Raiffeisen de Bavois, à Bavois (FOSC du 25. 9. 1992, p. 4502); l'actif (fr. 2 669 684.27) et le passif (fr. 2 621 819.95), soit un actif net de fr. 47 864.32 de la Banque Raiffeisen de Corcelles-sur-Chavornay, à Corcelles-sur-Chavornay (FOSC du 12. 1. 1994, p. 226). Ces cessions sont faites sans contrepartie, les membres de la société dissoute devenant membres de la société reprenante (art. 914 ch. 8 CO). **André Ballif** n'est plus vice-président. Sa signature est radiée. **Nicole Oulevay**, de et à Bavois, est nommée vice-présidente avec signature collective à deux. Procuration collective à deux avec le président, la vice-présidente, la secrétaire ou la gérante est conférée à: **Mary-Claude Pelet**, d'Orbe, à Bavois; **Jean-Louis Verly**, de Corcelles-sur-Chavornay, à Lausanne. Les deux fondés de procuration ne signent pas entre eux. Adresse: Grand-Rue 63.

18 juillet 1994

**Banque Raiffeisen de Bavois**, à **Bavois**, société coopérative (FOSC du 25. 9. 1992, p. 4502). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 914 CO, ensuite de reprise des actifs et passifs par la Banque Raiffeisen de la Plaine de l'Orbe, à Chavornay, selon contrat de fusion des 29 avril et 5 mai 1994.

18 juillet 1994

**Banque Raiffeisen de Corcelles-sur-Chavornay**, à **Corcelles-sur-Chavornay**, société coopérative (FOSC du 12. 1. 1994, p. 226). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 914 CO, ensuite de reprise des actifs et passifs par la Banque Raiffeisen de la Plaine de l'Orbe, à Chavornay, selon contrat de fusion des 29 avril et 5 mai 1994.

18 juillet 1994

**Fidink S.A.**, à **Chavornay**, fabrication et commerce d'encre pour impression de papiers-valeurs et de tous documents (FOSC du 3. 6. 1994, p. 3110). Statuts modifiés le 7 juillet 1994 sur des points non soumis à publication. Conseil d'administration de deux à sept membres. Les dispositions statutaires sur les reprises de biens sont abrogées. Restrictions à la transmissibilité des actions.

19 juillet 1994

**Gigatec S.A.**, à **Vallorbe**, composants et appareils électriques et électroniques (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2041). Statuts modifiés le 23 juin 1994 sur des points non soumis à publication. Capital porté de fr. 120 000 à fr. 350 000 par l'émission de 230 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 350 000, divisé en 350 actions nominatives de fr. 1000. Restrictions à la transmissibilité des actions. Conseil: un ou plusieurs membres. Statuts modifiés en conséquence le 14 juillet 1994.

## Bureau d'Oron

18 juillet 1994

**Maçonnerie et béton armé Jaquet S.A. succursale de Montpreveyres**, à **Montpreveyres**, avec siège principal à **Cully** (FOSC du 29. 12. 1982, p. 4175). Suivant décision du conseil d'administration du 7 juillet 1994, le siège de la succursale a été transféré à **Vullyens**. Nouvelle raison sociale: **Maçonnerie et béton armé Jaquet S.A. succursale de Vullyens**. Le secrétaire et directeur de la succursale **Hugues Jaquet** est actuellement domicilié à **Vullyens**. Nouvelle adresse: chez **Hugues Jaquet**.

## Bureau de Vevey

19 juillet 1994

**Télé-Clinique Vevey S.A.**, à **Vevey** (FOSC du 12. 4. 1994, p. 1956). Selon contrat de fusion du 30 juin 1994 et bilan au 31 décembre 1993, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif de fr. 314 026.40 et le passif de fr. 228 842.05, de la société **Télé-Clinique Montreux S.A.**, à **Montreux**, soit un actif net de fr. 85 184.35, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Statuts modifiés le 30 juin 1994. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500. Radiation de la clause d'apport du 13 juillet 1976, conformément à l'art. 628 al. 4 CO. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

19 juillet 1994

**Télé-Clinique Montreux S.A.**, à **Montreux** (FOSC du 18. 4. 1994, p. 2077). La société est dissoute, sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société **Télé-Clinique Vevey S.A.**, à **Vevey**, en reprend les actifs et les passifs.

19 juillet 1994

**S.I. Teva S.A.**, à **Montreux** (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Organe de révision: **Sylviane Aviolat**, d'Ormont-Dessus, à Blonay. Le siège de la société est dorénavant chez le notaire **Pascal Pittet**, rue du Théâtre 3.

19 juillet 1994

**Seric, Stegmann et Moudon**, à **Vevey**, société en nom collectif, développement et diffusion de produits nutritifs (FOSC du 16. 6. 1987, p. 2420). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 juillet 1994

**David Hohl**, à **La Tour-de-Peilz**, boucherie, charcuterie, traiteur (FOSC du 29. 11. 1991, p. 5126). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à **L'Isle** (FOSC du 8. 7. 1994, p. 3829).

19 juillet 1994

**Coca-Cola Nestlé Refreshments Europe S.A.**, à **La Tour-de-Peilz** (FOSC du 6. 4. 1994, p. 1832). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à **Lausanne** (FOSC du 19. 5. 1994, p. 2792).

19 juillet 1994

**Promidentia S.A. en liquidation par suite de faillite**, à **Montreux** (FOSC du 4. 8. 1993, p. 4090). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, art. 66 al. 2 ORC.

19 juillet 1994

**Rive-Reine S.A.**, à **La Tour-de-Peilz**, affaires immobilières (FOSC du 30. 6. 1993, p. 3401). **Hans-Peter Hefti** n'est plus président; sa signature est radiée. **Angelo Hüslér**, de Steinhausen, à Corseaux, est nommé président avec signature individuelle. **Michel Wainery** est actuellement à Corseaux.

19 juillet 1994

**Bernard Monney S.A.**, à **La Tour-de-Peilz**, ferblanterie, couverture, étanchéité et isolation (FOSC du 19. 5. 1992, p. 2301). Organe de révision: **Fiduciaire Maurice Rais**, de Vermes, à Lausanne.

19 juillet 1994

**Guex S.A.**, à **Jongny**  
**Guex S.A. Succursale de Vevey**  
**Guex S.A. Succursale de Blonay**  
**Guex S.A. Succursale de Corsier-sur-Vevey**  
entreprise de travaux de construction en tous genres, location de machines (FOSC du 15. 2. 1994, p. 902). **Jacques Guex** n'est plus vice-président; **René Guignard** et **Dominique Gris** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. **Roland Guex**, actuellement à **Jongny**, n'est plus président; il reste administrateur; sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. **Paul-Henry Binz**, d'Erismil, à Bulle, est nommé président avec signature individuelle. **Yves Christen**, de Cortailod, à Vevey, et **Pascal Doutaz**, de Gruyères, à La Tour-de-Trême, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

19 juillet 1994

**Guex S.A. succursale de La Tour-de-Peilz**, entreprise de travaux de construction en tous genres, location de machines (FOSC du 26. 11. 1992, p. 5528), avec siège principal à **Jongny**. La succursale est engagée par la signature individuelle du président **Paul-Henry Binz**, d'Erismil, à Bulle; par la signature collective à deux des administrateurs: **Roland Guex**, de Saint-Légier-La Chésaz, à Jongny; **Yves Christen**, de Cortailod, à Vevey; **Pascal Doutaz**, de Gruyères, à La Tour-de-Trême.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 juillet 1994

**Schwarz-Gloor Opticien S.A.**, à **Yverdon-les-Bains**, articles optiques (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4840). Organe de révision: **Fiduciaire Malcarne S.A.**, à **Yverdon-les-Bains**.

19 juillet 1994

**Perez et Martinez**, à **Cheseaux-Noréaz**, société en nom collectif, maçonnerie (FOSC du 9. 2. 1987, p. 509). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon ensuite de transfert à **Grandson**, sous la raison **Binaghi et Martinez** (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3948).

19 juillet 1994

**M.A.P. Mouvements à musique S.A.**, à **Yverdon-les-Bains** (FOSC du 1. 10. 1985, p. 3707). Organe de révision: **RB Fiduciaire**, **Roland Burri**, comptable diplômé fédéral, à **Yverdon-les-Bains**.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

19. Juli 1994

**Elektroanlagen Georg Zumkehr**, in **Hegdorn**, **Gemeinde Naters** (SHAB Nr. 160 vom 18. 8. 1989, S. 3455). Infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Elektro Zumkehr AG», in **Naters**, ist die Firma erloschen.

19. Juli 1994

**Elektro Zumkehr AG**, in **Hegdorn**, **Gemeinde Naters**, 3904 **Naters**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1994. Zweck: Betrieb einer elektro-technischen Unternehmung und alle damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, insbesondere Verkauf von Geräten der Unterhaltungselektronik. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten; Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Voll libériert durch Sacheinlagen. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 7. 1994 Aktiven (Kassa, Post, Kundenguthaben, Warenvorräte, Liegenschaft Nr. 8358 Fol. 14 Platz, Werkstatt und Garagen, in **Hegdorn**, gelegen auf Gebiet der **Gemeinde Naters**, Maschinen, Werkzeuge, Büromöbiliar, Fahrzeuge usw.) von Fr. 406 430.95 und Passiven (Kreditoren, Darlehen usw.) von Fr. 178 721.70 der vorstehend gelöschten Einzel-firma «Elektroanlagen Georg Zumkehr», in **Naters**, im Werte und zum Preise von Fr. 227 709.25, wovon Fr. 100 000 dem Aktienkapital angerechnet werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: **SHAB**. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: **Zumkehr Georg**, Präsident, und **Zumkehr Monika** geb. **Guler**, Sekretärin, beide von **Adelboden**, in **Naters**; sie führen Einzelschrift. Revisionsstelle: **Treuhandbüro Brutsche**, in **Naters**.

## Bureau de Sion

19 juillet 1994

**Albert Rouviné**, à **Crans**, commune de **Chermignon**. Exploitation d'une pharmacie (FOSC du 4. 8. 1966, n. 180, p. 2500). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

19 juillet 1994

**Climair, André Morard**, à **Sierre**. Ventilation, climatisation et abris PA (FOSC du 25. 9. 1990, n. 186, p. 3834). Radiation par suite de constitution de société anonyme **Climair Morard & Weber SA**, à **Sierre**, ci-dessous inscrite. Actifs et passifs transférés à la société anonyme.

19 juillet 1994

**Climair Morard & Weber SA**, à **Sierre**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1994. But: exploitation d'une entreprise de ventilation, climatisation et branches annexes, toutes opérations s'y rapportant directement ou indirectement, y compris fabrication, acquisition, représentation et vente d'articles en rapport avec l'activité principale. Capital-actions de fr. 120 000, divisé en 120 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport de l'actif pour fr. 381 907.60 et du passif pour fr. 255 504.10 de la raison de commerce individuelle «**Climair, André Morard**», à **Sierre**, soit un actif net de fr. 126 403.50, apport accepté pour ce montant dont fr. 120 000 imputés sur le capital, selon convention du 30. 6. 1994 et bilan au 1. 4. 1994. Organe de publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. **André Morard**, d'Ayent à **Venthône**, président; **Roland Weber**, de **Bargen BE**, à **Sierre**; **Aline Morard**, d'Ayent, à **Venthône**. Signature individuelle du président; signature collective à deux de l'administrateur **Roland Weber**. Organe de révision: **Fiduciaire Denis Cordonier**, à **Montana-Ver-mala**, commune de **Randogne**; **Denis Cordonier**, de **Montana**, à **Montana-Ver-mala**, commune de **Randogne**. Adresse de la société: route de **Sion** 57, 3960 **Sierre**.

19 juillet 1994

**Hasco Rhône S.A.**, à **Sion**. Prestation de services dans les domaines du nettoyage intérieur et extérieur des bâtiments, etc. (FOSC du 5. 4. 1993, n. 66, p. 1638). Les membres du conseil d'administration **Peter Altherr** et **Hansjörg Kuhn** ont démissionné; leur signature est radiée. **Arnold Gerhard** n'est plus président du conseil d'administration; il reste membre de ce dernier et continue de signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: **Romano Spadaro**, de **Sonvico**, à **Embrach**, président; **Louis Dittli**, de **Gurtnehlen**, à **Commugny**.

19 juillet 1994

**Tozer Kemsley & Millbourn (Suisse) SA [Tozer Kemsley & Millbourn (Schweiz) AG] [Tozer Kemsley & Millbourn (Svizzera) SA] [Tozer Kemsley & Millbourn (Switzerland) Ltd]**, à **Conthey**. Acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation, gérance de garages, etc. (FOSC du 18. 4. 1994, n. 74, p. 2077). Statuts modifiés le 14. 7. 1994. Nouvelle raison sociale: **Inchape Motors (Suisse) SA [Inchape Motors (Schweiz) AG] [Inchape Motors (Svizzera) SA] [Inchape Motors (Switzerland) Ltd]**.

19 juillet 1994

**Finalco S.A.**, à **Montana**. Opérations immobilières et commerciales, etc. (FOSC du 26. 7. 1990, n. 143, p. 3007). Organe de révision: **Fiduciaire Gaston Bagnoud**, à **Crans**, commune de **Lens**; **Gaston Bagnoud**, de et à **Icogne**.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

18 juillet 1994

**R. Stoppa, carrelages SA en liquidation**, à **Saules**, commune de **Fénil-Vilars-Saules**, société dissoute par suite de faillite, suspendue faute d'actif et clôturée, entreprise générale des bâtiments et tous travaux s'y rapportant (FOSC du 13. 4. 1994, n. 71, p. 1982). Une opposition à la radiation a été formée.

18 juillet 1994

**Finaplan S.A. en liquidation**, à Cernier, gérance et placement de fortunes, etc., dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée (FOSC du 13. 4. 1994, no 71, p. 1982). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

## Bureau de Locle

18 juillet 1994

**Sofip, Société Neuchâteloise de financements industriels et de participation S.A.**, au Locle. Apporter aux entreprises de toute nature, principalement industrielles et neuchâteloises, un appui en matière de financement, etc. (FOSC du 29. 10. 1993, no 211, p. 5683). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1994, la société a modifié ses statuts sur divers points non soumis à publication. Ils portent la date du 30 juin 1994. Le transfert des actions est soumis à restriction et droit de préemption selon clauses statutaires.

18 juillet 1994

**A. Marin et P. Bachmann et Cie**, au Locle, société en nom collectif (FOSC du 28. 9. 1993, no 188, p. 5075). Exploitation de l'Hôtel de France. L'associé Peter Bachmann s'est retiré de la société le 15 juillet 1994. Mustafa Ramiz, d'origine yougoslave, au Locle, est entré dès le 16 juillet 1994 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **A. Marin et Cie**.

18 juillet 1994

**Air Esthetic S.A.**, au Locle. Le développement, la fabrication, la commercialisation et le négoce de tous produits d'entretien pour le cuir et ses dérivés, etc. (FOSC du 14. 1. 1994, no 10, p. 282). En application de l'art. 25 a de l'ORC, Alain Vuilluminet, administrateur unique, a requis sa radiation de la société; sa signature est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

18 juillet 1994

**Phister Meubles SA, succursale de Marin**, à Marin, commune de Marin - Epagnier (FOSC du 28. 7. 1993, no 144, p. 3954), avec siège principal à Suhr. Signature collective à deux est conférée à Erich Grüniger, de Berne, à Wollerau.

18 juillet 1994

**Colorat S.A. pour la coloration et protection de métaux**, à Neuchâtel (FOSC du 18. 11. 1993, no 225, p. 6081). La procuration de Cyril Bana est radiée.

19 juillet 1994

**Pasadena Sàrl**, à Neuchâtel, l'importation et l'exportation d'articles de toute nature, etc. (FOSC du 7. 6. 1994, no 108, p. 3188). Eric-Alain Zbinden n'est plus associé; sa part de fr. 5000 a été cédée à l'associé Ivan Alves-Ferreira, dont la part est portée de fr. 15 000 à fr. 20 000 qui représentent la totalité du capital. Statuts modifiés le 15. 7. 1994.

19 juillet 1994

**Librairie-Papeterie Raymond S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 24. 9. 1992, no 185, p. 4484). Organe de révision: Firl & Mandaco S.A., à Lausanne.

## Genève - Genf - Ginevra

18 juillet 1994

**Videopro, R. Asper**, à Genève, vente de produits électroniques, etc. (FOSC du 7. 4. 1992, p. 1565). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 13. 6. 1994.

18 juillet 1994

**BB Print, Bourquenez A**, à Meyrin, imprimerie et atelier de reliure (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1088). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 28. 4. 1994.

18 juillet 1994

**Maurice Clairet**, à Bernex, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1735). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Maurice et Christiane Clairet», à Bernex.

18 juillet 1994

**Maurice et Christiane Clairet**, à Bernex, rue de Bernex 248. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1994. Boulangerie-pâtisserie. Associés: Clairet Maurice, d'Onex, à Bernex, et Clairet Christiane, d'Onex, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise «Maurice Clairet», à Bernex.

18 juillet 1994

**A. Humbert**, à Genève, bureau d'architecture (FOSC du 24. 3. 1980, p. 959). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 5. 5. 1994.

18 juillet 1994

**Elia Mendoza Raudales Liebi**, à Troinex, route de Pierre-Grand 65. Chef de la maison: Mendoza Raudales Liebi Elia, de Seftigen, à Dardagny. Café-restaurant à l'enseigne «Lucky's».

18 juillet 1994

**Laurent Meneghin**, à Genève, conseil et développement informatique, etc. (FOSC du 27. 4. 1990, p. 1645). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

18 juillet 1994

**Garage Niki, Nicola Scrima**, à Plan-les-Ouates (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3795). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

18 juillet 1994

**Dominique Levy et Simon Studer, Start**, à Avusy, route des Allues 10. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1994. Organisation d'expositions et de manifestations culturelles. Associés: Levy Dominique Astrid, de Jouxten-Mézery, à Jouxten-Mézery, et Studer Simon, de Grafenried, à Carouge, lesquels signent collectivement à deux.

18 juillet 1994

**AA Arc-en-Ciel SA**, à Bellevue, exploitation d'une entreprise de taxis et prestation de services analogues ou annexes (FOSC du 13. 5. 1994, p. 2600). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 juillet 1994

**Adrem SA**, à Genève, transaction commerciale, gestion, etc. (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2139). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 5. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Adrem SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Fridolin Zumsteg**, à Vernier, location de machines de chantier, etc. (FOSC du 11. 8. 1987, p. 3231). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

18 juillet 1994

**ANII, Assistance de Nettoyage Industriel et d'ignifugation SA**, à Genève, activités et services dans le domaine de l'entretien, etc. (FOSC du 12. 4. 1994, p. 1957). Réviseur: «Fiduciaire Romar SA», à Plan-les-Ouates.

18 juillet 1994

**Avec Informatique Genève SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise œuvrant dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 7. 10. 1993, p. 5259). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 13. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Avec Informatique Genève SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Bamm SA**, à Plan-les-Ouates, entretien extérieur, parcs et jardins, etc. (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2199). Administration: Michel Bocion, nommé président, avec signature individuelle; François Borloz, d'Ormont-Dessous, à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: «Fiduciaire de Rive SA», à Genève.

18 juillet 1994

**Société Immobilière Le Basilic**, à Genève, société anonyme, achat, vente, location et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève (FOSC du 9. 4. 1975, p. 928). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 22. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Société Immobilière Le Basilic**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA**, à Genève, exploitation d'une banque de dépôts et de gestion de fortune, etc. (FOSC du 19. 4. 1994, p. 2111). L'administrateur Stolba Johannes, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux.

18 juillet 1994

**Camrex SA**, à Genève, participations, à l'exclusion des sociétés immobilières suisses (FOSC du 21. 9. 1993, p. 4951). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 6. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Camrex SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Société Immobilière «Les Charmettes»**, à Genève, société anonyme, toutes opérations immobilières dans le canton de Genève (FOSC du 11. 5. 1994, p. 2630). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 20. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Société Immobilière «Les Charmettes»**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Confidas Finance et Placement SA**, à Genève, placement de fonds, etc. (FOSC du 13. 10. 1993, p. 5360). Pierre Piu, Philip W. Heston et Walter Schwarz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Walter Glanzmann, de Flühli, à Dürnten, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

18 juillet 1994

**CS Car System SA**, à Vernier, commerce, transport de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 15. 10. 1992, p. 4825). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **CS Car System SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Deelee SA**, à Genève, achat, vente, construction de tous immeubles, etc. (FOSC du 4. 11. 1981, p. 3465). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Deelee SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Golaz, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

18 juillet 1994

**J. P. Fornerone SA, Bureau d'ingénieurs civils**, à Vernier, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2859). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 20. 4. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **J. P. Fornerone SA, Bureau d'ingénieurs civils**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Lidutra SA**, à Genève, étude et financement de réalisations industrielles, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, p. 3869). Gerofid Société Fiduciaire SA, à Genève, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Philippe Lathion, de Nendaz, à Genève.

18 juillet 1994

**Limpio SA**, à Genève, exploitation de salons-lavoirs, etc. (FOSC du 17. 8. 1989, p. 3441). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17. 3. 1994, confirmé par arrêt de la Cour de Justice du 2. 5. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Limpio SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Linea Vogue SA**, à Genève, importation, exportation, vente au détail dans le domaine du textile, etc. (FOSC du 13. 11. 1992, p. 5309). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 8. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Linea Vogue SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Madyma SA**, à Bellevue, importation, commercialisation, distribution et vente de produits, etc. (FOSC du 10. 5. 1994, p. 2600). Réviseur: Fiduciaire Romar SA, à Plan-les-Ouates.

18 juillet 1994

**Société Immobilière de Malagny, lettre B**, à Genthod, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1974, p. 2420). Réviseur: Fiduciaire Ofor SA, à Genève.

18 juillet 1994

**Marimont SA**, à Genève, acquisition, mise en valeur, exploitation, distribution, etc. (FOSC du 9. 8. 1976, p. 2302). Réviseur: Société de Gestion Fiduciaire SA, à Genève.

18 juillet 1994

**Miramor SA**, à Lancy, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 13. 7. 1971, p. 1736). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Miramor SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Modline SA**, à Genève, achat, vente, représentation, etc. (FOSC du 12. 6. 1991, p. 2548). Sergio Morard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 juillet 1994

**MPT Marketing SA**, à Genève, exploitation, mise en gérance et financement de tous cafés, etc. (FOSC du 5. 4. 1991, p. 1388). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 2. 1994, confirmé par arrêt de la Cour de Justice du 8. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **MPT Marketing SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**MSM SA**, à Genève, transactions dans le domaine industriel, financier et immobilier avec l'étranger, etc. (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2042). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 5. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **MSM SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Société Immobilière du Nant de Crève Cœur**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 5. 1966, p. 1484). Réviseur: Fiduciaire Ofor SA, à Genève.

18 juillet 1994

**Oasis des Palettes SA**, à Lancy, vente d'articles et de matériel pour le jardin, etc. (FOSC du 8. 8. 1989, p. 3315). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Oasis des palettes SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Parking de la Place de Cornavin SA**, à Genève (FOSC du 25. 2. 1993, p. 949). Bernard Ziegler et Christian Grobet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard Ramseyer, de et à Versoix, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 juillet 1994

**Prafotec SA**, à Genève, prise de participations dans le capital et administration de sociétés, etc. (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4778). Réviseur: Verifid Révision SA, à Genève.

18 juillet 1994

**Prestyle SA**, à Genève, acquisition, administration, exploitation, cession de brevets, etc. (FOSC du 21. 5. 1992, p. 2355). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 23. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Prestyle SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Société Immobilière Rue du Puits Saint-Pierre 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 5. 1990, p. 1721). Réviseur: Fiduciaire R. Amacker SA, à Lancy.

18 juillet 1994

**Walter Schadegg SA**, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 12. 7. 1990, p. 2791). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Walter Schadegg SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Sotimpex SA**, à Genève, importation, exportation, représentation de tous biens et services, etc. (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3129). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17. 3. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Sotimpex SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Trembley et Burgermeister SA**, à Carouge, achat, vente de tous produits agricoles, etc. (FOSC du 23. 2. 1990, p. 735). Hans-Rudolf Baumgartner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maria-Luisa Antonin, de Conthey, à Chêserex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 juillet 1994

**Wirth Trading Company SA**, à Meyrin, commerce de café en grains et de produits analogues, etc. (FOSC du 24. 1. 1990, p. 292). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 6. 6. 1994. Par conséquent sa raison sociale devient: **Wirth Trading Company SA**, en liquidation par suite de faillite.

18 juillet 1994

**Conseil International pour la promotion de la Santé Mentale**, à Genève, association, prendre toute initiative propre à favoriser le développement, etc. (FOSC du 18. 2. 1993, p. 835). Nouvelle adresse: rue Michel-Chauvet 3, c/o Alain Marti, avocat.

18 juillet 1994

**Imre Vasas**, à Genève, route de Frontenex 118. Chef de la maison: Vasas Imre, de Lancy, à Genève. Coordination technique de la construction.

18 juillet 1994

**Lucien Haldimann**, à Genève, carrosserie, etc. (FOSC du 21. 8. 1967, p. 2798). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Carrosserie Haldimann SA», à Genève.

18 juillet 1994

**Carrosserie Haldimann SA**, à Genève, rue Montbrillant 23bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1994. But: exploitation d'une entreprise de carrosserie, tôlerie et peinture; commerce de véhicules automobiles; mécanique sur voitures et motos. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et dont la transmissibilité est limitée par un droit de préemption. Apports en nature et reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Lucien Haldimann», à Genève, selon bilan au 31. 5. 1994, comportant un actif de fr. 198 453 et un passif envers les tiers de fr. 41 406.15, pour fr. 157 046.85, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publication: FOCS. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Haldimann Lucien, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Aufibel SA, à Meyrin.

18 juillet 1994

**Société Anonyme d'Exploitation et de Gestion Immobilière**, à Genève, exploitation et gestion de ses immeubles, etc. (FOSC du 3. 9. 1993, p. 4650). Nouveaux statuts du 6. 7. 1994. Nouvelle adresse: avenue Calas 8, c/o Aloys de Perrot SA.

18 juillet 1994

**Henmar SA**, à Genève, prise de participations ou d'intérêts, etc. (FOSC du 16. 6. 1993, p. 3136). Capital-actions porté de fr. 500 000 à fr. 700 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 700 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13. 7. 1994.

18 juillet 1994

**J.-P. Jordan & Cie SA**, à Genève, consultations en matière d'investissements, etc. (FOSC du 23. 2. 1993, p. 905). Les 2000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions porté de fr. 200 000 à fr. 500 000, par l'émission de 3000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. La clause statutaire relative à la reprise de biens effectuée à la constitution est supprimée conformément à l'art. 628, al. 4 CO. Nouveaux statuts du 15. 7. 1994.

18 juillet 1994

**Sigmalex SA**, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1033). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 14. 7. 1994.



18 juillet 1994

**Tung Sang SARI**, à Genève, importation et exportation de produits alimentaires asiatiques, etc. (FOSC du 24. 4. 1985, p. 1563). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Tung Sang SARI, en liquidation**. Liquidateur: Jean Orso, de et à Genève, avec signature individuelle. Tan Tai Dihn n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: rue du Mont-Blanc 7, chez Jean Orso, avocat.

## Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

18 juillet 1994

**Egghölzli Auto A.G.**, précédemment à Bern (FOSC du 25. 8. 1992, no 163, p. 4000). Nouveaux statuts du 14 juillet 1994. Nouvelle raison sociale: **CPM Kungis Portfolio Management S.A.** Nouveau siège: **Les Breuleux**. Nouveau but: exploitation d'un bureau fiduciaire spécialisé dans la révision et la gérance de fortunes, achat, vente, administration et gestion de titres, de biens mobiliers et immobiliers, ainsi que de toute participation dans d'autres sociétés. Capital-actions: fr. 102 000, entièrement libéré, divisé en 102 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Le président Jürg Schwarz et le vice-président Jürg Hagmann ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Flavio Tori, de Stabio TI, à Reconvilier, est nommé président avec signature individuelle. Jean-Claude Liechi, de Landiswil, à Corgémont, est nommé secrétaire avec signature individuelle. Organe de révision: Fernand Choulant, à Lajoux. Adresse: rue des Marais 9.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufwurf – Sommation – Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Kassenobligation Nr. 39.903199 von der GZB Genossenschaftliche Zentralbank A.G., Thun, Fr. 10 000.–, Laufzeit 29. Mai 1988 bis 29. Mai 1996, 4,25% mit Coupons per 29. Mai 1994 und ff.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Juli 1994 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 16. Februar 1995 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt. (P4 1994/427). (W 1574\*)

4001 Basel, 27. Juli 1994

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation der Schweizerischen Volksbank von Fr. 60 000.–, 6 1/4%, Nr. 1.035.415, 3. Mai 1991 bis 3. Mai 1994, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 063-94. (W 1550\*)

3011 Bern, 21. Juli 1994 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation der Schweizerischen Volksbank von Fr. 5000.–, 7 1/4%, Nr. 0.736.291.0, 16. März 1990 bis 16. März 1994, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 064-94. (W 1551\*)

3011 Bern, 21. Juli 1994 Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:  
Kiener

Es werden vermisst:

2 Namenaktien Zertifikate Nr. 513.062, lautend auf Konrad von Ehrenberg über 1 Aktie und Nr. 513.063, lautend auf Silvia von Ehrenberg über 1 Aktie ohne Couponsbogen von Fr. 100.–, der SMH Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie A.G.

Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 1552\*)

2501 Biel, 20. Juli 1994

Richteramt III Biel  
Der Gerichtspräsident III i.V.:  
C. Apolloni

Folgende Pfandtitel auf Grundstücken des Grundbuchs Gersau werden von den jeweiligen Liegenschaftseigentümern/innen als vermisst gemeldet:

|           |                                                    |              |
|-----------|----------------------------------------------------|--------------|
| – GB 352: | Auszug Ziff. 33 vom 2. Juli 1880                   | Fr. 4 000.—  |
|           | Obligation Ziff. 32 vom 17. September 1879         | Fr. 2 800.—  |
| – GB 302: | Handschrift Ziff. 8 vom 30. November 1793          | Fr. 175.82   |
|           | Auszug Ziff. 8 vom 21. Mai 1803                    | Fr. 175.82   |
|           | Handschrift Ziff. 9 vom 5. Februar 1794            | Fr. 351.65   |
|           | Handschrift Ziff. 10 vom 24. Februar 1808          | Fr. 351.65   |
| – GB 205: | Gült Ziff. 18 vom 30. November 1877                | Fr. 500.—    |
|           | Gült Ziff. 19 vom 30. November 1877                | Fr. 300.—    |
| – GB 209: | Schuldbrief Ziff. 15 vom 15. Januar 1868           | Fr. 500.—    |
| – GB 306: | Inhaberschuldbrief Ziff. 31 vom 15. September 1939 | Fr. 700.—    |
| – GB 224: | Schuldbrief Ziff. 24 vom 22. März 1901             | Fr. 4 597.—  |
| – GB 325: | Inhaberschuldbrief Ziff. 36 vom 30. Mai 1941       | Fr. 2 000.—  |
| – GB 307: | Gült Ziff. 3 vom 20. Dezember 1647                 | Fr. 43.96    |
|           | Auszug Ziff. 4 vom 7. Januar 1791                  | Fr. 131.87   |
| – GB 305: | Gült Ziff. 4 vom 20. Dezember 1647                 | Fr. 43.96    |
| – GB 225: | Inhaberschuldbrief Ziff. 42 vom 12. Oktober 1946   | Fr. 10 000.— |
|           | Inhaberschuldbrief Ziff. 52 vom 2. September 1952  | Fr. 3 000.—  |
| – GB 279: | Schuldbrief Ziff. 16 vom 20. März 1912             | Fr. 3 000.—  |
|           | Inhaberschuldbrief Ziff. 19 vom 24. November 1936  | Fr. 3 500.—  |
|           | Inhaberschuldbrief Ziff. 20 vom 24. November 1936  | Fr. 3 500.—  |

|           |                                                    |             |
|-----------|----------------------------------------------------|-------------|
| – GB 228: | Schuldbrief Ziff. 32 vom 22. November 1904         | Fr. 5 000.— |
|           | Inhaberschuldbrief Ziff. 36 vom 11. Februar 1923   | Fr. 5 000.— |
| – GB 310: | Gültrecht Ziff. 8 vom 20. Jan. 1750/10. Sept. 1774 | Fr. 448.35  |
|           | Handschrift Ziff. 9 vom 8. Januar 1850             | Fr. 175.82  |
|           | Auszug Ziff. 11 vom 22. Mai 1848                   | Fr. 87.91   |
|           | Auszug Ziff. 11 vom 8. Januar 1849                 | Fr. 103.30  |
|           | Auszug Ziff. 11 vom 8. Januar 1850                 | Fr. 70.33   |
|           | Handschrift Ziff. 11 vom 20. Mai 1848              | Fr. 230.23  |
|           | Handschrift Ziff. 12 vom 18. Dezember 1849         | Fr. 351.65  |

Wer im Besitz eines dieser Pfandtitel ist oder sonstige Kenntnis von der Existenz eines dieser Titel hat, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dies bis spätestens 31. Juli 1995 dem Bezirksgerichtspräsidentium Gersau zu erklären. Nach unbenutztem Ablauf dieser Meldefrist erfolgt die Kraftloserklärung. (W 1553\*)

6442 Gersau, 21. Juli 1994 Der Einzelrichter des Bezirkes Gersau:  
lic. iur. Primus Camenzind

Folgende Kassenobligation wird als vermisst gemeldet:

Raiffeisenbank Gersau, Titel-Nr. 676; Val.-Nr. 058761 über Fr. 11 000.–, 5% Jahreszins, Verfall 1. Dezember 1985. Eigentümer: Anna Camenzind-Küttel Erben, Sagenbachstrasse 22, 6442 Gersau. Wer im Besitz dieser Kassenobligation ist, oder sonstige Kenntnis von der Existenz hat, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dies bis spätestens 28. Februar 1995 dem Bezirksgerichtspräsidentium Gersau zu erklären.

Widrigenfalls wird die Kraftloserklärung gemäss Art. 983 OR ausgesprochen. (W 1553\*)

6442 Gersau, 20. Juli 1994 Der Einzelrichter des Bezirkes Gersau:  
lic. iur. Primus Camenzind

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 500.–, angegangen 1. November 1936, im 2. Rang, lastend auf dem Grundstück Nr. 355/GB Root, Plan 5, Haldenmatte. Der/die allfällige Inhaber/in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 1567\*)

6010 Kriens, 25. Juli 1994

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:  
lic. iur. Josef Koch

Es werden vermisst:

49 Inhaberaktien à nom. Fr. 1000.– der Scanimag Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern. Die allfällige(n) Inhaber(in) dieser Titel wird/werden aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 1555\*)

6000 Luzern 5, 21. Juli 1994

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt:  
Urs W. Studer

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 2000.–, angegangen am 15. März 1935, im 6. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 520 und 521, Werligen, 529, Teufelwald, 423 und 424 Neuenkirchwald, alle Grundbuch Neuenkirch.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 1558\*)

6210 Sursee, 21. Juli 1994 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
A. Kaufmann

Le président du Tribunal du district de Boudry somme l'éventuel porteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 2000.–, inscrite au registre foncier le 24 mai 1960 sous no 150 et grevant en 1er rang l'art. 4271 du cadastre de Cortailod, propriété de Daniel Strahm et Catherine Ritter, de produire ce titre dans un délai d'une année à compter de la première publication au greffe du Tribunal de Boudry sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1563\*)

2017 Boudry, 22 juillet 1994

Le président du Tribunal:  
Cyril Thiebaut

Le président I du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu des 2 cédules hypothécaires de fr. 6000.–, taux 6%, inscrite le 13 avril 1937 à PJ II/3638, au porteur, et de fr. 6000.–, taux 6%, inscrite le 13 avril 1937 PJ II/3639, au porteur, grevant en 2e et 3e rangs l'immeuble flt 185 du ban de Delémont, contre feue Dora Meyer-Bollag, Vve d'Alfred, en son vivant domiciliée à Illith (Israël), de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication de la présente sommation, en produisant lesdites cédules, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (W 1575\*)

2800 Delémont, 25 juillet 1994

Le président I du Tribunal:  
Pierre Lachat

Le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 107 000.–, 1er rang, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier le 4 janvier 1960 sous no 199 684, grevant la parcelle no 2299, folio 14 de la commune de Blonay, située au chemin de la Planaz 10, propriété de la Fondation Château de Novalles, est sommée de me la produire jusqu'au 15 décembre 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2444\*)

1800 Vevey, 24 novembre 1993

Le président du Tribunal civil  
du district de Vevey:  
Denis Tappy

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 7 giugno 1994 (inc. n. 34/1994b), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore delle seguenti cartelle ipotecarie al portatore:

- di nominali fr. 90 000.–, iscritta in 3° rango a carico del mappale n. 36 RF di Lugano (dg. 1912 dell'8 marzo 1963);
- di nominali fr. 60 000.–, iscritta in 4° rango a carico della particella n. 36 RF di Lugano (dg. 2363 del 13 aprile 1965),

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1557\*)

6900 Lugano, 22 luglio 1994

Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 1° dicembre 1993 (inc. n. 64/1993b), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore delle seguenti ipoteche al portatore a carico delle particelle 913, 921, 1355, 1356 e 1357 del comune di Cadro:

- A. di nominali fr. 10 000.– gravante in 1° grado (dg. 275 del 16 luglio 1949)
- B. di nominali fr. 10 000.– gravante in 2° grado (dg. 112 del 20 aprile 1951)
- C. di nominali fr. 20 000.– gravante in 3° grado (dg. 76 dell'8 marzo 1952)
- D. di nominali fr. 50 000.– gravante in 4° grado (dg. 324 del 10 novembre 1952)
- E. di nominali fr. 10 000.– gravante in 5° grado (dg. 415 del 28 febbraio 1953)
- F. di nominali fr. 60 000.– gravante in 6° grado (dg. 371 del 19 febbraio 1954)

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1556\*)

6900 Lugano, 22 luglio 1994

Il Pretore:

Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 26 luglio 1994 della spettabile SAP Baustoffe und Bauchemie AG, Freidorf SG, (inc. n. 45/1994 b), in applicazione degli art. 1074 ss e relativi CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore delle seguenti cambiali sottoscritte dall'impresa di pittura Fabio Taddei di Lugano-Cassarate all'ordine dell'istante con trattorio l'Unione di Banche Svizzere di Lugano-Cassarate:

- di fr. 4000.– con scadenza il 1° luglio 1994
  - di fr. 4000.– con scadenza il 1° agosto 1994
  - di fr. 4000.– con scadenza il 1° settembre 1994
  - di fr. 3339.20 con scadenza il 1° ottobre 1994,
- titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di tre mesi dalla loro scadenza, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1576\*)

6901 Lugano, 27 luglio 1994

Il Pretore:

Avv. Mauro Ermani

### Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Das in Nr. 52 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. März 1994 als vermisst aufgeführte Namensparheft Nr. 42290.766.18 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 71 750.15 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 027-94. (K 1579)

3011 Bern, 26. Juli 1994

Der Gerichtspräsident III von Bern:

i.V. A. Studiger

Die erstmals in Nr. 246 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. Dezember 1993 als vermisst aufgeführte Kassenobligation von Fr. 10 000.– der Spar- und Leihkasse in Bern, 4%, Nr. 000 9.605.300.03, ausgestellt am 15. Juni 1988, Verfall 15. Juni 1993, mit Coupon per 15. Juni 1993 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. AM 116-93. (K 1577)

3011 Bern, 26. Juli 1994

Der Gerichtspräsident III von Bern:

i.V. A. Studiger

Die erstmals in Nr. 14 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 20. Januar 1994 als vermisst aufgeführte Kassenobligation der Berner Kantonalbank von Fr. 10 000.–, 7 1/4%, Nr. 1.269.371.58, ausgestellt auf den Titelinhaber am 22. Juni 1990 durch die Niederlassung Ostermündigen, Verfall 22. Juni 1993, ohne Coupon ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. AM 005-94. (K 1578)

3011 Bern, 26. Juli 1994

Der Gerichtspräsident III von Bern:

i.V. A. Studiger

Das in Nr. 42 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. März 1994 als vermisst aufgeführte Namensparheft Nr. 41/2.246.886.45 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 3365.65 ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; es wird hiermit kraftlos erklärt. AM 019-94. (K 1580)

3011 Bern, 26. Juli 1994

Der Gerichtspräsident III von Bern:

i.V. A. Studiger

Das erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 9 vom 13. Januar 1994 als vermisst aufgeführte Sparheft Nr. 18 757.07 lautend auf Stiftung Drogenhilfe Aebi-Hus der Seeland Bank SB in IS, ist dem Richter innert der Frist von 6 Monaten nicht vorgelegt worden. Es wird daher kraftlos erklärt. (K 1581)

3235 Erlach, 26. Juli 1994

Der Gerichtspräsident:

Gaudy

Das Sparbüchlein Nr. 250.035.335-2 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, lautend auf Elik Murat, Wannenweg 10, 4460 Gelterkinden, wird kraftlos erklärt. (K 1582)

4410 Liestal, 26. Juli 1994

Obergerichtskanzlei

Der Namensschuldbrief vom 21. März 1979 zugunsten von Prof. Walser-Freudenberg Brigitte, wohnhaft gewesen in 3012 Bern, Engriedweg 21, im zweiten Nebenrang über Fr. 55 000.– nebst Zins bis zu 7%, lastend als Gesamtpfand auf Parzellen 1045 und 1048 des Grundbuch Lupsingen, Schuldner und Grundmitteigentümer Walser Urban F., 4051 Basel, Innere Margarethenstrasse 15, wird kraftlos erklärt. (K 1583)

4410 Liestal, 26. Juli 1994

Obergerichtskanzlei

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 21. Juli 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Eine 5% Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft im Nominalwert von Fr. 6000.–, Titel-Nr. 811762, Valoren-Nr. 90.391, Laufzeit 6. Februar 1989 bis 6. Februar 1994, mit Coupons vom 6. Februar 1990 und folgende.

Eine 5% Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft im Nominalwert von Fr. 5000.–, Titel-Nr. 301583, Valoren-Nr. 90.391, Laufzeit 4. Februar 1989 bis 4. Februar 1994, mit Coupons vom 4. Februar 1990 und folgende (Gesch. Nr. EO930088). (K 1585)

8026 Zürich, 21. Juli 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. M. Gasser

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 21. Juli 1994 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Eine 6% Kassenobligation der Migrosbank im Nominalwert von Fr. 5000.–, «Migros-Typ», Titel-Nr. 1.010.078/04, Valoren-Nr. 83.435.5, Laufzeit 4. Oktober 1989 bis 4. Oktober 1993 (Geschäfts-Nr. EO930090). (K 1586)

8026 Zürich, 21. Juli 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. M. Gasser

Die Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 22. Juli 1994 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Ein Inhaberschuldbrief errichtet am 3. Februar 1905 und neuausgefertigt am 3. März 1938, im Nominalwert von Fr. 225 000.–, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Frau Witwe Augusta Weisskupp geb. Freier, lastend an 1. Pfandstelle auf dem Grundstück Volkmarstrasse 4 in Unterstrass-Zürich, Kat. Nr. 113, GBB1, 142, heutige Pfand-eigentümerin: Gustav Gehrig AG, Hardturmstrasse 169, 8005 Zürich, Pfandtitelverzeichnis 1938, Nr. 38 (Gesch. Nr. ES930054). (K 1587)

8026 Zürich, 22. Juli 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. M. Gasser

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 22. Juli 1994 folgende Titel als kraftlos erklärt:

- Ein Inhaberschuldbrief vom 6. August 1952 über Fr. 23 000.– nominal, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfand-eigentümerin Personalfürsorgestiftung der Bettfedernfabrik Müller-Imhoof, Nachf. Müller und Co., Juchstrasse 46, Zürich 9, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Spyristrasse 48 in Fluntern-Zürich 7, Kat. Nr. 2553, GBB1, 412, Pfandtitelverzeichnis Nr. 151, heutige Pfand-eigentümer: Stockwerkeigentümer Personalfürsorge-stiftung der Müller-Imhoof AG, Marie Elisabeth Vögeli-Fehlmann, Peter und Verena Jungo, Roland Dold, Martin Ernst Hirzel und Si-mone Müller (Gesch. Nr. ES930067).
- Ein Inhaberschuldbrief vom 6. August 1952 über Fr. 20 000.– nominal, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfand-eigentümerin Personalfürsorgestiftung der Bettfedernfabrik Müller-Imhoof, Nachf. Müller und Co., Juchstrasse 46, Zürich 9, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Spyristrasse 48 in Fluntern-Zürich 7, Kat. Nr. 2553, GBB1, 412, Pfandtitelverzeichnis Nr. 152, heutige Pfand-eigentümer: Stockwerkeigentümer Personalfürsorge-stiftung der Müller-Imhoof AG, Marie Elisabeth Vögeli-Fehlmann, Peter und Verena Jungo, Roland Dold, Martin Ernst Hirzel und Si-mone Müller (Gesch. Nr. ES930067).
- Ein Inhaberschuldbrief vom 6. August 1952 über Fr. 15 000.– nominal, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfand-eigentümerin Personalfürsorgestiftung der Bettfedernfabrik Müller-Imhoof, Nachf. Müller und Co., Juchstrasse 46, Zürich 9, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Spyristrasse 48 in Fluntern-Zürich 7, Kat. Nr. 2553, GBB1, 412, Pfandtitelverzeichnis Nr. 153, heutige Pfand-eigentümer: Stockwerkeigentümer Personalfürsorge-stiftung der Müller-Imhoof AG, Marie Elisabeth Vögeli-Fehlmann, Peter und Verena Jungo, Roland Dold, Martin Ernst Hirzel und Si-mone Müller (Gesch. Nr. ES930067). (K 1584)

8026 Zürich, 22. Juli 1994

Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.v. (NR)  
Die juristische Sekretärin:  
lic. iur. M. Gasser

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 26 luglio 1994 ha annullato le seguenti cartelle ipotecarie al portatore:

- di fr. 25 000.–, iscritta in 1° rango il 6 ottobre 1958;
- di fr. 35 000.–, iscritta in 2° rango l'11 gennaio 1960;
- di fr. 25 000.–, iscritta in 3° rango l'11 gennaio 1960;

titoli andati smarriti.  
6901 Lugano, 26 luglio 1994

(K 1588)  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

#### Teilausverkäufe

In Anwendung von Artikel 18 Absatz 3 und 4 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wird nachstehend genannten Firmen und Personen verboten, im Gebiet des Kantons Luzern, vor Ablauf der Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufs eine Verkaufsabteilung zu eröffnen oder die aufgeführten Warengattungen wieder aufzunehmen:

1. Zirlawagen AG, Radio TV, Hirschmattstrasse 25, Luzern, und deren Verwaltungsräten Dubach Yolanda, von Ufhusen, in Meggen, und Matter Josef, von Engelberg, in Meggen.  
Verbot der Eröffnung einer Verkaufsstelle für Instrumente und Tonträger aller Art, bis 14. Mai 1996.
2. Schuh Studhalter AG, Schuhhandel, Kantonsstrasse 98, Horw, und dem Verwaltungsratspräsidenten Studhalter Hardy, von und in Horw.  
Verbot der Eröffnung einer Verkaufsstelle für Schuhe bis 16. Juli 1996.
3. Betten Thaler AG, Inneneinrichtungen, Schützenstrasse 2, Luzern, und dem Verwaltungsratspräsidenten Thaler Walter, von Krinau, in Kriens.  
Verbot der Eröffnung einer Verkaufsstelle für Inneneinrichtungen bis 12. Juni 1996.
4. Jägerhaus AG, Jagd- und Sportwaffen, Hirschengraben 20, Luzern, und deren Verwaltungsrätinnen Sanchioni Käthe, von Luzern, in Kriens, und Wartmann Silvia, von Kriens und Hohen-tannen, in Erlenbach ZH.  
Verbot der Eröffnung einer Verkaufsstelle für Jagdbekleidung und Jagdzubehör aller Art bis 1. August 1996.

#### Totalausverkäufe

In Anwendung von Artikel 18 Abs. 1 und 4 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wird nachstehend genannten Firmen und Personen nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf der Sperrfrist von vier Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufs ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen oder sich im Sinne von Art. 18 Absatz 2 an einem gleichartigen Unternehmen zu beteiligen.

1. Wicki Robert, von und in Escholzmat, Uhren und Bijouterie, Dorfplatz 1, Escholzmat.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 3. Juli 1998.
2. Bolliger Maria, von Egliswil in Willisau, Kindermode, Haupt-gasse 48, Willisau.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 17. April 1998.
3. Iten Mode AG, Schuhhandel, Badenerstrasse 157, Zürich, der Verwaltungsratspräsidentin Maissen Iten-Zita und den Verwal-tungsräten Maissen Plazidius und Roman, alle von Zürich und Disentis.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet des Kantons Luzern bis 1. Mai 1998.
4. Stadelmann-Mengi Esther, von Ruswil, in Menziken, Gütsch-strasse 4, Damen- und Kindermode Tutti Frutti.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet des Kantons Luzern bis 1. Juli 1998.
5. Jelmoli Regina Mode AG, Damenmode, 8112 Otelfingen, und deren Verwaltungsräten Staehelin Gaudenz, Dr., von und in Basel, und Guldimann Theodor A., von Lostorf, in Utikon.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet des Kantons Luzern bis 20. März 1998.
6. Isa-Mode Tasdemir, Damenmode, Werchlaubengasse 12, Luzern, und dem Inhaber Tasdemir Isa, türkischer Staatsange-höriger, in Trimbach.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 5. September 1998.
7. Gourmethek AG, Comestibles Maxim, Lebensmittel und Getränke, Zürichstrasse 7, 6004 Luzern, und dem Verwal-tungspräsidenten Dr. Ineichen Thomas, von Luzern und Emmen, in Luzern, sowie deren Verwaltungsräten Birrer Hans, von und in Luzern; Felber Jakob, von Luzern und Nebikon, in Luzern; Kopp Rudolf, von Luzern und Ebikon, in Luzern, und Zwimpfer Hans, von Luzern und Endlebuch, in Basel.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 1. Juli 1998.
8. Häfliger Johann, von und in Dagmersellen, Schuhe und Sportar-tikel, Sonnmatt 405, 6252 Dagmersellen.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 1. Oktober 1998.
9. Schenker Bruno, von Römerswil und Rickenbach LU, in Adli-genswil, Boutique Depot 18, Kleider und Accessoires, Kapell-gasse 18, 6004 Luzern.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet des Kantons Luzern bis 1. Juli 1998.
10. Mederlet-Muri Viktor, von und in Hochdorf, Schuhhandel, Hauptstrasse 46, 6280 Hochdorf.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 11. Dezember 1998.
11. Boutique Ciao, Textilien, Mammarella Domenica, italienische Staatsangehörige, Langweierstrasse 22, 6014 Littau.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 1. Juli 1998.
12. Brügger Jakob und Alexandra, von Root in Buchrain, Uhren- und Schmuckhandel, Am Dorfplatz 6, 6045 Meggen.  
Geschäftseröffnungsverbot für das Gebiet der ganzen Schweiz bis 1. August 1998.

6020 Emmenbrücke, 27. Juli 1994

Handels- und Gewerbepolizei  
des Kantons Luzern

### Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Tiedke-Suter Lili*, 22. Juni 1917, von Buchs, in *Gräni-chen* wohnhaft gewesen, gestorben am 4. Juli 1994.

Eingaben an die Gemeindeganzlei Gränichen.  
Frist bis 1. September 1994. (A 2649)

5000 Aarau, 22. Juli 1994

Gerichtspräsidium Aarau

### Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: *Egli Robert Joseph*, 27. Februar 1932, von Wald, in 5033 Buchs wohnhaft gewesen, gestorben am 24. Juli 1994.

Eingaben an die Gemeindeganzlei Buchs.  
Frist bis 1. September 1994. (A 2650)

5000 Aarau, 27. Juli 1994

Gerichtspräsidium Aarau

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Risimpex AG, Baar

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Risimpex AG, Baar, vom 26. Juli 1994 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 900 000.– auf Fr. 400 000.– beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Annullierung von 500 Aktien zu Fr. 1000.–. Durch einen besonderen Revisionsbeschluss ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2635<sup>2</sup>)

6340 Baar, 29. Juli 1994

Risimpex AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Bickel R. & Co. AG, Basel

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Treuhänder Fabbri + Co., Marcel Fabbri, Im Langen Loh 231, Postfach, 4015 Basel, anzumelden. (A 2638<sup>2</sup>)

14015 Basel, 21. Juli 1994

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Maison Bolomey SA Basel, Basel

##### Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juni 1994 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schulden-rufs schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Lukas Faesch, Gerbergasse 1, 4001 Basel, anzumelden. (A 2636<sup>2</sup>)

4001 Basel, 26. Juli 1994

Der Liquidator:  
Dr. Lukas Faesch

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Oriag orientalische Kunst & Kunsthandwerk AG in Liq., Basel

##### Zweite Veröffentlichung

Mit Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juli 1994 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spä-estens am 31. Dezember 1994 am Domizil der Gesellschaft, Oriag orientalische Kunst & Kunsthandwerk AG in Liq., c/o Vittorio Urbani, Rheinländerstrasse 5, 4056 Basel, geltend zu machen. (A 2637<sup>2</sup>)

4056 Basel, 21. Juli 1994

Der Liquidator:  
Vittorio Urbani

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

#### Banque Raiffeisen des Brenets, Les Brenets

##### Deuxième publication

La Banque Raiffeisen des Ponts-de-Martel, société coopérative ayant son siège aux Ponts-de-Martel, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen des Brenets (siège social Les Brenets), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen des Vallées pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen des Vallées en deviendra débitrice. (A 2623<sup>2</sup>)

2316 Les Ponts-de-Martel, 28 juillet 1994

Banque Raiffeisen des Vallées

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

#### Banque Raiffeisen de Brot-Plamboz, Brot-Plamboz

##### Deuxième publication

La Banque Raiffeisen des Ponts-de-Martel, société coopérative ayant son siège aux Ponts-de-Martel, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Brot-Plamboz (siège social Les Brot-Plamboz), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen des Vallées pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen des Vallées en deviendra débitrice. (A 2617<sup>2</sup>)

2316 Les Ponts-de-Martel, 28 juillet 1994

Banque Raiffeisen des Vallées

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

#### Banque Raiffeisen du Cerneux-Péquignot, Cerneux-Péquignot

##### Deuxième publication

La Banque Raiffeisen des Ponts-de-Martel, société coopérative ayant son siège aux Ponts-de-Martel, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen du Cerneux-Péquignot (siège social Le Cerneux-Péquignot), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen des Vallées pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifesta-tion contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen des Vallées en deviendra débitrice. (A 2618<sup>2</sup>)

2316 Les Ponts-de-Martel, 28 juillet 1994

Banque Raiffeisen des Vallées

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO

#### Banque Raiffeisen de La Chaux-du-Milieu, La Chaux-du-Milieu

##### Deuxième publication

La Banque Raiffeisen des Ponts-de-Martel, société coopérative ayant son siège aux Ponts-de-Martel, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de La Chaux-du-Milieu (siège social La Chaux-du-Milieu), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen des Vallées pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifesta-tion contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen des Vallées en deviendra débitrice. (A 2622<sup>2</sup>)

2316 Les Ponts-de-Martel, 28 juillet 1994

Banque Raiffeisen des Vallées

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Cosmopress A. Hassberger & Cie en liquidation, Chêne-Bougeries

##### Troisième publication

La société ayant cessé son activité, les clients et fournisseurs sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la présente publication de cet avis en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Brandt S.A., rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A 2598<sup>1</sup>)

1205 Genève, 22 juillet 1994

La liquidatrice

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Deima AG, Chur

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Deima AG, Chur, hat am 8. Juli 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufge-fordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Jakob Brun-ner, c/o Riedi Ruffner Theus AG, Poststrasse 22, 7002 Chur, anzu-melden. (A 2639<sup>2</sup>)

7002 Chur, 25. Juli 1994

Der Liquidator



Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Internimox AG in Liquidation, Chur**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist die Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Stampfenbachstrasse 73, Postfach, 8035 Zürich, ernannt worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 2619<sup>2</sup>)

8035 Zürich, 25. Juli 1994

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft-  
Coopers & Lybrand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**ASR Software AG, Dübendorf**Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1994 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, René Hanslin, c/o ASR Software AG in Liq., Neuweg 30, 8660 Dübendorf, anzumelden. (A 2620<sup>3</sup>)

8600 Dübendorf, 5. Juli 1994

ASR Software AG  
Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Acquisa AG, Egerkingen**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1994 hat die Fusion mit der Avjana Liegenschaften AG, in Bern, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Acquisa AG sind durch Universalzession rückwirkend per 1. Januar 1994 auf die Avjana Liegenschaften AG übergegangen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Notar Andreas Byland, Kreuzstrasse 7, 3052 Zollikofen, schriftlich anzumelden. (A 2621<sup>2</sup>)

3000 Bern, 25. Juli 1994

Avjana Liegenschaften AG  
Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Ambulances Champel Boccard Assistance SA, en liquidation, Genève**Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 11 juillet 1994.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Maurice Graf, Résidence Champel-Soleil, rue Albert-Gos 14, 1206 Genève. (A 2600<sup>1</sup>)

1206 Genève, 18 juillet 1994

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**FGI, Focus Graphics, S.A., Genève**Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale ordinaire du mercredi 15 juin 1994 et extraordinaire du 22 juin 1994, elles ont prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, rue Jacques-Antoine du Roveray no 12, 1207 Genève. (A 2599<sup>1</sup>)

1207 Genève, 28 juillet 1994

Pour le liquidateur:  
Société Fiduciaire du Mont-Blanc, S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Holro S.A. en liquidation, Genève**Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1994, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, rue du Nant 8, à Genève, c/o Richard Nussli. (A 2640<sup>2</sup>)

1200 Genève, 29 juillet 1994

Le liquidateur:  
Richard Nussli

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Finacable AG, Glarus**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Marcel Heggin, Terrassenweg 17, 6315 Oberägeri, anzumelden. (A 2641<sup>2</sup>)

6315 Oberägeri, 14. Juli 1994

Der Liquidator:  
Marcel Heggin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Sublatic Holding S.A. in Liquidation, Glarus**Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Armand Woehrl, c/o Caminada Treuhand AG Zug, Baarerstrasse 112, 6302 Zug, anzumelden.

Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 2601<sup>1</sup>)

6302 Zug, 22. Juli 1994

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Dino Enterprise AG in Liq., Kaiserstuhl**Zweite Veröffentlichung

Die aussordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung anzumelden bei Dino Enterprise AG in Liq., c/o Meng und Partner AG, Baden, Bruggerstrasse 21, 5400 Baden. (A 2642<sup>2</sup>)

5400 Baden, 25. Juli 1994

Der Liquidator:  
D. Ansermot

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Fidam Participations S.A., Lausanne**Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont sommés de produire leurs créances, avec tous les justificatifs, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Bruno Vocat, Grand-Pont 8, 1002 Lausanne. (A 2602<sup>1</sup>)

1002 Lausanne, 21 juillet 1994

Le liquidateur:  
Bruno Vocat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.I. Delbo S.A. en liquidation, Lausanne**Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juillet 1994 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès de la liquidatrice, Safigex S.A., avenue Tissot 15, à 1001 Lausanne. (A 2652<sup>2</sup>)

1001 Lausanne, 8 juillet 1994

Le liquidateur:  
Fiduciaire Safigex S.A.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Stabropa S.A. in liquidazione, Lugano**Prima pubblicazione

Con decisione assembleare in data 26 luglio 1994, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Stabropa S.A. in liquidazione. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di perenzione, al liquidatore, Avv. Plinio Bernardoni, via Cantonale 6, 6900 Lugano. (A 2654<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 26 luglio 1994

Il liquidatore:  
Avv. Plinio Bernardoni

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Transinvest SA in liquidazione, Lugano**Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 31 maggio 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Società Firesa Fiduciaria e Revisione SA, via C. Frasca 3, 6901 Lugano. (A 2603<sup>1</sup>)

6901 Lugano, 12 luglio 1994

La liquidatrice:  
Firesa Fiduciaria e Revisione SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Xardan SA, Lugano**Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 14 luglio 1994, ha deciso lo scioglimento della società e la relativa messa in liquidazione.

I creditori della Xardan SA in liquidazione, Lugano, sono diffidati a notificare i propri crediti, entro il termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione. (A 2624<sup>2</sup>)

6904 Lugano, 22 luglio 1994

Xardan SA  
Il liquidatore:  
Paolo Mondia

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Popron AG, Luzern**Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 2643<sup>2</sup>)

6000 Luzern, 26. Juli 1994

Die Liquidatorin:  
KPMG Fides

Herabsetzung der Anzahl der Anteilscheine gemäss Art. 874 und 733 OR**Trocknungsgenossenschaft und kollektive Getreidesammelstelle am Kohlfirst, Marthalen**Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Trocknungsgenossenschaft und kollektiven Getreidesammelstelle am Kohlfirst vom 22. Juni 1994 hat aufgrund des vorliegenden besonderen Revisionsberichtes die Rückzahlung des Anteilscheinkapitals beschlossen.

Die Gläubiger der Trocknungsgenossenschaft am Kohlfirst können innert 60 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung bei der Trocknungsgenossenschaft am Kohlfirst, 8460 Marthalen, verlangen. (A 2644<sup>2</sup>)

8460 Marthalen, 20. Juli 1994

Trocknungsgenossenschaft am Kohlfirst:  
Willi Kaiser Willi Keller

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**Banque Raiffeisen de Nax, Nax**Première publication

La Banque Raiffeisen de Grône-Granges, société coopérative, ayant son siège à Grône, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Nax (siège social à Nax), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Grône-Granges-Nax-Vernamiège pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de Grône-Granges-Nax-Vernamiège en deviendra débitrice. (A 2656<sup>2</sup>)

1961 Nax, 2 août 1994

Banque Raiffeisen de Grône-Granges-Nax-Vernamiège

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**Baugenossenschaft Niederhasli, Niederhasli**Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 18. April 1994 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Emil Meier, Birchstrasse 3, 8156 Oberhasli, anzumelden. (A 2657<sup>2</sup>)

8156 Oberhasli, 26. Juli 1994

Der Liquidator:  
Emil Meier

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**ICR Beratungen AG in Liquidation, Oberhofen**Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der ICR Beratungen AG vom 28. April 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Eduard J. E. Hamstra Pik, Schoren 43, 3653 Oberhofen am Thunersee, anzumelden. (A 2250<sup>1</sup>)

3653 Oberhofen am Thunersee, 30. Juni 1994

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Dorfbach-Immobilien AG Oftringen, Oftringen**Zweite Veröffentlichung

Die Plüss-Staufur AG, in Oftringen, hat am 24. Juni 1994 beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Dorfbach-Immobilien AG Oftringen, in Oftringen, zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Dorfbach-Immobilien AG Oftringen, in Oftringen, aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. Dezember 1993 erfolgt. Die Gläubiger der Dorfbach-Immobilien AG Oftringen, in Oftringen, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Plüss-Staufur AG, zuhause Direktor H. Straub, Baslerstrasse 42, in 4665 Oftringen, anzumelden. (A 2625<sup>2</sup>)

4665 Oftringen, 25. Juli 1994

Plüss-Staufur AG:  
H. Straub ppa. K. Hirsiger

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Blumenmeier SA in liquidazione, Pambio-Noranco**Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria dell'11 luglio 1994, la società ha deciso lo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale «Blumenmeier SA in liquidazione».

Al liquidatore della società è stato nominato Stefano Poncioni, c/o Fideonto SA, via Balestra 27, 6900 Lugano.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 2655<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 2 agosto 1994

Il liquidatore:  
S. Poncioni

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR**Landwirtschaftliche Genossenschaft Raperswil, Raperswil**Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Raperswil vom 22. April 1994 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Sonterswil, mit dem neuen Namen Landi Sonterswil-Raperswil, in Sonterswil, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1993 auf die Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Sonterswil; neu Landi Sonterswil-Raperswil übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Landwirtschaftlichen Genossenschaft Raperswil, welche dem Schuldenruf nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Landi Sonterswil, 8561 Sonterswil, anzumelden. (A 2604<sup>1</sup>)

8561 Sonterswil, 26. Juli 1994

LKG Sonterswil  
Veitsch Hans Rutz Doris

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**Chanson Albert S.A., Rolle**Deuxième publication

Suite à la reprise des actifs et passifs de la société Albert Chanson S.A. par Correvon S.A. au 1er janvier 1994, les créanciers d'Albert Chanson S.A. sont priés de produire leurs créances auprès de l'entreprise Correvon S.A., case postale 27, 1188 Gimel. (A 2645<sup>2</sup>)

1188 Gimel, 29 juillet 1994

Correvon S.A., Gimel

Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers conformément aux art. 163 L DIP et 51 OR et aux art. 742 et 745 CO**Mizar S.A., Sierre**Première publication

Les actionnaires de la société ont décidé de transférer le siège de la société en Espagne et de procéder à sa liquidation en Suisse. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du 3e appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur: Josiane Cartini, c/o Etude Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre. (A 2663<sup>2</sup>)

3960 Sierre, 25 juillet 1994

Le liquidateur

**Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers conformément aux art. 163 LDIP et 51 ORC et aux art. 742 et 745 CO**

### **Nauthier S.A., Sierre**

#### **Première publication**

Les actionnaires de la société ont décidé de transférer le siège de la société en Espagne et de procéder à sa liquidation en Suisse. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du 3e appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur: Andrée Vianin, c/o Etude Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre. (A 2661<sup>3</sup>)

3960 Sierre, 25 juillet 1994

Le liquidateur

**Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers conformément aux art. 163 LDIP et 51 ORC et aux art. 742 et 745 CO**

### **Playa S.A., Sierre**

#### **Première publication**

Les actionnaires de la société ont décidé de transférer le siège de la société en Espagne et de procéder à sa liquidation en Suisse. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du 3e appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur: Andrée Vianin, c/o Etude Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre. (A 2659<sup>3</sup>)

3960 Sierre, 25 juillet 1994

Le liquidateur

**Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers conformément aux art. 163 LDIP et 51 ORC et aux art. 742 et 745 CO**

### **Realfi S.A., Sierre**

#### **Première publication**

Les actionnaires de la société ont décidé de transférer le siège de la société en Espagne et de procéder à sa liquidation en Suisse. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du 3e appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur: J.-L. Delafontaine, c/o Etude Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre. (A 2658<sup>3</sup>)

3960 Sierre, 25 juillet 1994

Le liquidateur

**Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers conformément aux art. 163 LDIP et 51 ORC et aux art. 742 et 745 CO**

### **Romeo S.A., Sierre**

#### **Première publication**

Les actionnaires de la société ont décidé de transférer le siège de la société en Espagne et de procéder à sa liquidation en Suisse. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du 3e appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur: Josiane Carlini, c/o Etude Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre. (A 2662<sup>3</sup>)

3960 Sierre, 25 juillet 1994

Le liquidateur

**Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers conformément aux art. 163 LDIP et 51 ORC et aux art. 742 et 745 CO**

### **Ructor S.A., Sierre**

#### **Première publication**

Les actionnaires de la société ont décidé de transférer le siège de la société en Espagne et de procéder à sa liquidation en Suisse. Conformément à l'art. 742 du CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du 3e appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur: Josiane Carlini, c/o Etude Me Jean-Pierre Pitteloud, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre. (A 2660<sup>3</sup>)

3960 Sierre, 25 juillet 1994

Le liquidateur

#### **Herabsetzung der Anteilscheine gemäss Art. 874 und 733 OR**

### **Wasserversorgungsgenossenschaft Sigriswil, Sigriswil**

#### **Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Wasserversorgungsgenossenschaft Sigriswil-Guntten bzw. Wasserversorgungsgenossenschaft Sigriswil hat am 23. Juni 1994 die vollständige Aufhebung des Anteilscheinkapitals beschlossen und den betreffenden Statutenartikel entsprechend revidiert. Die Rückzahlung erfolgt für die von der Gemeinde Sigriswil gehaltenen Anteilscheine durch Umwandlung in ein unverzinsliches, nicht rückzahlbares Darlehen und für die übrigen Anteilscheine in bar. Die Haener Treuhand AG, Thun, hat aufgrund ihrer Prüfung bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Rückzahlung und Aufhebung des Anteilscheinkapitals voll gedeckt sind.

Allfälligen Gläubigern wird hiermit mitgeteilt, dass sie innert zweier Monate, seit der dritten Bekanntmachung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Wasserversorgungsgenossenschaft Sigriswil, 3655 Sigriswil. (A 2664<sup>3</sup>)

3655 Sigriswil, 23. Juni 1994

Wasserversorgungsgenossenschaft Sigriswil

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Storer Versand AG, Tägerwil**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Atag Ernst & Young AG, Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen, anzumelden. (A 2605<sup>1</sup>)

8280 Kreuzlingen, 19. Juli 1994

Die Liquidatorin

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **General Reinsurance Corporation (Europe), Thalwil**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft wurden von der General Re Europe Limited mit Sitz in London übernommen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, c/o General Reinsurance Corporation (Europe) in Liquidation, Zürcherstrasse 68, Postfach, 8800 Thalwil, anzumelden.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Liquidatoren beabsichtigen, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen. (A 2606<sup>1</sup>)

8800 Thalwil, 20. Juli 1994

Die Liquidatoren

#### **Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO**

### **Société Electrothermique de la Tour-de-Trême, La Tour-de-Trême**

#### **Première publication**

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1994, la Société Electrothermique de la Tour-de-Trême, à La Tour-de-Trême, a décidé de réduire son capital-actions de fr. 1 400 000.- à fr. 280 000.-, par la réduction de la valeur nominale des 2800 actions existantes, de fr. 500.- à fr. 100.-. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances pour être désintéressés ou garantis, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. Les productions doivent être adressées au notaire Michel Mooser, à Bulle, rue de Vevey 8. La présente publication remplace les publications des 26 et 28 avril, 2 mai 1994. (A 2653<sup>3</sup>)

1630 Bulle, 22 juillet 1993

Le conseil d'administration

#### **Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO**

### **Banque Raiffeisen de Vernamiège, Vernamiège**

#### **Première publication**

La Banque Raiffeisen de Grône-Granges, société coopérative ayant son siège à Grône, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Vernamiège (siège social à Vernamiège), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen de Grône-Granges-Nax-Vernamiège pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen de Grône-Granges-Nax-Vernamiège en deviendra débitrice. (A 2665<sup>3</sup>)

1961 Vernamiège, 2 août 1994

Banque Raiffeisen de Grône-Granges-Nax-Vernamiège

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

### **Groupe 21 SA, en liquidation, Vernier**

#### **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 juillet 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de la liquidatrice, Atag Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève. La société se réserve de procéder à une répartition anticipée de l'actif, conformément à l'art. 745, al. 3 CO. (A 2626<sup>2</sup>)

1204 Genève, 28 juillet 1994

La liquidatrice

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Engeli + Partner AG in Liquidation, Wangen-Brüttisellen**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1993 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Walter Engeli, Unterdorfstrasse 26, 8556 Wigoltingen, anzumelden. (A 2607<sup>1</sup>)

8556 Wigoltingen, 20. Juli 1994

Der Liquidator

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Bitcem Trading SA in Liquidation, Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Alfred Bühler, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2611<sup>1</sup>)

8008 Zürich, 22. Juli 1994

Der Liquidator

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Boliden Intertrade AG in Liquidation, Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Alfred Bühler, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2609<sup>1</sup>)

8008 Zürich, 22. Juli 1994

Der Liquidator

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

### **Dahlinger Ch. Geschäftsführungs GmbH, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Juli 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit der Begründung anzumelden. Eine vorzeitige Verteilung des Gesellschaftsvermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 2627<sup>2</sup>)

6300 Zug, 25. Juli 1994

Ch. Dahlinger Geschäftsführungs GmbH in Liq.  
Der Liquidator:  
lic. iur. B. Oberson

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Liapis Investment AG in Liquidation, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 12. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Credit Suisse Fides Trust AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A 2646<sup>2</sup>)

8002 Zürich, 25. Juli 1994

Die Liquidatorin

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Navobi Zug AG in Liquidation, Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juni 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742/748 OR bis zum 30. September 1994 mit Begründung bei der unterzeichnenden Liquidatorin anzumelden. (A 2608<sup>1</sup>)

6304 Zug, 22. Juli 1994

Die Liquidatorin:  
Willy Huber Treuhand

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Shilton Treu-Invest AG in Liquidation, Zug**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 6. Juli 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Shilton Treu-Invest AG in Liq., c/o Stalder Treuhand AG, Bundesstrasse 5, 6304 Zug, schriftlich einzureichen. (A 2628<sup>2</sup>)

6304 Zug, 25. Juli 1994

Max Meienberg  
Liquidator

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Texholding AG (Texholding SA) (Texholding Ltd), Zug**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Alfred Bühler, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2610<sup>1</sup>)

8008 Zürich, 22. Juli 1994

Der Liquidator

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Bellerive Reinsurance Brokerage Limited, Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, c/o General Reinsurance Corporation (Europe) in Liquidation, Zürcherstrasse 68, Postfach, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 2612<sup>1</sup>)

8800 Thalwil, 20. Juli 1994

Die Liquidatoren

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Chemrad AG in Liquidation (Chemrad SA en liquidation) (Chemrad Ltd in liquidation), Zürich**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Josef Scherrer, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2648<sup>2</sup>)

8008 Zürich, 26. Juli 1994

Der Liquidator:  
Dr. Josef Scherrer

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **Embratex AG in Liq., Zürich**

#### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1994 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung anzumelden bei Embratex AG in Liq., c/o Meng und Partner AG Baden, Bruggstrasse 21, 5400 Baden. (A 2647<sup>2</sup>)

5400 Baden, 18. Juli 1994

Der Liquidator:  
Dr. F. Meng

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### **General Reinsurance Corporation (Europe) Services Limited, Zürich**

#### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei den Liquidatoren, c/o General Reinsurance Corporation (Europe) in Liquidation, Zürcherstrasse 68, Postfach, 8800 Thalwil, anzumelden. (A 2613<sup>1</sup>)

8800 Thalwil, 20. Juli 1994

Die Liquidatoren



## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 10 mars 1994 **411010**  
 Fromageries Milval, 16, rue de l'Envers,  
 2610 St-Imier



Produits laitiers (fromages).  
 Cl. int. 29

Date de dépôt: 24 mars 1994 **411011**  
 Montres Louis Erard S.A., 2bis, rue de l'Ouest,  
 2725 Le Noirmont  
 Mandataire: INFOSUISSE Information  
 Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier,  
 2300 La Chaux-de-Fonds

# Louis Erard

Horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.  
 Cl. int. 14

Hinterlegungsdatum: 21. März 1994 **411012**  
 Donat Caduff, Bützackerstrasse 16,  
 8304 Wallisellen



Datenverarbeitungsgeräte (Computer) und Geräte zur Erfassung, Speicherung, Übertragung und Wiedergabe von Informationen aller Art (Daten, Text, Bild und Ton): Datenträger, Leuchtreklamen, Fahrzeuge zur Beförderung auf dem Lande und in der Luft, speziell ökonomische Kleinfahrzeuge.  
 Int. Kl. 9, 12

Gebrauchspriorität: 1. Februar 1991.

Date de dépôt: 8 mars 1993 **411013**  
 Colgate Palmolive (Société Anonyme), 5, Boulevard de la Mission-Marchand, F-92400 Courbevoie (Seine, France)  
 Mandataire: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# CADUM

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 265672. Protection à partir du 8 mars 1993.

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 1 Produits chimiques destinés à l'agriculture et l'horticulture.  
 3 Onguent non-médicinal pour personnes; parfumerie, y compris les articles de toilette, préparations pour les dents et les cheveux, savons parfumés.  
 5 Onguent médicamenteux pour personnes; herbicides; substances chimiques pour les usages vétérinaires et sanitaires.  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1993 **411014**  
 Richardson-Vicks Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# SILKSANE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seide enthaltende Seifen und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Parfümerien, ätherische Öle, Haarwässer; Zahnputzmittel.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. März 1993 **411015**  
 J.A.R. Myburgh, Farm Meerlust, P.O. Box 15,  
 Faure (Kapprovinz, Südafrika)  
 Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich

# RUBICON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1993 **411016**  
 Flexible Steel Lacing Company, 2525 Wisconsin Avenue, Downers Grove (IL 60515, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

# TATCH-A-CLEAT

Erneuerung mit Übertragung von Tatch-A-Cleat Products, Pasadena (CA, USA), der Marke Nr. 268932. Schutz ab 29. März 1993.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 7 Nichtmetallische Förderleisten sowie dazugehörige Befestigungen für Förderbänder.  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1994 **411017**  
 Polydentia S.A., strada Cantonale,  
 6805 Mezzovico  
 Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

# POLYDENTIA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 3 Polier- und Schleifstreifen für die Zahnbehandlung.  
 5 Zahnfüllmittel, Zahnkitt, Zahnlacke.  
 10 Interdentale Keile, Matrizen und Matrizenhalter für zahnärztliche Arbeiten, zahnärztliche Instrumente und Apparate.  
 Gebrauchspriorität: 2. April 1991.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411018**  
 BioClin Gesellschaft für klinische Forschung mbH, Augusta-Anlage 21-23, D-W-6800 Mannheim 1 (Deutschland)  
 Vertreter: Ritscher & Seifert, Kreuzstrasse 82,  
 8032 Zürich

# BIOCLIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 42 Planung von klinischen und vorklinischen Prüfungen in der pharmazeutischen Industrie; Durchführung von klinischen und vorklinischen Prüfungen in der pharmazeutischen Industrie.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1994 **411019**  
 André Blank, Pestalozzistrasse 16, 3007 Bern

# PSEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 16 Publikationen auf dem Gebiet der Pädagogik, Psychologie, Philosophie, Energetik.  
 41 Kurse, Seminare, Ausbildung auf dem Gebiet der Pädagogik, Psychologie, Philosophie, Energetik. Begleitung von Gruppen und Einzelnen in Pädagogik, Psychologie, Philosophie, Energetik.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **411020**  
 Chemoforma, Rheinstrasse 28-32,  
 4302 Augst BL

# BIOCAVAL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse.  
 31 Futtermittelzusätze.

Date de dépôt: 24 juin 1993 **411021**  
 Tag Finances SA, 14, rue Charles-Bonnet,  
 1206 Genève  
 Mandataire: Me Gérald Bourquin, avocat, 6, quai Gustave-Ador, 1207 Genève

# TAG FINANCES SA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 35 Gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau.  
 36 Affaires financières, affaires monétaires, affaires immobilières.  
 42 Services juridiques, recherche scientifique et industrielle.

Date de dépôt: 24 juin 1993 **411022**  
 Tag Finances SA, 14, rue Charles-Bonnet,  
 1206 Genève  
 Mandataire: Me Gérald Bourquin, avocat, 6, quai Gustave-Ador, 1207 Genève

# TAG

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 35 Gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau.  
 36 Affaires financières, affaires monétaires, affaires immobilières.  
 42 Services juridiques, recherche scientifique et industrielle.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1993 **411023**  
 Grünenthal Pharma AG, 8756 Mittdödi

# TRAMADOLOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse, Analgetikum.

Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1993 **411024**  
 Magazine zum Globus, Eichstrasse 27,  
 Postfach 261, 8045 Zürich  
 Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,  
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

# MOVIE

Verpflegung von Gästen in Restaurants, Cafés, Snackbars und Bars; Partyservice.  
 Int. Kl. 42  
 Gebrauchspriorität: 10. Juni 1991.

Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1994 **411025**  
 Heidi Ott AG, Zugerstrasse 6d, 6330 Cham  
 Vertreter: Patentanwälte Schaad, Balass & Partner,  
 Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

# DREAMKID

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 28 Spielwaren, insbesondere Puppen.

Hinterlegungsdatum: 16. August 1993 **411026**  
 Gebro Broschek GmbH, A-6391 Fieberbrunn (Österreich)  
 Vertreter: Gebro Pharma AG, Oristalstrasse 87a,  
 4410 Liestal

# SORBIFEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1994 **411027**  
**DT-Bike Technology AG**, Solothurnstrasse 1,  
 2504 Biel  
 Vertreter: Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15,  
 8008 Zürich

## HÜGI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 12 Fahrräder; Fahrradteile.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1993 **411028**  
**Anderegg Mauersanierungen AG**, Splügenstrasse 7,  
 Postfach 215, 9008 St. Gallen

## ANDERZID

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 5 Fungizid zum Einsatz in der Bausanierung.

Date de dépôt: 10 novembre 1993 **411029**  
**Confédération suisse Station fédérale de recherches**  
**agronomiques de Changins**, Case postale 254,  
 1260 Nyon

## CARMINOIR

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 31 Bois et plants de vigne, raisins.  
 33 Moûts et vins.  
 Marque collective.

Date de dépôt: 10 novembre 1993 **411030**  
**Confédération suisse Station fédérale de recherches**  
**agronomiques de Changins**, Case postale 254,  
 1260 Nyon

## GARANOIR

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 31 Bois et plants de vigne, raisins.  
 33 Moûts et vins.  
 Marque collective.

Date de dépôt: 10 novembre 1993 **411031**  
**Confédération suisse Station fédérale de recherches**  
**agronomiques de Changins**, Case postale 254,  
 1260 Nyon

## DORAL

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 31 Bois et plants de vigne, raisins.  
 33 Moûts et vins.  
 Marque collective.  
 Priorité découlant de l'usage: novembre 1992.

Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1993 **411032**  
**Speed SA Society for production and engineering**  
**of electronic devices**, 16, Puits-Godet,  
 2005 Neuchâtel

## H/S CO-DESIGNER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:

- 9 Computerinformationen enthaltende Daten-träger sowie Software Computerprogramme für die elektronische Datenverarbeitung, nämlich zur Definition, Simulation und Darstellung physikalisch/technischer Systeme, insbesondere elektrischer und elektronischer Systeme; elektronische, magnetooptische Speicher und Speichergeräte (M/O), Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten (CD-ROM, WORM).
- 16 Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge, andere Druckschriften und Druckerzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel zur Anwendung und Verarbeitung von Computerinformationen und Software, von Daten, dem Austausch von Kommunikationsmitteln und Informationen dienenden Programmen und Instruktionen, nämlich Handbücher, Bilder sowie Fotografien, Projektionsfolien, Dias und Filme zur Darstellung, Schulung, Anwendung und Austausch der Daten und der Software, soweit in Klasse 16 enthalten.

Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1993 **411033**  
**Hans Wirz**, Kuoniweg 5, 4702 Oensingen  
 Vertreter: FIDUS Finanz + Treuhand AG,  
 voa Principala, 7078 Lenzerheide/Lai

## SANALUX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 Int. Klassen:  
 3 Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel.  
 5 Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von  
 schädlichen Tieren, Fungizide und Herbizide.  
 Gebrauchspriorität: 6. Juli 1990.

Date de dépôt: 22 décembre 1993 **411034**  
**Compac S.A. Fabrique d'appareils de mesure**,  
 chemin des Anémones, 1214 Vernier  
 Mandataire: Ardin & Cie S.A. 122, rue de Genève,  
 C. P. 56, 1226 Thônex GE

## ALINA

- Produits et/ou services groupés par classes int.:
- 7 Machines et parties de machines pour le travail de métaux, de bois, de matières plastiques, pour l'imprimerie, pour la fabrication du papier, des textiles, des aliments, des boissons; machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles.
  - 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers.
  - 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de signalisation, de contrôle (inspection) et d'enseignement, appareils de mesure ainsi que leurs parties, à savoir appareils et instruments de mesurage mécaniques, électroniques, optiques, à laser; appareils et équipements pour la transmission de données, d'images et du son, câbles et fiches de connexion, unités de calcul électroniques et ordinateurs, notamment ordinateurs industriels, imprimantes, écrans d'affichage, logiciels et programmes d'ordinateurs, supports d'enregistrement de données, notamment sous forme de disquettes, de bandes magnétiques, de ROM et de disques optiques, appareils et équipements pour la lecture, l'enregistrement et le traitement de données, en particulier de mesures, d'images et du son; appareils et instruments de mesurage en tant que parties de lignes de production intégrées pilotées par ordinateurs (CIM) et en tant que modules de contrôle de qualité.
  - 35 Publicité et affaires, renseignements d'affaires, étude et recherche du marché, étude et analyse du marché, négociations et conclusions de transactions commerciales pour le compte de tiers, négociations de contrats pour l'acquisition ou la vente de produits, services de conseils aux entreprises, conseils pour l'organisation des affaires, conseils pour la conduite des affaires (consultations), conseils pour les questions de personnel, location de machines et d'installations commerciales et industrielles, services rendus en rapport avec l'exploitation et la direction d'entreprises commerciales, notamment: tenue de comptabilité, calcul et exécution des salaires, conseils en marketing, conseils financiers, conseils en planification.
  - 37 Services en rapport avec la production, l'installation, la réparation et l'entretien d'appareils, d'instruments et d'équipements pour la mesure, pour la transmission, la lecture, le traitement et l'enregistrement de données, d'images et ou du son; travaux d'équipement et de montage d'installations de radio et télécommunication, d'appareils mécaniques de précision, d'articles électro-techniques; étude et réalisation d'installations de fabrication de pièces mécaniques.
  - 38 Services dans le domaine de la communication à savoir services téléphoniques (exploitation d'un réseau téléphonique), services télex et téléfax, transmission de messages, de sons et d'images par fils, câbles et sans fil.
  - 40 Traitement de matériaux à savoir travaux sur métaux, matières plastiques et bois, traitement de métaux, trempe de métaux, finissage de surfaces de métaux.
  - 41 Formation des utilisateurs de matériel, d'installations et d'appareils de mesure, informatiques, électroniques et mécaniques; publication et édition de livres, de manuels concernant des équipements informatiques, électroniques, mécaniques et de mesure et concernant la formation des utilisateurs de ces équipements.
  - 42 Services de consultations techniques et expertises (travaux d'ingénieurs), services d'ingé-

nieurs et de techniques de mesure, programmation pour ordinateurs; conception, réalisation, location et mise à jour de logiciels informatiques, de progiciels pour la surveillance de la production automatisée, pour des systèmes de mesures; services de conseils pour la mise en place d'un système d'assurance de la qualité de production.

Date de dépôt: 22 décembre 1993 **411035**  
**Compac S.A. Fabrique d'appareils de mesure**,  
 chemin des Anémones, 1214 Vernier  
 Mandataire: Ardin & Cie S.A. 122, rue de Genève,  
 C. P. 56, 1226 Thônex GE

## COMPAC ALINA

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 7 Machines et parties de machines pour le travail de métaux, de bois, de matières plastiques, pour l'imprimerie, pour la fabrication du papier, des textiles, des aliments, des boissons; machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles.
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de signalisation, de contrôle (inspection) et d'enseignement, appareils de mesure ainsi que leurs parties, à savoir appareils et instruments de mesurage mécaniques, électroniques, optiques, à laser; appareils et équipements pour la transmission de données, d'images et du son, câbles et fiches de connexion, unités de calcul électroniques et ordinateurs, notamment ordinateurs industriels, imprimantes, écrans d'affichage, logiciels et programmes d'ordinateurs, supports d'enregistrement de données, notamment sous forme de disquettes, de bandes magnétiques, de ROM et de disques optiques, appareils et équipements pour la lecture, l'enregistrement et le traitement de données, en particulier de mesures, d'images et du son; appareils et instruments de mesurage en tant que parties de lignes de production intégrées pilotées par ordinateurs (CIM) et en tant que modules de contrôle de qualité.
- 35 Publicité et affaires, renseignements d'affaires, étude et recherche du marché, étude et analyse du marché, négociations et conclusions de transactions commerciales pour le compte de tiers, négociations de contrats pour l'acquisition ou la vente de produits, services de conseils aux entreprises, conseils pour l'organisation des affaires, conseils pour la conduite des affaires (consultations), conseils pour les questions de personnel, location de machines et d'installations commerciales et industrielles, services rendus en rapport avec l'exploitation et la direction d'entreprises commerciales, notamment: tenue de comptabilité, calcul et exécution des salaires, conseils en marketing, conseils financiers, conseils en planification.
- 37 Services en rapport avec la production, l'installation, la réparation et l'entretien d'appareils, d'instruments et d'équipements pour la mesure, pour la transmission, la lecture, le traitement et l'enregistrement de données, d'images et ou du son; travaux d'équipement et de montage d'installations de radio et télécommunication, d'appareils mécaniques de précision, d'articles électro-techniques; étude et réalisation d'installations de fabrication de pièces mécaniques.
- 38 Services dans le domaine de la communication à savoir services téléphoniques (exploitation d'un réseau téléphonique), services télex et téléfax, transmission de messages, de sons et d'images par fils, câbles et sans fil.
- 40 Traitement de matériaux à savoir travaux sur métaux, matières plastiques et bois, traitement de métaux, trempe de métaux, finissage de surfaces de métaux.
- 41 Formation des utilisateurs de matériel, d'installations et d'appareils de mesure, informatiques, électroniques et mécaniques; publication et édition de livres, de manuels concernant des équipements informatiques, électroniques, mécaniques et de mesure et concernant la formation des utilisateurs de ces équipements.
- 42 Services de consultations techniques et expertises (travaux d'ingénieurs), services d'ingé-



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

GZB Genossenschaftliche Zentralbank  
Aktiengesellschaft, Basel

Bilanz per 30. Juni 1994

(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    | 30.6.94<br>in 1000 Fr. | 31.12.93<br>in 1000 Fr. | (B 476)   | Passiven                              | 30.6.94<br>in 1000 Fr. | 31.12.93<br>in 1000 Fr. |
|--------------------------------------------|------------------------|-------------------------|-----------|---------------------------------------|------------------------|-------------------------|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         | 51 433                 | 50 316                  | 152 403   | Bankenkreditoren auf Sicht            | 216 105                | 216 105                 |
| Bankendebitoren auf Sicht                  | 187 214                | 248 424                 | 267 792   | Bankenkreditoren auf Zeit             | 71 324                 | 71 324                  |
| Bankendebitoren auf Zeit                   | 475 953                | 642 862                 | (250 086) | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  | (60 479)               | (60 479)                |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | (205 680)              | (231 662)               | 992 809   | Kreditoren auf Sicht                  | 1 010 174              | 1 010 174               |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               | 29 361                 | 30 387                  | 598 412   | Kreditoren auf Zeit                   | 586 833                | 586 833                 |
| - davon Reskriptionen und Schatzscheine    | (—)                    | (—)                     | (477 232) | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  | (443 434)              | (443 434)               |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 260 117                | 229 135                 | 860 624   | Sparhefte                             | 838 736                | 838 736                 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         | 413 702                | 418 938                 | 1 945 941 | Depositen- und Einlagehefte           | 1 816 421              | 1 816 421               |
| - davon mit hypothekarischer Deckung       | (367 161)              | (374 628)               | 1 465 042 | Kassenobligationen                    | 1 593 979              | 1 593 979               |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 857 365                | 765 096                 | 665 000   | Obligationenanleihen                  | 700 000                | 700 000                 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  | 635 412                | 680 000                 | (—)       | - davon Wandelanleihen                | (—)                    | (—)                     |
| - davon mit hypothekarischer Deckung       | (539 681)              | (574 761)               | (125 000) | - davon nachrangige Anleihen          | (125 000)              | (125 000)               |
| Kontokorrentkredite und Darlehen           | 124 021                | 98 538                  | 413 900   | Pfandbriefdarlehen                    | 397 000                | 397 000                 |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften    | 4 072 494              | 3 902 381               | 2 200     | Hypotheken auf eigenen Liegenschaften | 2 200                  | 2 200                   |
| Hypothekaranlagen                          | 742 308                | 692 855                 | —         | Akzente und Eigenwechsel              | —                      | —                       |
| Wertschriften                              | 19 420                 | 19 420                  | 407 911   | Sonstige Passiven                     | 399 092                | 399 092                 |
| Dauernde Beteiligungen                     | 97 804                 | 79 506                  | 240 000   | Aktienkapital                         | 240 000                | 240 000                 |
| Bankgebäude                                | 49 366                 | 42 023                  | 168 195   | Reserven                              | 168 195                | 168 195                 |
| Andere Liegenschaften                      | 165 445                | 141 364                 | 1 186     | Saldoavortrag                         | 1 186                  | 1 186                   |
| Sonstige Aktiven                           | —                      | —                       | —         |                                       |                        |                         |
| Bilanzsumme                                | 8 181 415              | 8 041 245               | 8 181 415 | Bilanzsumme                           | 8 041 245              | 8 041 245               |

## Banque Kankaku (Suisse) SA, Genève

Bilan au 31 mars 1994

| Actif                                                       | Fr.          | (B 477)     | Passif                                  | Fr.           |
|-------------------------------------------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------------|---------------|
| Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux     | 2 169 961.—  |             | Engagements en banque à vue             | 10 631 886.—  |
| Avoirs en banque à vue                                      | 16 314 366.— | 2 740 000.— | Engagements en banque à terme           | 6 458 378.—   |
| Avoirs en banque à terme (tous jusqu'à 90 jours d'échéance) | 1 000 000.—  |             | - dont jusqu'à une échéance de 90 jours | —             |
| Comptes courants débiteurs en blanc                         | 1 243 211.—  |             | Créanciers à vue                        | 6 496 599.—   |
| Prêt à une collectivité de droit public                     | 31 016.—     |             | Dette hypothécaire sur autre immeuble   | 889 044.—     |
| Titres                                                      | 27 095 972.— |             | Autres passifs                          | 1 349 114.—   |
| Immeuble à l'usage de la banque                             | 9 300 000.—  |             | Capital                                 | 30 000 000.—  |
| Autre immeuble                                              | 2 000 000.—  |             | Réserve générale                        | 310 000.—     |
| Autres actifs                                               | 1 486 077.—  |             | Solde du compte de pertes et profits:   | —             |
|                                                             | 60 640 603.— |             | Perte reportée                          | (2 084 844.—) |
|                                                             |              |             | Bénéfice net de l'exercice              | 6 590 426.—   |
|                                                             |              |             |                                         | 4 505 582.—   |
|                                                             |              |             |                                         | 60 640 603.—  |

## Indications complémentaires

| Etat des titres au 31 mars 1994                        | Fr.              | Valeur d'assurance-incendie des immobilisations | Fr.          |
|--------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|--------------|
| Obligations suisses - Confédération                    | 544 500.—        | Créances envers la maison-mère                  | 10 000 830.— |
| Actions suisses - autres                               | 5 000.—          | Engagements envers des sociétés du groupe       | 9 375 579.—  |
| Obligations étrangères - collectivités de droit public | 4 653 790.—      | Comptes de régularisation:                      | 57 500.—     |
| Obligations étrangères - autres                        | 21 187 312.—     | - inclus dans autres actifs                     | 825 092.—    |
| Warrants étrangers                                     | 200 388.—        | - inclus dans autres passifs                    | 627 563.—    |
| Actions étrangères                                     | 504 982.—        |                                                 |              |
|                                                        | 27 095 972.—     |                                                 |              |
|                                                        |                  |                                                 |              |
| Total des actifs à l'étranger                          | Fr. 39 715 079.— |                                                 |              |
| dont avoir en banque                                   | Fr. 11 708 945.— |                                                 |              |
| - échéance jusqu'à 90 jours                            | —                |                                                 |              |
| - échéance à plus de 90 jours                          | —                |                                                 |              |
| Titres mis en gage                                     | 7 073 290.—      |                                                 |              |
| Gage immobilier pour crédit hypothécaire               | 2 000 000.—      |                                                 |              |

## Compte de profits et pertes de l'exercice du 1er avril 1993 au 31 mars 1994

| Charges                                                            | Fr.          | Produits            | Fr.          |
|--------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------|--------------|
| Intérêts débiteurs                                                 | 385 241.—    | Intérêts créanciers | 300 421.—    |
| Organes de la banque et personnel                                  | 2 680 728.—  | Commissions         | 5 627 810.—  |
| Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | 100 696.—    | Produits des titres | 6 827 842.—  |
| Frais généraux et de bureau                                        | 2 466 160.—  | Produits divers     | 595 100.—    |
| Impôts                                                             | 564 032.—    |                     |              |
| Pertes, amortissements et provisions                               | 395 919.—    |                     |              |
| Perte sur opérations sur devises et métaux précieux                | 167 971.—    |                     |              |
| Bénéfice net de l'exercice                                         | 6 590 426.—  |                     |              |
|                                                                    | 13 351 173.— |                     | 13 351 173.— |

## Banca del Gottardo, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1994

(senza conto profitti e perdite)

| Attivo                                                          | 30.6.94<br>Fr.   | 31.12.93<br>Fr.  | (B 475)          | Passivo                                   | 30.6.94<br>Fr.   | 31.12.93<br>Fr.  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------|
| Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali           | 215 411 544.69   | 150 697 646.42   | 173 986 440.79   | Debiti a vista presso banche              | 81 158 105.06    | 81 158 105.06    |
| Crediti a vista presso banche                                   | 218 558 210.78   | 453 933 848.92   | 1 469 881 735.43 | Debiti a termine presso banche            | 1 502 913 806.21 | 1 502 913 806.21 |
| Crediti a termine presso banche                                 | 2 622 886 236.48 | 2 447 226 251.31 | 1 194 532 155.57 | - dei quali con scadenza fino a 90 giorni | —                | —                |
| - dei quali con scadenza fino a 90 giorni                       | 2 001 024 288.12 | —                | 763 758 094.90   | Conti creditoria a vista                  | 709 341 169.56   | 709 341 169.56   |
| Effetti cambiari e carta monetata                               | 356 254 106.73   | 356 543 487.35   | 3 073 895 404.63 | Conti creditoria a termine                | 3 119 132 718.96 | 3 119 132 718.96 |
| - dei quali rescrizioni e buoni del tesoro                      | 260 000 000.—    | —                | 2 662 973 238.79 | - dei quali con scadenza fino a 90 giorni | —                | —                |
| Conti correnti senza copertura                                  | 433 348 908.59   | 426 882 991.97   | 58 224 609.22    | Libretti di risparmio                     | 56 039 730.71    | 56 039 730.71    |
| Conti correnti con copertura                                    | 643 215 134.64   | 624 091 619.78   | 189 538 937.34   | Libretti di deposito                      | 175 024 541.77   | 175 024 541.77   |
| - dei quali con garanzia ipotecaria                             | 220 189 667.23   | —                | 212 157 060.—    | Obligazioni e buoni di cassa              | 233 172 070.—    | 233 172 070.—    |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura                  | 649 685 133.78   | 657 876 796.21   | 515 000 000.—    | Prestiti in obbligazioni                  | 515 000 000.—    | 515 000 000.—    |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura                    | 1 265 182 798.43 | 1 238 045 594.10 | 100 000 000.—    | - dei quali con rango posteriore          | —                | —                |
| - dei quali con garanzia ipotecaria                             | 352 190 872.15   | —                | —                | Accettazioni e effetti all'ordine         | —                | —                |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico | 81 135 861.05    | 103 602 971.35   | 60 000 000.—     | Debiti ipotecari su stabili della banca   | 60 000 000.—     | 60 000 000.—     |
| Investimenti ipotecari                                          | 477 720 633.—    | 529 421 833.—    | 569 295 930.32   | Altre poste del passivo                   | 492 090 603.07   | 492 090 603.07   |
| Titoli                                                          | 317 489 866.94   | 205 093 225.09   | 133 000 000.—    | Capitale azionario                        | 133 000 000.—    | 133 000 000.—    |
| Partecipazioni permanenti                                       | 34 083 128.09    | 12 500 000.—     | 36 000 000.—     | Capitale buoni di partecipazione          | 36 000 000.—     | 36 000 000.—     |
| Stabili uso della banca                                         | 196 981 495.25   | 193 000 000.—    | 240 000 000.—    | Riserva legale                            | 240 000 000.—    | 240 000 000.—    |
| Altri immobili                                                  | —                | —                | 240 000 000.—    | Riserva straordinaria                     | 240 000 000.—    | 240 000 000.—    |
| Altre poste dell'attivo                                         | 225 046 774.18   | 196 218 099.84   | 2 261 620.—      | Riparto dell'utile                        | 2 261 620.—      | 2 261 620.—      |
|                                                                 | 7 736 999 832.63 | 7 595 134 365.34 | 7 736 999 832.63 |                                           | 7 595 134 365.34 | 7 595 134 365.34 |
|                                                                 |                  |                  |                  |                                           |                  |                  |
| Cauzioni e accreditivi confermati                               | 488 824 376.70   | 480 130 158.82   | 488 824 376.70   | Cauzioni e accreditivi confermati         | 480 130 158.82   | 480 130 158.82   |

## MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

**Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe**

Änderung vom 22. Juli 1994

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

In Artikel 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat August 1994, wie folgt festgesetzt:

| Zolltarifnummer | Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht | Zolltarifnummer | Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht |
|-----------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------------|
| Fr.             | Fr.                            |                 |                                |
| ex 0401.20 00   | 44.90                          | 1701.11 00      | 22.20                          |
| 30 20           | 400.90                         | 12 00           | 22.20                          |
| ex 0402.10 00   | 322.20                         | 99 00           | 22.10                          |
| ex 21 10        | 528.70                         | 1702.10 10      | 17.20                          |
| ex 21 20        | 1216.30                        | 10 20           | 13.20                          |
| ex 91 10        | 192.90                         | 20 10           | 22.20                          |
| ex 99 10        | 192.90                         | 20 20           | 63.—                           |
| ex 0405.00 10   | 1058.20                        | 30 11           | 17.60                          |
| ex 00 10        | 795.20                         | 30 19           | 22.20                          |
| ex 00 90        | 855.90                         | 30 20           | 13.20                          |
| 0408.11 00      | 267.70                         | 40 10           | 22.20                          |
| ex 19 00        | 82.90                          | 40 21           | 63.—                           |
| ex 91 00        | 267.70                         | 40 29           | 13.20                          |
| ex 99 00        | 82.90                          | 60 10           | 22.20                          |
| 1101.00 19      | 121.90                         | 60 21           | 63.—                           |
| 1102.10 10      | 121.90                         | 60 29           | 13.20                          |
| 90 11           | 121.90                         | ex 90 10        | 22.20                          |
| 1103.11 10      | 14.50                          | ex 90 21        | 63.—                           |
| 11 90           | 121.90                         | ex 90 29        | 13.20                          |
| 19 10           | 121.90                         | 1703.10 10      | 63.—                           |
| 1104.19 10      | 121.90                         | 10 90           | 12.60                          |
| 29 10           | 121.90                         | 90 10           | 63.—                           |
| ex 30 00        | 121.90                         | 90 90           | 12.60                          |

II

Diese Änderung tritt am 1. August 1994 in Kraft.

22. Juli 1994

Eidgenössisches Finanzdepartement:  
Stich**Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base**

Modification du 22 juillet 1994

Le Département fédéral des finances arrête:

I

A l'article 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme il suit pour le mois de août 1994:

| Número du tarif des douanes | Taux par 100 kg poids effectif | Número du tarif des douanes | Taux par 100 kg poids effectif |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Fr.                         | Fr.                            |                             |                                |
| ex 0401.20 00               | 44.90                          | 1701.11 00                  | 22.20                          |
| 30 20                       | 400.90                         | 12 00                       | 22.20                          |
| ex 0402.10 00               | 322.20                         | 99 00                       | 22.10                          |
| ex 21 10                    | 528.70                         | 1702.10 10                  | 17.20                          |
| ex 21 20                    | 1216.30                        | 10 20                       | 13.20                          |
| ex 91 10                    | 192.90                         | 20 10                       | 22.20                          |
| ex 99 10                    | 192.90                         | 20 20                       | 63.—                           |
| ex 0405.00 10               | 1058.20                        | 30 11                       | 17.60                          |
| ex 00 10                    | 795.20                         | 30 19                       | 22.20                          |
| ex 00 90                    | 855.90                         | 30 20                       | 13.20                          |
| 0408.11 00                  | 267.70                         | 40 10                       | 22.20                          |
| ex 19 00                    | 82.90                          | 40 21                       | 63.—                           |
| ex 91 00                    | 267.70                         | 40 29                       | 13.20                          |
| ex 99 00                    | 82.90                          | 60 10                       | 22.20                          |
| 1101.00 19                  | 121.90                         | 60 21                       | 63.—                           |
| 1102.10 10                  | 121.90                         | 60 29                       | 13.20                          |
| 90 11                       | 121.90                         | ex 90 10                    | 22.20                          |
| 1103.11 10                  | 14.50                          | ex 90 21                    | 63.—                           |
| 11 90                       | 121.90                         | ex 90 29                    | 13.20                          |
| 19 10                       | 121.90                         | 1703.10 10                  | 63.—                           |
| 1104.19 10                  | 121.90                         | 10 90                       | 12.60                          |
| 29 10                       | 121.90                         | 90 10                       | 63.—                           |
| ex 30 00                    | 121.90                         | 90 90                       | 12.60                          |

II

La présente modification entre en vigueur le 1er août 1994.

22 juillet 1994

Département fédéral des finances:  
Stich**Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base**

Modificazione del 22 luglio 1994

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I

Nell'articolo 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote – valide per il mese di agosto 1994 – sono fissate come segue:

| Voce di tariffa delle dogane | Aliquota 100 kg peso effettivo | Voce di tariffa delle dogane | Aliquota 100 kg peso effettivo |
|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Fr.                          | Fr.                            |                              |                                |
| ex 0401.20 00                | 44.90                          | 1701.11 00                   | 22.20                          |
| 30 20                        | 400.90                         | 12 00                        | 22.20                          |
| ex 0402.10 00                | 322.20                         | 99 00                        | 22.10                          |
| ex 21 10                     | 528.70                         | 1702.10 10                   | 17.20                          |
| ex 21 20                     | 1216.30                        | 10 20                        | 13.20                          |
| ex 91 10                     | 192.90                         | 20 10                        | 22.20                          |
| ex 99 10                     | 192.90                         | 20 20                        | 63.—                           |
| ex 0405.00 10                | 1058.20                        | 30 11                        | 17.60                          |
| ex 00 10                     | 795.20                         | 30 19                        | 22.20                          |
| ex 00 90                     | 855.90                         | 30 20                        | 13.20                          |
| 0408.11 00                   | 267.70                         | 40 10                        | 22.20                          |
| ex 19 00                     | 82.90                          | 40 21                        | 63.—                           |
| ex 91 00                     | 267.70                         | 40 29                        | 13.20                          |
| ex 99 00                     | 82.90                          | 60 10                        | 22.20                          |
| 1101.00 19                   | 121.90                         | 60 21                        | 63.—                           |
| 1102.10 10                   | 121.90                         | 60 29                        | 13.20                          |
| 90 11                        | 121.90                         | ex 90 10                     | 22.20                          |
| 1103.11 10                   | 14.50                          | ex 90 21                     | 63.—                           |
| 11 90                        | 121.90                         | ex 90 29                     | 13.20                          |
| 19 10                        | 121.90                         | 1703.10 10                   | 63.—                           |
| 1104.19 10                   | 121.90                         | 10 90                        | 12.60                          |
| 29 10                        | 121.90                         | 90 10                        | 63.—                           |
| ex 30 00                     | 121.90                         | 90 90                        | 12.60                          |

II

La presente modificazione entra in vigore il 1° agosto 1994.

22 luglio 1994

Dipartimento federale delle finanze:  
Stich**euroINFORMATION****Europa: ein Thema für wen?**

Für viele in der Schweiz ist Europa kein Thema, kein Thema mehr oder noch kein Thema. Kein Thema mehr ist das Verhältnis Schweiz-Europa für jene, die nach dem 6. Dezember 1992 ausgewandert sind, und für jene, die nicht zu Unrecht, darauf hinweisen, dass man in der Schweiz auch ohne EWR recht gut leben, recht gut verdienen kann. Europa-überdrüssig sind auch viele Bürger und Bürgerinnen, die nicht frei sind von falschen Ängsten, zum Beispiel betreffend die Überfremdungsgefahr aus westeuropäischen Staaten, oder von falscher Überheblichkeit nach dem Muster «Der Starke ist am mächtigsten allein».

Für andere in der Schweiz ist Europa noch kein Thema. Auch dafür gibt es viele «gute Gründe»:

- Und darfst sie im eigenen Land, aus eigener Kraft, wieder Ordnung zu schaffen: Sanierung des Bundeshaushalts, Deregulierung, Revitalisierung, Verfassungsrevision usw.;
- das Endprodukt «Europa» sei ja noch gar nicht bekannt, und die Katze im Sack zu kaufen sei nicht schweizerisch;
- die Nationalratswahlen 1995 müssten abgewartet werden, denn mit Europa auf dem Wahlbanner sei sicher nichts zu gewinnen;
- und überhaupt: die innenpolitischen Bedingungen für eine ernsthafte Wiederaufnahme des Themas seien, wie das Abstimmungsverhalten der Schweizerinnen und Schweizer in letzter Zeit beweise, nicht gegeben. Europa sei in der Schweiz chancenlos und folglich noch kein Thema.

Und dann gibt es jene, für die Europa heute ein Thema, ein existenzielles Thema ist. Zum Beispiel für die exportorientierte Wirtschaft, für Tausende von innovationsfreudigen kleinen und mittleren Unternehmen, für den Tourismus, für Forscher, Studenten und Jugendliche, für Kulturschaffende, für Weitsichtige, für selbstbewusste Patrioten und ... für den Bundesrat. Sie alle wissen, aufgrund von Erfahrungen am eigenen Leib, dass das Thema Europa für die Schweiz nicht vom Tisch ist.

Die Faktenlage spricht für sich selbst: 18 Monate sind seit dem schweizerischen EWR-Nein vergangen, und noch immer ist keine einzige sektorielle Verhandlung zwischen der Schweiz und der EU im Gang. Die EU-Marktzutrittschancen wachsen, die wirtschaftliche Standortattraktivität der Schweiz stagniert, und die Inlandinvestitionen sind rückläufig. Die Aussichten für rasche EU-Marktzutrittsnormalisierungen zugunsten der Swissair, zugunsten schweizerischer Strassenverkehrsunternehmen, zugunsten schweizerischer Warenexporteure, Versicherungsgesellschaften und Banken sind gering. Sollten die Bevölkerungen in Finnland, Schweden und Norwegen, ähnlich wie schon in Österreich, im kommenden Herbst dem Beitritt zur Europäischen Union zustimmen, so wären die Stunden der EFTA, und wohl auch des EWR in seiner heutigen Form, gezählt. Und schliesslich: eine nächste Europa-Abstimmung wird in der Schweiz auf jeden Fall kommen, liegen doch zwei formell zustandgekommene Volksinitiativen auf den Pulten unserer Bundesräte.

Die, die wissen, dass Europa heute für die Schweiz ein akutes Thema ist, wissen es sozusagen «in sich hinein». Denn noch gilt in der Schweiz: wer sich für den zügigen Beitritt zur Europäischen Union ausspricht, wird, wenn es gut geht, als Fantast belächelt oder als Euro-Turbo kritisiert, oder, wenn es schlecht geht, antidemokratisch oder gar landesverräterischer Hintergedanken verdächtigt. Das wird sich ändern, wenn die Fakten noch deutlicher zu sprechen beginnen. Das wird ändern, wenn sich bei den Wachhabenden über Freiheit und Unabhängigkeit «von innen her» die Erkenntnis durchsetzt, dass mit einer Öffnung in Richtung Europa Identität, Einheit und Patriotismus nicht verloren gehen, sondern gestärkt werden, und dass die wirtschaftlich noch starke Schweiz keinen Grenzschutz, sondern Wettbewerb braucht. Das braucht Zeit, Zeit, die wir mit Zielstrebigkeit und Umsicht geführten sektoriellen Verhandlungen mit der

EU nutzen müssen. Wer den Kopf in den Sand steckt, zum Beispiel während der Sommerferien an fernen Stränden, riskiert zähneknirschend zu erwachen; wer um den heissen Brei herum schleicht, riskiert hineinzufröhen; und wer bei der Morgentoilette die einzelnen Haare im Lavabo nicht sieht, riskiert eines Tages, von seiner eigenen Glatze überrascht zu sein.

Das Thema Schweiz und Europa verlässt uns nicht mehr.

Integrationsbüro;  
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement  
Bruno Spinner

**euroINFORMATION****Vous avez dit Europe?**

Nombreux sont ceux qui, en Suisse, considèrent que l'Europe n'est pas, n'est plus ou n'est pas encore un sujet d'actualité. Les relations Suisse-Europe ne sont en effet plus un sujet d'actualité pour ceux qui se sont établis à l'étranger après la votation du 6 décembre 1992 et pour ceux qui, non sans raisons, font remarquer que même sans l'EEE, on peut toujours bien vivre et gagner sa vie. Il en va de même pour ceux à qui on a instillé de fausses peurs, comme une invasion d'étrangers en provenance d'Europe occidentale, ou pour ceux qui se nourrissent de la présomption selon laquelle: le plus fort reste le plus fort quand il est seul.

Pour d'autres, l'Europe n'est pas encore un sujet d'actualité. Et leurs «bonnes raisons» abondent:

- nous devons d'abord nettoyer nous-mêmes nos propres écuries d'Augias, avancent-ils: assainissement des finances fédérales, dérégulation, revitalisation, révision de la Constitution, etc.;
- le produit final «Europe» n'a toujours pas été défini, et il n'est pas dans les habitudes helvétiques d'acheter les yeux fermés;
- les élections au Conseil national doivent d'abord avoir lieu, car il ne faudrait rien en attendre de bon si elles devaient se faire sous le signe de l'Europe;
- ou encore: à en croire le comportement de l'électorat suisse, les conditions de politique intérieure à une reprise sérieuse de la discussion ne sont pas réunies. En Suisse, l'Europe n'aurait aucune chance, on ne peut donc pas encore en faire un thème d'actualité.

Et puis il y a ceux pour qui l'Europe est non seulement un thème, mais surtout un sujet vital. Par exemple, les milieux de l'économie d'exportation, les petites et moyennes entreprises innovatrices, le monde du tourisme, les chercheurs, les étudiants, les jeunes, les milieux culturels, ceux qui voient large, les patriotes avertis, etc. Le Conseil fédéral. Tous savent d'expérience que l'Europe n'est pas un dossier qui dort dans un tiroir.

Les faits parlent d'eux-mêmes: 18 mois se sont écoulés depuis le non suisse à l'EEE et aucune négociation sectorielle n'a été engagée entre la Suisse et l'Union européenne. Des barrières s'élèvent constamment qui empêchent l'accès au marché européen; l'activité économique en Suisse stagne et les investissements à l'intérieur du pays régressent. Les perspectives d'une normalisation rapide des conditions d'accès au marché européen sont faibles pour Swissair, pour les transporteurs suisses, pour les exportateurs de marchandises, pour les banques et pour les sociétés d'assurances. Il suffirait que les citoyens de Finlande, de Suède et de Norvège suivent l'exemple de l'Autriche et se prononcent en faveur d'une adhésion à l'Union européenne pour que sonne le glas de l'AELE et de l'EEE dans leur forme actuelle. Pour couronner le tout, la Suisse connaîtra bon gré mal gré une nouvelle votation sur l'Europe: deux initiatives populaires déposées en bonne et due forme attendent sur les bureaux de nos conseillers fédéraux.

Ceux qui savent à quel point l'actualité du thème «Europe» est brûlante pour la Suisse gardent trop souvent pour eux-mêmes cette intime conviction. Toutefois, l'attitude prévaut en Suisse de considérer comme fantasque ou de taxer d'«Euro-turbo» toute personne s'exprimant ouvertement pour une rapide adhésion à l'Union européenne, et ceci dans le meilleur des cas; dans le moins bon, on lui prêterait des intentions cachées antidémocratiques, voire de haute trahison. Ces comportements changeront au fur et à mesure que les faits parleront plus distinctement. Ils changeront quand les gardiens de la liberté et de l'indépendance «par l'intérieur» reconnaîtront que l'ouverture vers l'Europe n'entraîne pas de perte d'identité, d'unité ou de patriotisme mais constitue au contraire un facteur de renforcement de ces valeurs; et quand ils réaliseront que la puissance économique de la Suisse n'est pas affaire de protectionnisme mais bien de capacité concurrentielle. Un tel processus de prise de conscience demande cependant du temps; temps que nous devons consacrer à négocier avec l'Union européenne, secteur par secteur, avec détermination et clairvoyance. Pratiquer la politique de l'autruche, pendant les vacances d'été sur de lointaines plages ensoleillées, comporte le risque d'avoir à mâcher du sable longtemps encore après la rentrée. L'Europe et la Suisse est et demeure un sujet de brûlante actualité.

Bureau de l'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique  
Bruno Spinner

Wir können uns nur fördern, indem wir das Gute anerkennen, das Schlechte nicht übersehen und auf eine positive Weise zu entfernen suchen.

Oskar Loerke

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4, Zürich

Ort: Zürich-Hönggerberg  
Objekt: ETH Physik/HPT-Gebäude  
Universelle Kommunikationsverkabelung für ca. 1650 Datenpunkte  
BKP Arbeitsgattung  
33 Elektroanlagen  
Los 1: Kommunikationsschränke (ca. 16 Stück)  
Los 2: Erdung/Potentialausgleich, Tragsysteme, Ausbau Kommunikationsschränke, Steigleitungen, Arbeitsplatzerschliessung (ca. 100 km Kabel)  
Qualitätssicherung

Ausführung: Oktober 1994 bis Juni 1995

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 16. August 1994 dem Amt für Bundesbauten Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Bauobjektes, der BKP-Nummer und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.

Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es kommen nur Unternehmen in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Es werden keine Submissionsunterlagen an Unterlieferanten versandt. (M 269)



## Mitteilung an die Obligationäre der

Thesing International Finance B.V.  
Amsterdam

7 1/2% (ursprünglich 3 1/2%) Garantierte Optionsanleihe 1988-1993 verlängert bis 1997 über sFr. 27 700 000.- (ursprünglich sFr. 25 000 000.-)

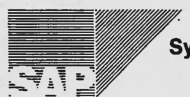
mit Optionsscheinen zum Bezug von Inhaberketten der ESCOR Deutschland Holding AG  
(Valoren-Nummer 125 924, ursprünglich 534 890)

Am 6. Oktober 1993 fand in Zürich eine Versammlung der Obligationäre der obenerwähnten Anleihe statt. Anlässlich dieser Obligationärsversammlung wurde rechtsverbindlich für alle Obligationäre eine Änderung der Anleihebedingungen und Optionsbedingungen beschlossen. In diesem Zusammenhang wird auf das entsprechende am 15. Oktober 1993 an dieser Stelle publizierte Inserat verwiesen.

Die Obligationäre werden hiermit aufgefordert, ihre Titel bis spätestens 31. August 1994 zur Abstempelung bei der Union Bancaire Privée, rue du Rhône 96-98, case postale 1320, 1211 Genf 1, oder bei der SEGA Schweizerische Effekten-Giro AG, in Zürich, einzureichen. Die abgestempelten Titel werden sobald als möglich ausgeliefert.

Im Juli 1994

Aus Auftrag:  
Union Bancaire Privée



**SAP Aktiengesellschaft**  
Systeme, Anwendungen, Produkte  
in der Datenverarbeitung  
Walldorf,  
Bundesrepublik Deutschland

Valoren-Nummer: 345 952 / Inhaberstammaktien  
Valoren-Nummer: 345 953 / Inhabervorzugsaktien

## Bekanntmachung an unsere Aktionäre

Die ordentliche Hauptversammlung unserer Gesellschaft vom 22. Juni 1994 hat beschlossen, das Grundkapital aus Gesellschaftsmitteln im Verhältnis 1:4 von DM 100 000 000.- um DM 400 000 000.- durch Umwandlung eines entsprechenden Teilbetrages der Kapitalrücklage auf DM 500 000 000.- durch Ausgabe von Stück 4 800 000 Stammaktien und 3 200 000 stimmrechtslosen Vorzugsaktien zu je DM 50.- (nachstehend gemeinsam auch «Berichtigungsaktien» genannt) zu erhöhen; die Berichtigungsaktien lauten auf den Inhaber und sind für das Geschäftsjahr 1994 voll dividendenberechtigt. Dieser Beschluss ist in das Handelsregister beim Amtsgericht Heidelberg eingetragen worden.

Den Aktionären stehen aufgrund ihres Besitzes an alten Stamm- bzw. alten stimmrechtslosen Vorzugsaktien jeweils im Verhältnis 1:4 Berichtigungsaktien zu, so dass auf eine alte Stammaktie im Nennwert von jeweils DM 50.- vier neue Stammaktien im Nennwert von jeweils DM 50.-, und auf eine alte stimmrechtslose Vorzugsaktie im Nennbetrag von DM 50.- vier neue stimmrechtslose Vorzugsaktien im Nennbetrag von jeweils DM 50.- entfallen.

## Aufforderung zur Entgegennahme der Berichtigungsaktien

Wir fordern die Aktionäre unserer Gesellschaft auf, den als Berechtigungsnachweis dienenden Gewinnanteilschein Nr. 10 ihrer alten Stammaktien bzw. den Gewinnanteilschein Nr. 6 ihrer alten stimmrechtslosen Vorzugsaktien

vom 9. August 1994 an

bei einer der folgenden Banken während der üblichen Schalterstunden zur Entgegennahme der jeweiligen Berichtigungsaktien einzureichen:

DG Bank (Schweiz) AG Schweizerische Volksbank  
Deutsche Bank (Suisse) SA Dresdner Bank (Schweiz) AG  
Bank J. Vontobel & Co. AG Lombard, Odier & Cie

Die Berichtigungsaktien sind mit Gewinnanteilschein Nr. 11 u. ff. (Stammaktien) bzw. Nr. 7 u. ff. (stimmrechtslose Vorzugsaktien) und Erneuerungsschein ausgestattet und erhalten jeweils die gleiche Valoren-Nummer wie die alten Stammaktien (345 952) bzw. stimmrechtslosen Vorzugsaktien (345 953). Die Berichtigungsaktien sind jeweils in einer technischen Globalurkunde für Stammaktien und stimmrechtslose Vorzugsaktien verbrieft, die bei der Deutschen Kassenverein AG, Frankfurt am Main, hinterlegt worden sind. In der Schweiz werden die Berichtigungsaktien zunächst einem Girosammeldepot bei der SEGA, Schweizerische Effekten-Giro AG, Zürich, gutgeschrieben. Die Inhaber von Berichtigungsaktien haben bereits ab der Ausgabe einen Anspruch auf Auslieferung effektiver Stücke, wobei für Auslieferungen in der Schweiz zunächst auch der Titeltransport vom Deutschen Kassenverein AG, Frankfurt am Main, an die SEGA, Schweizerische Effekten-Giro AG, Zürich, zu beachten ist.

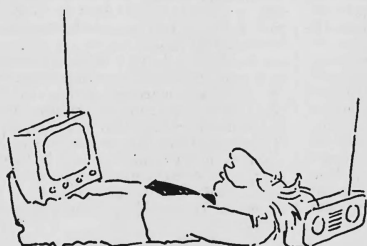
Die Berichtigungsaktien werden ab dem 9. August 1994 in die amtliche Notierung der alten Stamm- bzw. Vorzugsaktien einbezogen. Vom gleichen Tage an werden die alten Stamm- und Vorzugsaktien jeweils «ex Berichtigungsaktie» gehandelt. In der Schweiz sind einzig die Stammaktien an den Börsen von Genf und Zürich kotiert.

Die Ausgabe der Berichtigungsaktien erfolgt für die Aktionäre kostenfrei. Die Depotbanken werden gebeten, sich wegen der Erstattung der Kundenprovision mit einer der oben genannten Ausgabestellen bei der Einreichung der Berichtigungsnachweise in Verbindung zu setzen.

Aktionäre, deren Aktien im Streifband- oder Girosammeldepot bei einer Bank verwahrt werden, haben wegen der Zuteilung von Berichtigungsaktien nichts zu veranlassen. Soweit die Berichtigungsaktien nicht innerhalb eines Jahres seit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung abgeholt werden, sind wir gemäss § 214 Absatz 2 und 3 Aktiengesetz berechtigt und verpflichtet, nach dreimaliger Androhung die nicht abgeholten Berichtigungsaktien für Rechnung der Beteiligten nach Ablauf eines Jahres seit der letzten Bekanntmachung der Androhung zum jeweiligen amtlich festgestellten Kassakurs durch Vermittlung eines Kursmaklers zu verkaufen.

Walldorf, im August 1994

Der Vorstand



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

## Apotheker Richard Brandt Beteiligungs AG

Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Dienstag, dem 16. August 1994, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Winkelriedstrasse 82, 8203 Schaffhausen.

## Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1993.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzverlustes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Verschiedenes.

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1993 liegt innert der gesetzlichen Frist auf dem Büro der Mannhart & Fehr Treuhand AG, Winkelriedstrasse 82, 8203 Schaffhausen, zur Einsichtnahme auf.

Zutritt zur Generalversammlung haben alle Aktionäre gegen Nachweis des Aktienbesitzes oder gegen Vorweisung der Titel am Verhandlungstag.

Der Verwaltungsrat



Société Internationale  
de Placements  
Basel

## Coupons-Auszahlung

per 2. August 1994

## SwissValor

Valoren-Nr.  
278 955

Anlagefonds für schweizerische  
Aktien

Coupon Nr. 44 CHF 9.50  
- 35% Verrechnungssteuer CHF 3.325  
pro Anteil netto CHF 6.175

Coupon Nr. 45  
(realisierte Kursgewinne)  
pro Anteil netto CHF 1.50

Die Coupons können bei allen inländischen  
Geschäftsstellen des Schweizerischen Bank-  
vereins eingelöst werden.

Schweizerischer  
Bankverein

## Inserate im SHAB haben Erfolg!

## Credis = Bond Funds

Ausschüttungen  
per 2. August 1994

Anlagefonds luxemburgischen Rechts

Coupon-Ausschüttungen an die Anteilsinhaber der Tranche «A»  
(netto pro Anteil)

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| SVB Bond Fund-\$     | Coupon Nr. 5* |
| Valoren-Nr. 600.342  | US \$ 75.-    |
| SVB Bond Fund-CAN \$ | Coupon Nr. 4* |
| Valoren-Nr. 607.976  | C \$ 75.-     |
| SVB Bond Fund-AUS \$ | Coupon Nr. 4* |
| Valoren-Nr. 607.977  | A \$ 82.-     |
| SVB Bond Fund-YEN    | Coupon Nr. 4* |
| Valoren-Nr. 607.979  | Yen 4000      |
| SVB Bond Fund-ECU    | Coupon Nr. 5* |
| Valoren-Nr. 600.344  | ECU 94.-      |
| SVB Bond Fund-FF     | Coupon Nr. 5* |
| Valoren-Nr. 600.348  | FF 500.-      |
| SVB Bond Fund-DM     | Coupon Nr. 5* |
| Valoren-Nr. 600.346  | DM 92.-       |
| SVB Bond Fund-HFL    | Coupon Nr. 4* |
| Valoren-Nr. 607.978  | Hfl. 85.-     |
| SVB Bond Fund-£      | Coupon Nr. 5* |
| Valoren-Nr. 600.350  | £ 40.-        |

\* Zinsertrag

Alle Coupons sind verrechnungssteuerfrei.

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei sämtlichen  
Geschäftsstellen der Schweizerischen Volksbank und  
der Schweizerischen Kreditanstalt in der Schweiz sowie  
Crédit Suisse (Luxembourg) S.A., Luxembourg.

Credis = Funds at work.